



Husqvarna®



PS875C



EN	Operator's manual	2-6
FR	Manuel d'utilisation	7-12
ES	Manual de usuario	13-17
PT	Manual do utilizador	18-22
BG	Ръководство за експлоатация	23-28
CS	Návod k použití	29-33
DA	Brugsanvisning	34-38
DE	Bedienungsanweisung	39-44
EL	Οδηγίες χρήσης	45-50
ET	Kasutusjuhend	51-55
FI	Käyttöohje	56-60
HR	Priručnik za korištenje	61-65
HU	Használati utasítás	66-70
IT	Manuale dell'operatore	71-75
LT	Operatoriaus vadovas	76-80
LV	Lietošanas pamācība	81-85
NL	Gebruiksaanwijzing	86-90
NO	Bruksanvisning	91-95
PL	Instrukcja obsługi	96-101
RO	Instrucțiuni de utilizare	102-106
SK	Návod na obsluhu	107-111
SL	Navodila za uporabo	112-116
SR	Priručnik za rukovaoca	117-121
SV	Bruksanvisning	122-126
TR	Kullanım kılavuzu	127-131
UK	Посібник користувача	132-137

Contents

Introduction.....	2	Troubleshooting.....	5
Safety.....	3	Transportation, storage and disposal.....	5
Operation.....	5	Technical data.....	6

Introduction

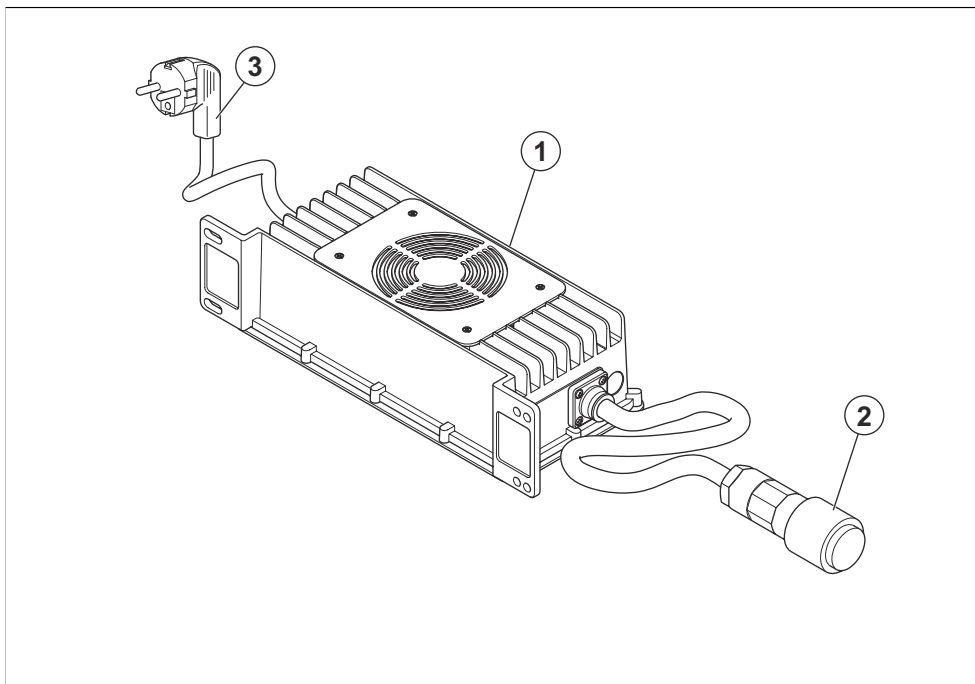
Product description

The Husqvarna PS875C is a battery charger.

Intended use

Use the battery charger to charge batteries in applicable Husqvarna products. Do not use the battery charger for other tasks.

Battery charger overview



- 1. Battery charger
- 2. Charger plug
- 3. Power plug



This product complies with the applicable EU Directives.

Symbols on the battery charger



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.



Use and keep the battery charger indoors only.



Time/current characteristics of the fuse-link. The type of fuse is specified in *Technical data on page 6* and on the label.



Scannable code.



CAUTION: Do not open the battery charger. If the fuse is broken, speak to your Husqvarna servicing dealer.



The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management. Contact local authorities, domestic waste services, your Husqvarna servicing dealer or retailer for information. Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some markets.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions, and notes are used to point out particularly important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

Important safety instructions



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to obey the warnings and instructions may result

in electrical shock, fire and/or serious injury.

Note: Save all warnings and instructions.

- The power cord cannot be replaced. If the power cord is damaged the battery charger should be scrapped.
- Regularly examine that the power cord is not damaged. Immediately disconnect the battery charger if the power cord is damaged.
- Only charge Husqvarna original batteries with the battery charger. If you have questions, speak to your Husqvarna dealer.

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Do not try to disassemble or repair the battery charger. All repairs are to be done by an approved dealer only. Do not use a damaged battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects.
- The power plug must only use a grounded mains socket.
- The power plug must only use a mains socket that has protection from rain.
- Use an approved and grounded mains socket that is not damaged.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the power plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the power cord is not caught between doors, fences or equivalent.
- Do not use a damaged battery charger or battery.
- Do not use the battery charger when there is a risk of lightning.
- Only use the battery charger indoors.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Pull out the power plug to the battery charger if there is smoke or fire.
- Keep the battery charger clean and away from sunlight.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Operation

To charge the battery



CAUTION: Use the battery charger in conditions where the temperature is between 0 °C (32 °F) and 40 °C (104 °F).



CAUTION: Only use the battery charger in a location that has a good airflow.

1. Connect the power plug to a grounded mains socket.



CAUTION: Only connect the battery charger to a mains socket that has the voltage and frequency specified on the rating plate.

2. Connect the charger plug to the socket for the battery charger on the product.

3. If possible, make sure that the product shows that the battery charges. For charge times, refer to the Operator's manual for the product.

Note: For the location of the charge indicator, refer to the Operator's manual for the product.

4. Wait until the battery is fully charged. The battery is fully charged when all the battery LED lights are solid. Refer to the Operator's manual for the product.

Note: The charge process will automatically stop when the battery is fully charged.

5. Disconnect the charger plug from the socket for the battery charger on the product.
6. Pull the power plug to disconnect the battery charger from the mains socket. Do not pull the power cord.

Troubleshooting

Troubleshooting

Symptoms	Cause	Solution
The battery does not charge.	The battery charger is not correctly connected to the mains outlet.	Connect the battery charger to a mains outlet.
	The battery charger is not correctly connected to the product.	Connect the battery charger to the product.
	The battery is damaged.	Disconnect the battery charger and speak to an approved servicing dealer.
	The battery charger or the power cord is damaged.	Disconnect the battery charger and speak to an approved servicing dealer.

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

- Safely attach the battery charger during transportation to prevent damage and accidents.
- Keep the battery charger away from metal objects, for example nails, screws or jewelry.
- Keep the battery charger in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Put the battery charger in a dry, frost-free and clean area. The ambient temperature must be between 0 °C / 32 °F and 50 °C / 122 °F.
- Keep the battery charger away from sunlight.
- Clean the battery charger before storage.
- Disconnect the battery charger before storage.

Disposal

Husqvarna battery chargers are not domestic waste. Obey the disposal instructions.

- Obey the local disposal requirements and applicable regulations.

- Recycle the battery charger and package at an applicable disposal location.
- Speak to your local Husqvarna dealer for more information on how to recycle and discard the battery charger.

Technical data

TECHNICAL DATA

Battery charger	PS875C
Input voltage, V~	230–240
Input frequency, Hz	50
Input current, A	5
Maximum output current, A	15
Output Voltage, VDC	58.8
Number of batteries that can be charged at the same time	1–3
Battery charger fuse ¹	T12A

TECHNICAL DATA

Battery	EM-5264Li	EM-5239Li
Type	Li-ion	Li-ion
Capacity	58.8 V, Max. 63.7 Ah	58.8 V, Max. 39.2 Ah

¹ Do not open the battery charger. If the fuse is broken, speak to your Husqvarna servicing dealer.

Sommaire

Introduction.....	7	Recherche de pannes.....	11
Sécurité.....	8	Transport, entreposage et mise au rebut.....	11
Utilisation.....	10	Caractéristiques techniques.....	11

Introduction

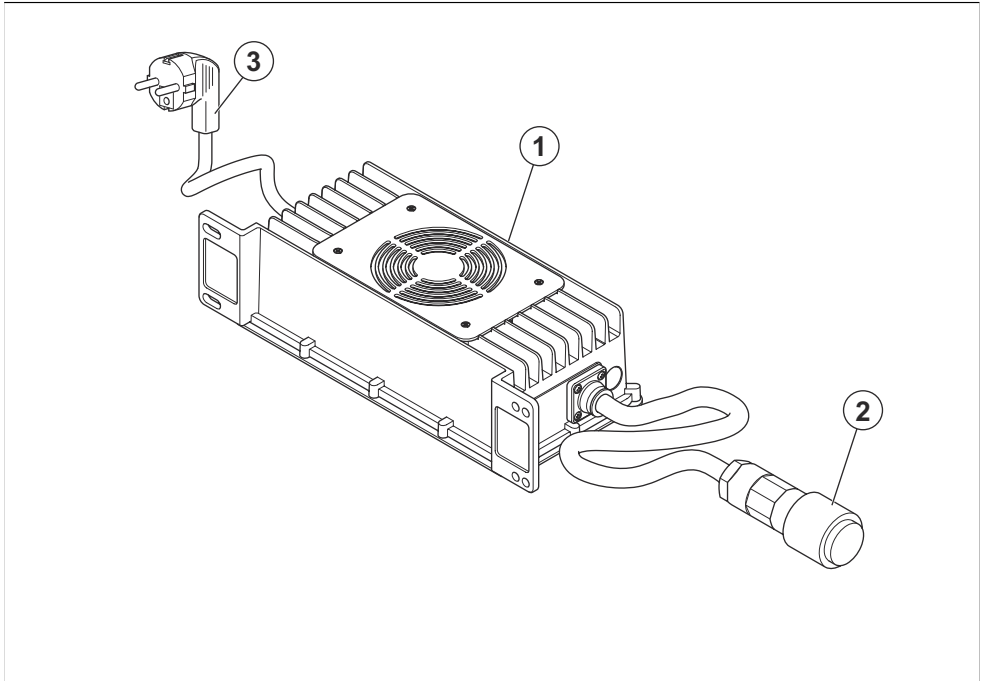
Description du produit

Le Husqvarna PS875C est un chargeur de batterie.

Utilisation prévue

Utilisez ce chargeur de batterie pour charger les batteries des produits Husqvarna concernés. N'utilisez pas ce chargeur de batterie pour d'autres tâches.

Présentation du chargeur de batterie



1. Chargeur de batterie
2. Fiche du chargeur
3. Fiche d'alimentation



Ce produit est conforme aux directives de l'UE en vigueur.



Utilisez et stockez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.

Symboles figurant sur le chargeur de batterie



Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.



Caractéristiques de temps et de courant de la liaison du fusible. Le type de fusible est spécifié dans la section *Caractéristiques techniques à la page 11* et sur l'étiquette.

REMARQUE: N'ouvrez pas le chargeur de batterie. Si le fusible est cassé, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna agréé.



Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie. Contactez les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur Husqvarna ou votre détaillant pour plus d'informations. Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé,

en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.



Code optiquement lisible.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Symboles de conformité



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Ce produit est conforme aux directives applicables du décret français n° 2014-1577. Ne jetez pas ce produit dans les déchets ménagers. Il doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties particulièrement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.



AVERTISSEMENT: lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut être à l'origine d'une décharge électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Remarque: Conservez tous les avertissements et toutes les instructions.

- Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le chargeur de batterie doit être mis au rebut.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Débranchez immédiatement le chargeur de batterie si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Chargez uniquement des batteries Husqvarna d'origine avec le chargeur de batterie. En cas de questions, contactez votre revendeur Husqvarna.
- Ne chargez pas des batteries non rechargeables.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer le chargeur de batterie. Toutes les réparations doivent être effectuées uniquement par un revendeur agréé. N'utilisez pas de chargeur de batterie endommagé.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques.
- La fiche d'alimentation doit être branchée uniquement sur une prise de courant murale avec mise à la terre.
- La fiche d'alimentation doit être branchée uniquement sur une prise de courant murale protégée contre la pluie.
- Utilisez une prise de courant murale mise à la terre et agréée, et qui n'est pas endommagée.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges à l'écart de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé dans des portes, des clôtures ou autres objets similaires.
- N'utilisez pas de batterie ou de chargeur de batterie endommagés.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie en cas de risque de foudre.
- Utilisez le chargeur de batterie uniquement à l'intérieur.

- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou pouvant provoquer la formation de corrosion. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche d'alimentation reliée au chargeur de batterie.
- Maintenez le chargeur de batterie propre et conservez-le à l'abri de la lumière du soleil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant

des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils bénéficient de la surveillance ou des instructions appropriées concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient bien compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Utilisation

Pour charger la batterie



REMARQUE: Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).



REMARQUE: Utilisez le chargeur de batterie uniquement dans un endroit bien aéré.

1. Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant murale mise à la terre.



REMARQUE: Ne branchez le chargeur de batterie que sur une prise de courant murale présentant la tension et à la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.

2. Branchez la fiche du chargeur sur la prise dédiée au chargeur de batterie sur le produit.

3. Si possible, assurez-vous que le produit indique que la batterie se charge. Pour en savoir plus sur les différentes durées de charge, reportez-vous au manuel d'utilisation du produit.

Remarque: Pour connaître l'emplacement de l'indicateur de charge, reportez-vous au manuel d'utilisation du produit.

4. Attendez que la batterie soit totalement chargée. La batterie est entièrement chargée lorsque tous les voyants LED sont allumés en continu. Reportez-vous au manuel d'utilisation du produit.

Remarque: Le processus de charge s'arrête automatiquement lorsque la batterie est complètement chargée.

5. Débranchez la fiche du chargeur de la prise dédiée au chargeur de batterie sur le produit.
6. Tirez sur la fiche d'alimentation pour débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant murale. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.

Recherche de pannes

Recherche de pannes

Symptômes	Cause	Solution
La batterie ne se charge pas.	Le chargeur de batterie n'est pas correctement branché sur la prise secteur.	Branchez le chargeur de batterie à une prise secteur.
	Le chargeur de batterie n'est pas correctement branché au produit.	Branchez le chargeur de batterie au produit.
	La batterie est endommagée.	Débranchez le chargeur de batterie et contactez un atelier d'entretien agréé.
	Le cordon d'alimentation ou le chargeur de batterie est endommagé.	Débranchez le chargeur de batterie et contactez un atelier d'entretien agréé.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Sécurisez le chargeur de batterie lors de son transport, pour éviter tout dommage ou accident.
- Placez le chargeur de batterie à distance des objets métalliques, tels que des clous, des vis ou des bijoux.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit verrouillé, afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit sec et propre, à l'abri du gel. La température ambiante doit être comprise entre 0 °C / 32 °F et 50 °C / 122 °F.
- Maintenez le chargeur de batterie à l'abri de la lumière du soleil.

- Nettoyez le chargeur de batterie avant le rangement.
- Débranchez le chargeur de batterie avant le rangement.

Mise au rebut

Les chargeurs de batterie Husqvarna ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Respectez les instructions en matière de mise au rebut.

- Respectez les consignes locales de gestion des déchets et les réglementations applicables.
- Recyclez le chargeur de batterie et l'emballage dans un site de traitement approprié.
- Contactez votre revendeur Husqvarna local pour plus d'informations concernant le recyclage et la mise au rebut du chargeur de batterie.

Caractéristiques techniques

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Chargeur de batterie	PS875C
Tension d'entrée, V~	230–240
Fréquence d'entrée, Hz	50
Courant d'entrée, A	5

Chargeur de batterie	PS875C
Courant de sortie maximal, A	15
Tension de sortie, VCC	58,8
Nombre de batteries pouvant être chargées en même temps	1–3
Fusible du chargeur de batterie ²	T12A

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Batterie	EM-5264Li	EM-5239Li
Type	Li-Ion	Li-Ion
Capacité	58,8 V, max. 63,7 Ah	58,8 V, max. 39,2 Ah

² N'ouvrez pas le chargeur de batterie. Si le fusible est cassé, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna agréé.

Contenido

Introducción.....	13	Resolución de problemas.....	16
Seguridad.....	14	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	16
Manejo.....	16	Datos técnicos.....	17

Introducción

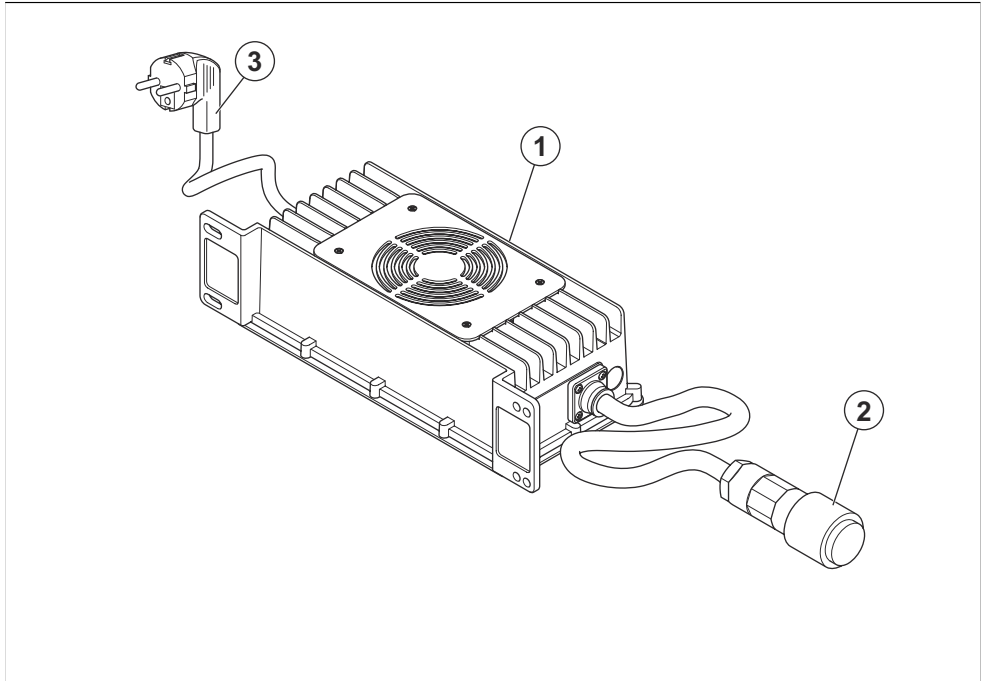
Descripción del producto

El Husqvarna PS875C es un cargador de batería.

Uso previsto

Utilice el cargador de batería para cargar las baterías de los productos Husqvarna correspondientes. No utilice el cargador de batería para otras tareas.

Descripción general del cargador de batería



1. Cargador de batería
2. Enchufe del cargador
3. Enchufe



Este producto cumple con las directivas vigentes de la UE.

Símbolos del cargador de batería



Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.



Utilice y guarde el cargador de baterías únicamente en interiores.



Características de tiempo/corriente del enlace fusible. El tipo de fusible se especifica en *Datos técnicos en la página 17* y en la etiqueta.



PRECAUCIÓN: No abra el cargador de batería. Si el fusible está roto, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna.



El símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Reciclelo a través del sistema local de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a una gestión adecuada de los residuos al final de la vida útil de los productos.

Póngase en contacto con las autoridades locales, los servicios de recogida de residuos domésticos o su distribuidor Husqvarna para obtener más información. La eliminación incorrecta puede tener efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.



Código escaneable.

Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en algunos mercados.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información particularmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones de seguridad importantes



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de

seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Nota: Guarde todas las advertencias e instrucciones.

- El cable de alimentación no se puede sustituir. Si el cable de alimentación está dañado, el cargador de batería debe desecharse.
- Compruebe con regularidad que el cable de alimentación no esté dañado. Desconecte inmediatamente el cargador de batería si el cable de alimentación está dañado.
- Cargue únicamente baterías Husqvarna originales con el cargador de batería. Si tiene alguna pregunta, póngase en

contacto con su distribuidor Husqvarna.

- No cargue nunca baterías no recargables.
- No intente desmontar ni reparar el cargador de batería. Solo un distribuidor autorizado puede hacer las reparaciones. No utilice un cargador de batería dañado.
- No conecte los terminales del cargador de batería a objetos metálicos.
- El enchufe de alimentación solo se debe conectar a una toma de corriente con conexión a tierra.
- El enchufe de alimentación solo se debe conectar a una toma de corriente que esté protegida de la lluvia.
- Utilice una toma de corriente homologada con conexión a tierra que no esté dañada.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y cables de extensión, alejados de agua, aceite y bordes afilados. Proceda con cuidado para evitar que el cable de alimentación se enganche en puertas, vallas o estructuras parecidas.
- No utilice una batería o un cargador de batería que estén dañados.
- No utilice el cargador de batería en lugares donde pueda recibir el impacto de un rayo.
- Utilice el cargador de batería únicamente en interiores.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o corrosivos. Desenchufe el cargador de batería si produce humo o se incendia.
- Mantenga el cargador de batería limpio y protéjalo de la luz del sol.
- Los niños mayores de ocho años y las personas con facultades físicas, psíquicas o sensoriales disminuidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios pueden usar este aparato si se les supervisa o instruye en lo que respecta al uso seguro del aparato y comprenden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deberán llevar a cabo la limpieza ni operaciones de mantenimiento sin supervisión.

Manejo

Carga de la batería



PRECAUCIÓN: Utilice el cargador de batería solamente a temperaturas entre 0 °C y 40 °C (32 °F - 104 °F).



PRECAUCIÓN: Utilice el cargador de batería únicamente en una ubicación que tenga un buen flujo de aire.

1. Conecte el enchufe de alimentación a una toma de la red eléctrica con toma de tierra.



PRECAUCIÓN: Conecte el cargador de batería solo a una toma de corriente cuya tensión y frecuencia coincidan con los valores indicados en la placa de características técnicas.

2. Conecte el enchufe del cargador a la toma del producto destinada al cargador.

3. Si es posible, asegúrese de que el producto muestre que la batería está cargando. Para obtener más información sobre los tiempos de carga, consulte el manual de usuario del producto.

Nota: Para conocer la ubicación del indicador de carga, consulte el manual de usuario del producto.

4. Espere hasta que la batería esté cargada al máximo. La batería está completamente cargada cuando todos los LED están encendidos con luz fija. Consulte el manual de usuario del producto.

Nota: El proceso de carga se detendrá automáticamente cuando la batería esté completamente cargada.

5. Desconecte el enchufe del cargador de la toma del producto destinada al cargador.
6. Tire del enchufe para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.

Resolución de problemas

Resolución de problemas

Síntomas	Causa	Solución
La batería no se carga.	El cargador de batería no está enchufado correctamente a la toma de corriente.	Conecte el cargador de batería a una toma de corriente.
	El cargador de batería no está enchufado correctamente al producto.	Conecte el cargador de batería al producto.
	La batería está dañada.	Desconecte el cargador de batería y póngase en contacto con su taller de servicio.
	El cargador de batería o el cable de alimentación está dañado.	Desconecte el cargador de batería y póngase en contacto con su taller de servicio.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte y almacenamiento

- Asegure el cargador de batería durante el transporte para evitar daños y accidentes.
- Mantenga el cargador de batería alejado de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.

- Guarde el cargador de batería en un área cerrada con llave para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.
- Guarde el cargador de batería en un lugar limpio, seco y al abrigo de las heladas. La temperatura

- ambiente debe estar entre 0 °C y 50 °C (32 °F - 122 °F).
- Proteja el cargador de batería de la luz del sol.
 - Limpie el cargador de batería antes de guardarlo.
 - Desconecte el cargador de batería antes de guardar el producto.

- Respete los requisitos locales y las normas aplicables relativos a los residuos.
- Recicle el cargador de batería y su embalaje en un lugar apropiado.
- Póngase en contacto con su distribuidor Husqvarna local para obtener más información sobre cómo reciclar y desechar la batería.

Eliminación

Los cargadores de batería Husqvarna no son residuos domésticos. Siga las instrucciones de desecho.

Datos técnicos

DATOS TÉCNICOS

Cargador de batería	PS875C
Tensión de entrada, V~	230-240
Frecuencia de entrada, Hz	50
Corriente de entrada, A	5
Corriente de salida máxima, A	15
Tensión de salida, V CC	58,8
Número de baterías que se pueden cargar al mismo tiempo	1-3
Fusible del cargador de batería ³	T12A

DATOS TÉCNICOS

Batería	EM-5264Li	EM-5239Li
Tipo	Ion-litio	Ion-litio
Capacidad	58,8 V, máx. 63,7 Ah	58,8 V, máx. 39,2 Ah

³ No abra el cargador de batería. Si el fusible está roto, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna.

ÍNDICE

Introdução.....	18	Resolução de problemas.....	21
Segurança.....	19	Transporte, armazenamento e eliminação.....	22
Funcionamento.....	21	Especificações técnicas.....	22

Introdução

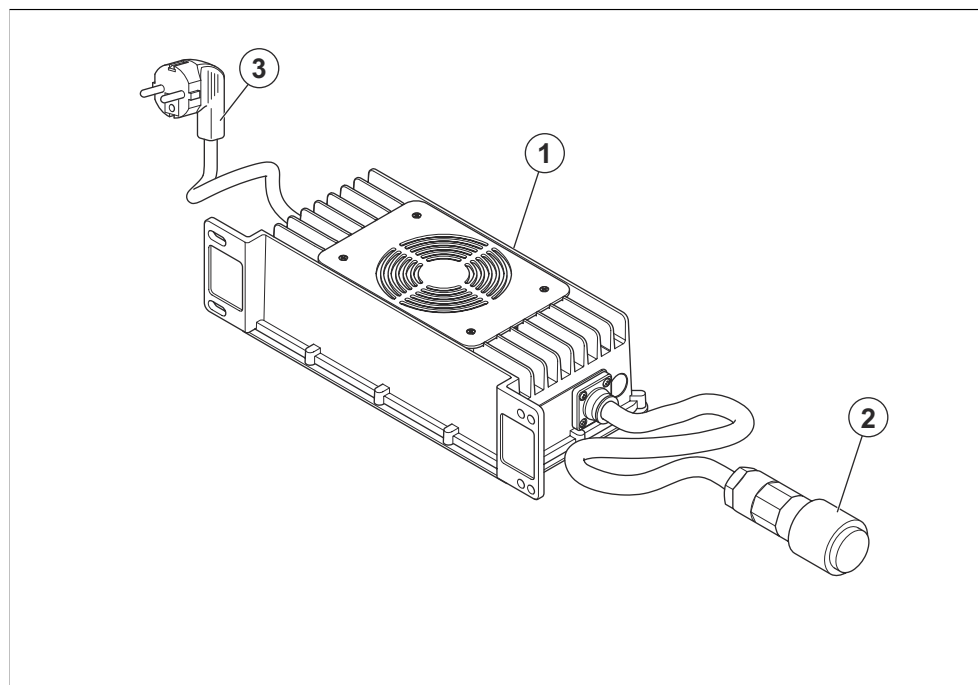
Descrição do produto

O Husqvarna PS875C é um carregador de bateria.

Finalidade

Utilize o carregador de bateria para carregar baterias nos produtos da Husqvarna aplicáveis. Não utilize o carregador de bateria para outras tarefas.

Vista geral do carregador de bateria



1. Carregador de bateria
2. Ficha do carregador
3. Ficha de alimentação



O produto está em conformidade com as Diretivas aplicáveis da UE.

Símbolos no carregador de bateria



Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.



Utilize e armazene o carregador de bateria apenas em espaços interiores.



Caraterísticas de tempo/corrente da ligação do fusível. O tipo de fusível é especificado em *Especificações técnicas* na página 22 e na etiqueta.



CUIDADO: Não abra o carregador de bateria. Se o fusível estiver avariado, contacte o seu distribuidor com assistência técnica Husqvarna.



O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto contribui para uma gestão adequada dos resíduos no final da vida útil. Contacte



Código para leitura.

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito às exigências de homologação de alguns países.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Instruções de segurança importantes



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choques

elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Nota: guarde todas as instruções e avisos.

- O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o carregador de bateria deve ser eliminado.
- Verifique regularmente se o cabo de alimentação não está danificado. Desligue imediatamente o carregador de bateria se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Carregue apenas baterias originais da Husqvarna com o carregador de bateria. Se tiver dúvidas, contacte o seu distribuidor da Husqvarna.

- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Não tente desmontar ou reparar o carregador de bateria. Todas as reparações devem ser efetuadas apenas por um distribuidor aprovado. Não utilize um carregador de bateria danificado.
- Não ligue os terminais do carregador de bateria a objetos metálicos.
- A ficha de alimentação apenas pode utilizar uma tomada de parede com ligação à terra.
- A ficha de alimentação apenas pode utilizar uma tomada de parede que tenha proteção contra a chuva.
- Utilize uma tomada de parede com ligação à terra aprovada que não esteja danificada.
- Não utilize o cabo de alimentação para levantar o carregador de bateria. Para desligar o carregador de bateria de uma tomada de parede, retire a ficha de alimentação. Não puxe o cabo de alimentação.
- Mantenha todos os cabos e cabos de extensão afastados de água, óleo e arestas afiadas. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica entalado em portas, cercas ou objetos similares.
- Não utilize uma bateria ou um carregador de bateria danificados.
- Não utilize o carregador de bateria se existir o risco de relâmpagos.
- Utilize o carregador de bateria apenas em espaços interiores.
- Não utilize o carregador de bateria próximo de materiais inflamáveis ou materiais que possam provocar corrosão. Em caso de fumo ou fogo, desligue o carregador de bateria da ficha de alimentação.
- Mantenha o carregador de bateria limpo e afastado da exposição à luz solar.
- Este equipamento pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que as mesmas se encontrem sob supervisão ou tenham recebido instruções acerca da utilização segura do equipamento e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. As

tarefas de limpeza e
manutenção a cargo do
utilizador não devem ser

efetuadas por crianças sem a
devida supervisão.

Funcionamento

Carregar a bateria



CUIDADO: Utilize o carregador de bateria em situações em que a temperatura se encontrar entre 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F).



CUIDADO: Apenas utilize o carregador de bateria num local bem ventilado.

1. Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede com ligação à terra.



CUIDADO: Apenas ligue o carregador de bateria a uma tomada de parede com a tensão e a frequência especificadas na etiqueta de tipo.

2. Ligue a ficha do carregador à tomada do carregador de bateria no produto.

3. Se possível, certifique-se de que o produto indica que a bateria está a carregar. Para obter os tempos de carregamento, consulte o manual do utilizador do produto.

Nota: Para a localização do indicador de carga, consulte o manual do utilizador do produto.

4. Aguarde até que a bateria esteja totalmente carregada. A bateria está totalmente carregada quando todas as luzes LED da bateria permanecem fixas. Consulte o manual do utilizador do produto.

Nota: O processo de carregamento para automaticamente quando a bateria estiver totalmente carregada.

5. Desligue a ficha do carregador da tomada do carregador de bateria no produto.
6. Puxe a ficha de alimentação para desligar o carregador de bateria da tomada de parede. Não puxe o cabo de alimentação.

Resolução de problemas

Resolução de problemas

Sintomas	Causa	Solução
A bateria não carrega.	O carregador de bateria não está corretamente ligado à tomada de alimentação.	Ligue o carregador de bateria a uma tomada de alimentação.
	O carregador de bateria não está corretamente ligado ao produto.	Ligue o carregador de bateria ao produto.
	A bateria está danificada.	Desligue o carregador de bateria e contacte o seu distribuidor com assistência técnica.
	O carregador de bateria ou o cabo de alimentação está danificado.	Desligue o carregador de bateria e contacte o seu distribuidor com assistência técnica.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte e armazenamento

- Fixe o carregador de bateria de forma segura durante o transporte para evitar danos e acidentes.
- Mantenha o carregador de bateria afastado de objetos metálicos como, por exemplo, pregos, parafusos ou joias.
- Mantenha o carregador de bateria numa área trancada para impedir o acesso a crianças ou pessoas que não disponham de aprovação.
- Coloque o carregador de bateria numa área limpa, seca e sem gelo. A temperatura ambiente tem de estar entre 0 °C/32 °F e 50 °C/122 °F.
- Mantenha o carregador de bateria afastado da exposição à luz solar.
- Limpe o carregador de bateria antes de o armazenar.

- Desligue o carregador de bateria antes de o armazenar.

Eliminação

Os carregadores de bateria da Husqvarna não são resíduos domésticos. Respeite as instruções de eliminação.

- Respeite os regulamentos aplicáveis e os requisitos locais de eliminação de resíduos.
- Recicle a embalagem e o carregador de bateria numa localização de eliminação aplicável.
- Contacte o seu distribuidor da Husqvarna local para obter mais informações sobre como reciclar e eliminar o carregador de bateria.

Especificações técnicas

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Carregador de bateria	PS875C
Tensão de entrada, V~	230–240
Frequência de entrada, Hz	50
Corrente de entrada, A	5
Corrente máxima de saída, A	15
Tensão de saída, V CC	58,8
Número de baterias que podem ser carregadas em simultâneo	1–3
Fusível do carregador de bateria ⁴	T12A

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Bateria	EM-5264Li	EM-5239Li
Tipo	lões de lítio	lões de lítio
Capacidade	58,8 V, máx. de 63,7 Ah	58,8 V, máx. de 39,2 Ah

⁴ Não abra o carregador de bateria. Se o fusível estiver avariado, contacte o seu distribuidor com assistência técnica Husqvarna.

Съдържание

Въведение.....	23	Търсене и отстраняване на неизправности.....	27
Безопасност.....	24	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	27
Работа.....	26	Технически характеристики.....	28

Въведение

Описание на продукта

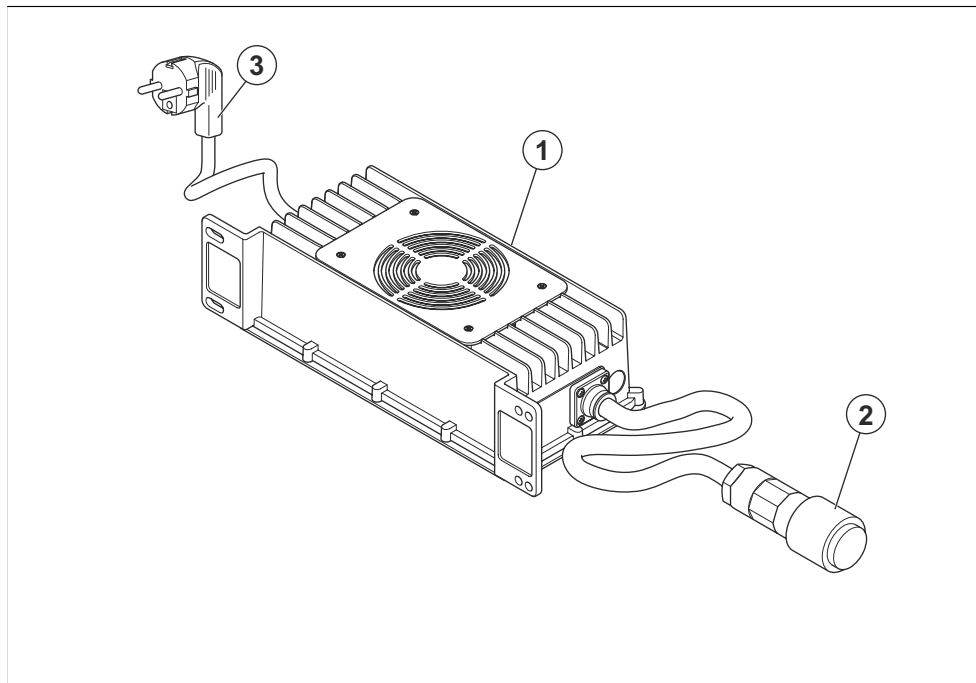
Husqvarna PS875C е зарядно устройство за акумулаторни батерии.

в приложимите продукти на Husqvarna. Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии за други задачи.

Предназначение

Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии за зареждане на акумулаторни батерии

Общ преглед на зарядното устройство за акумулаторни батерии



1. Зарядно устройство за акумулаторни батерии
2. Щепсел на зарядното устройство
3. Захранващ щепсел

Символи на зарядното устройство за акумулаторни батерии



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате машината.



Този продукт отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕС.



Използвайте и дръжте зарядното устройство на акумулаторни батерии само на закрито.



Характеристики на времето/тока на връзката с предпазител. Типът на предпазителя е посочен в *Технически характеристики на страница 28* и върху етикета.



ВНИМАНИЕ: Не отваряйте зарядното устройство за акумулаторни батерии. Ако предпазителят е повреден, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.



Символът означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го чрез местната система за събиране на електрическо и електронно оборудване. Това допринася за правилното управление на отпадъците в края на жизнения цикъл. Свържете се с местните власти, местните служби за отпадъци, Вашия сервизен дилър на Husqvarna или търговец на дребно за информация. Неправилното изхвърляне може да окаже потенциално отрицателно влияние върху околната среда и човешкото здраве поради потенциалното наличие на опасни вещества.



Код с възможност за сканиране.

Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и забележки се използват за указване на особено важни части на ръководството.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има риск от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има риск от повреда на продукта, други материали или съседната площ, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Важни указания по техника на безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички

предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Забележка: Запазете всички предупреждения и инструкции.

- Захранващият кабел не може да се сменя. Ако захранващият кабел

е повреден, зарядното устройство за акумулаторни батерии трябва да бъде изхвърлено.

- Проверявайте редовно дали захранващият шнур не е повреден. Незабавно разкачете зарядното устройство за батерии, ако захранващият шнур е повреден.
- Зареждайте само оригинални акумулаторни батерии Husqvarna със зарядното устройство за акумулаторни батерии. Ако имате въпроси, се обърнете към Вашия дилър на Husqvarna.
- Не зареждайте презареждаеми батерии.
- Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате зарядното устройство за акумулаторни батерии. Всички поправки трябва да се извършват само от одобрен дилър. Не използвайте повредено зарядно устройство за акумулаторни батерии.
- Не свързвайте клемите на зарядното устройство за акумулаторни батерии към метални предмети.
- Захранващият щепсел трябва да използва само заземен стенов контакт.
- Захранващият щепсел трябва да използва само стенов контакт, който е защитен от дъжд.
- Използвайте одобрен и заземен стенов контакт, който не е повреден.
- Не повдигайте зарядното устройство за акумулаторни батерии, като го държите за захранващия шнур. За да разкачите зарядното устройство за батерии от стенов контакт, извадете захранващия щепсел. Не дърпайте захранващия шнур.
- Дръжте всички кабели и удължителни кабели далеч от вода, масло и остри ръбове. Уверете се, че захранващият шнур не се е захванал между врати, огради или подобни.
- Не използвайте повредено зарядно устройство за акумулаторни батерии или повредена акумулаторна батерия.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии в среди, където има риск от светкавица.
- Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само на закрито.

- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии близо до запалими материали или материали, които могат да причинят корозия. Ако има дим или огън, извадете хранящия щепсел на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Пазете зарядното устройство за акумулаторни батерии чисто и го дръжте далеч от слънчева светлина.
- Този уред може да се използва от деца на

възраст от 8 години нагоре и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на знания и опит, ако са под надзор или са получили инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и техническото обслужване от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

Работа

За зареждане на акумулаторната батерия



ВНИМАНИЕ: Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии при условия, при които температурата е между 0°C (32°F) и 40°C (104°F).



ВНИМАНИЕ: Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само на място с добра вентилация.

1. Свържете хранящия щепсел към заземен стенов контакт.



ВНИМАНИЕ: Свързвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само към стенов контакт с напрежението и честотата, посочени на табелката с данни.

2. Свържете щепсела на зарядното устройство към контакта за зарядното устройство за акумулаторни батерии на продукта.

3. Ако е възможно, се уверете, че продуктът показва, че акумулаторната батерия се зарежда. За времена за зареждане направете справка с ръководството за оператора за продукта.

Забележка: За местоположението на индикатора за зареждане направете справка с ръководството за оператора за продукта.

4. Изчакайте, докато акумулаторната батерия се зареди напълно. Акумулаторната батерия е напълно заредена, когато всичките светодиодни лампи на акумулаторната батерия светят непрекъснато. Направете справка с ръководството за оператора за продукта.

Забележка: Процесът на зареждане ще спре автоматично, когато акумулаторната батерия е напълно заредена.

5. Разкачете щепсела на зарядното устройство от контакта за зарядното устройство за акумулаторни батерии на продукта.
6. Издърпайте хранящия щепсел, за да разкачите зарядното устройство за акумулаторни батерии от стенния контакт. Не дърпайте хранящия шнур.

Търсене и отстраняване на неизправности

Отстраняване на неизправности

Симптоми	Причина	Решение
Акумулаторната батерия не се зарежда.	Зарядното устройство за акумулаторни батерии не е свързано правилно към контакта на електрическата мрежа.	Свържете зарядното устройство за акумулаторни батерии към контакт на електрическата мрежа.
	Зарядното устройство за акумулаторни батерии не е свързано правилно към продукта.	Свържете зарядното устройство за акумулаторни батерии към продукта.
	Акумулаторната батерия е повредена.	Разкачете зарядното устройство за акумулаторни батерии и се обърнете към одобрен сервизен дилър.
	Зарядното устройство за акумулаторни батерии или захранващият шнур е повреден.	Разкачете зарядното устройство за акумулаторни батерии и се обърнете към одобрен сервизен дилър.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспорт и съхранение

- Закрепете зарядното устройство за акумулаторни батерии по безопасен начин по време на транспортирането, за да предотвратите повреда и злополуки.
- Съхранявайте зарядното устройство за акумулаторни батерии далеч от метални предмети, например гвоздеи, винтове или бижута.
- Съхранявайте зарядното устройство за акумулаторни батерии в площ под ключ, за да предотвратите достъпа до него от страна на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.
- Поставете зарядното устройство за акумулаторни батерии в суха, чиста и защитена от замръзване площ. Околната температура трябва да бъде между 0°C/32°F и 50°C/122°F.
- Съхранявайте зарядното устройство за акумулаторни батерии далеч от слънчева светлина.

- Почистете зарядното устройство за акумулаторни батерии преди съхранение.
- Разкачете зарядното устройство за акумулаторни батерии преди съхранение.

Изхвърляне

Зарядните устройства за акумулаторни батерии на Husqvarna не са битов отпадък. Спазвайте инструкциите за изхвърляне.

- Спазвайте местните изисквания за изхвърляне и приложимите разпоредби.
- Рециклирайте зарядното устройство за акумулаторни батерии и опаковката в подходящ пункт за изхвърляне.
- Обърнете се към Вашия местен дилър на Husqvarna за повече информация относно начина на рециклиране и изхвърляне на зарядното устройство за акумулаторни батерии.

Технически характеристики

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Зарядно устройство за акумулаторни батерии	PS875C
Входно напрежение, V~	230 – 240
Входяща честота, Hz	50
Входен ток, A	5
Максимален изходен ток, A	15
Изходно напрежение, V DC	58,8
Брой акумулаторни батерии, които могат да се зареждат по едно и също време	1 – 3
Предпазител на зарядното устройство за акумулаторни батерии ⁵	T12A

DATOS TÉCNICOS

Акумулаторна батерия	EM-5264Li	EM-5239Li
Тип	Литиевойонна	Литиевойонна
Капацитет	58,8 V, макс. 63,7 Ah	58,8 V, макс. 39,2 Ah

⁵ Не отваряйте зарядното устройство за акумулаторни батерии. Ако предпазителят е повреден, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

Obsah

Úvod.....	29	Odstraňování problémů.....	32
Bezpečnost.....	30	Přeprava, skladování a likvidace.....	32
Provoz.....	32	Technické údaje.....	33

Úvod

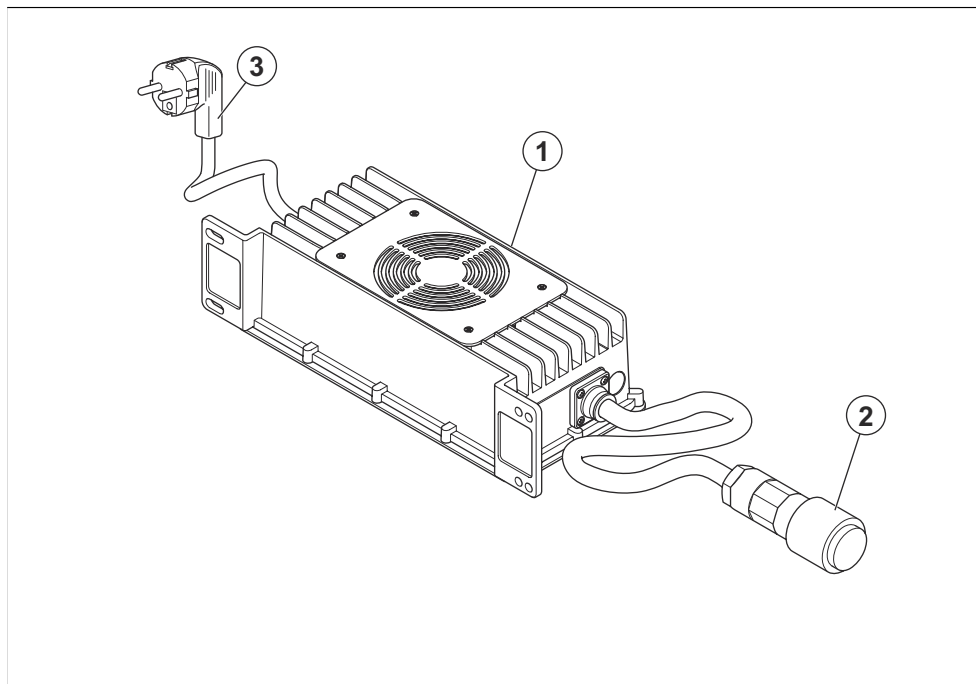
Popis výrobku

Husqvarna PS875C je nabíječka baterií.

Zamýšlené použití

Nabíječku používejte k nabíjení baterií v příslušných výrobcích Husqvarna. Nabíječku nepoužívejte k jiným účelům.

Přehled nabíječky



1. Nabíječka
2. Zástrčka nabíječky
3. Napájecí zástrčka



Tento výrobek odpovídá příslušným směrnicím EU.

Symbyly na nabíječce baterií



Před použitím si pozorně prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.



Nabíječku baterií používejte a skladujte pouze ve vnitřních prostorech.



Časové/proudové charakteristiky pojistkové vložky. Typ pojistky je uveden v části *Technické údaje na straně 33* a na štítku.



Skenovatelný kód.



VAROVÁNÍ: Nabíječku neotevírejte. Pokud je pojistka spálená, obraťte se autorizovaný servis Husqvarna.



Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti. Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu, servis nebo prodejce Husqvarna. Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Důležité bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení varování a pokynů může

dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Povšimněte si: Uložte si veškerá upozornění a pokyny.

- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je napájecí kabel poškozen, je nutné nabíječku vyřadit.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozený, okamžitě nabíječku odpojte.
- Nabíječkou nabíjejte pouze originální baterie Husqvarna.

S dotazy se obraťte na svého prodejce Husqvarna.

- Nenabíjejte baterie, které nejsou určené k dobíjení.
- Nabíječku nerozebírejte ani neopravujte. Všechny opravy smí provádět pouze schválený prodejce. Nepoužívejte poškozenou nabíječku.
- Nepřipojujte svorky nabíječky baterií ke kovovým předmětům.
- Elektrickou zástrčku zapojujte pouze do uzemněné elektrické zásuvky.
- Elektrickou zástrčku zapojujte pouze do elektrické zásuvky, která je chráněna před deštěm.
- Používejte schválenou uzemněnou elektrickou zásuvku, která není poškozená.
- Nabíječku nezvedejte za napájecí kabel. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Všechny kabely včetně prodlužovacích udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby nebyl napájecí kabel přivřen ve

dveřích, nezachytil se za plot a podobně.

- Nepoužívejte poškozenou nabíječku ani baterii.
- Nepoužívejte nabíječku v prostředí s rizikem výskytu blesků.
- Nabíječku používejte pouze ve vnitřních prostorech.
- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte napájecí zástrčku nabíječky ze zásuvky.
- Uchovávejte nabíječku čistou a mimo dosah slunečních paprsků.
- Toto zařízení smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi pod dozorem odpovědné osoby nebo pokud jim takováto osoba poskytne pokyny, které zajistí, že budou zařízení používat bezpečným způsobem. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Provoz

Nabití baterie



VAROVÁNÍ: Používejte nabíječku baterií pouze v místech, kde je teplota v rozsahu 0 až 40 °C.



VAROVÁNÍ: Nabíječku používejte pouze na místech s dobrým prouděním vzduchu.

1. Zapojte elektrickou zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky.



VAROVÁNÍ: Nabíječku zapojte pouze do elektrické zásuvky s hodnotami napětí a frekvence uvedenými na typovém štítku.

2. Připojte zástrčku nabíječky do zásuvky pro nabíječku na výrobku.

3. Pokud je to možné, ujistěte se, že výrobek ukazuje, že se baterie nabíjí. Informace o době nabíjení naleznete v návodu k používání výrobku.

Povšimněte si: Informace o umístění ukazatele nabíjení naleznete v návodu k používání výrobku.

4. Počkejte, dokud se baterie zcela nenabije. Baterie je plně nabitá, když svítí všechny kontrolky LED baterie. Viz návod k používání výrobku.

Povšimněte si: Proces nabíjení se automaticky zastaví, jakmile je baterie plně nabitá.

5. Odpojte zástrčku nabíječky ze zásuvky pro nabíječku na výrobku.
6. Vytáhnutím elektrické zástrčky odpojte nabíječku z elektrické zásuvky. Netahejte za napájecí kabel.

Odstraňování problémů

Odstraňování problémů

Příznaky	Příčina	Řešení
Baterie se nenabíjí.	Nabíječka není správně připojena k elektrické zásuvce.	Zapojte nabíječku baterií do síťové zásuvky.
	Nabíječka není správně připojena k výrobku.	Připojte nabíječku k výrobku.
	Baterie je poškozená.	Odpojte nabíječku a obraťte se na schválený servis.
	Nabíječka baterií nebo napájecí kabel jsou poškozeny.	Odpojte nabíječku a obraťte se na schválený servis.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Během přepravy musí být nabíječka bezpečně upevněná, aby se zabránilo poškození a nehodám.
- Nabíječku uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.
- Nabíječku skladujte na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.

- Uchovávejte nabíječku na suchém a čistém místě, kde nemrzne. Okolní teplota musí být 0 až 50 °C.
- Uchovávejte nabíječku baterií mimo dosah slunečních paprsků.
- Před uskladněním nabíječku vyčistěte.
- Před uskladněním nabíječku odpojte.

Likvidace

Nabíječky Husqvarna nepatří do smíšeného odpadu. Dodržujte pokyny pro likvidaci.

- Dodržujte místní požadavky ohledně likvidace a platné předpisy.

- Nabíječku baterií a její balení je třeba recyklovat na příslušném sběrném místě.
- Další informace o recyklaci a likvidaci nabíječky získáte od místního prodejce Husqvarna.

Technické údaje

TECHNICKÉ ÚDAJE

Nabíječka	PS875C
Vstupní napětí, V~	230–240
Vstupní frekvence, Hz	50
Vstupní proud, A	5
Maximální výstupní proud, A	15
Výstupní napětí, V DC	58,8
Počet baterií, které lze nabíjet současně	1–3
Pojistka nabíječky ⁶	T12A

TECHNICKÉ ÚDAJE

Baterie	EM-5264Li	EM-5239Li
Typ	Li-Ion	Li-Ion
Kapacita	58,8 V, max. 63,7 Ah	58,8 V, max. 39,2 Ah

⁶ Nabíječku neotevírejte. Pokud je pojistka spálená, obraťte se autorizovaný servis Husqvarna.

Indhold

Introduktion.....	34	Fejlfinding.....	37
Sikkerhed.....	35	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	37
Betjening.....	36	Tekniske data.....	38

Introduktion

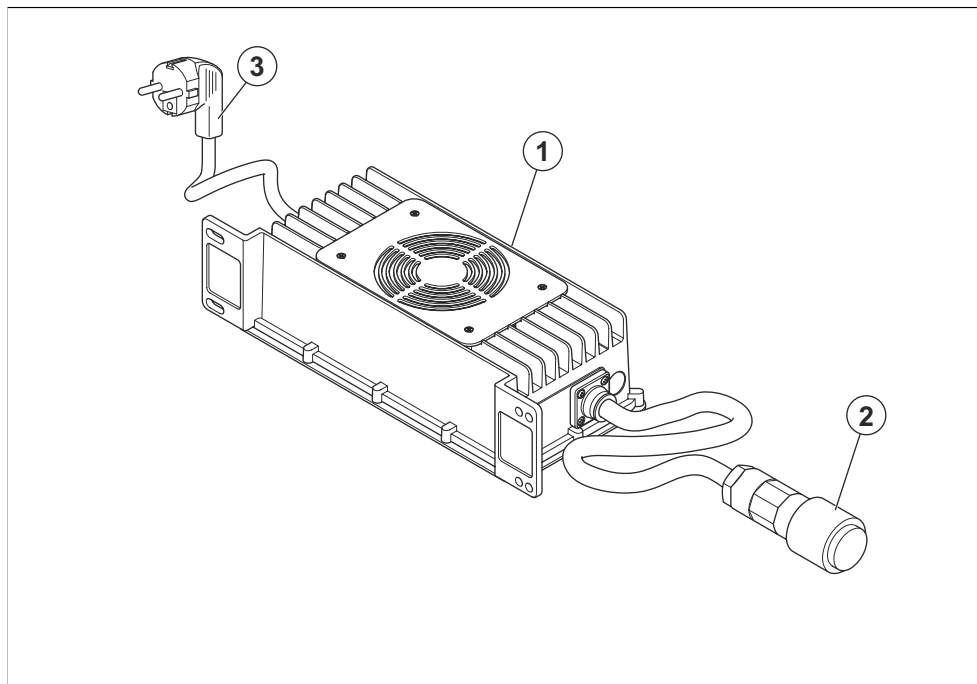
Produktbeskrivelse

Husqvarna PS875C er en batterioplader.

Anvendelsesformål

Brug batteriopladeren til at oplade batterier i relevante Husqvarna-produkter. Brug ikke batteriopladeren til andre opgaver.

Oversigt over batterioplader



1. Batterioplader
2. Opladerstik
3. Strømskik



Produktet overholder gældende EU-direktiver.

Symboler på batteriopladeren



Læs brugervejledningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne, inden du bruger produktet.



Brug og opbevar kun batteriopladeren indendørs.



Tid/strømegenskaber for sikringsforbindelse. Emission fra produktet er angivet i *Tekniske data på side 38* og på mærkaten.



BEMÆRK: Tildæk ikke batteriopladeren. Hvis vibrationerne fortsætter, skal du kontakte din Husqvarna-serviceforhandler.



Symbolet betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Genanvend det via det lokale indsamlingssystem til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette bidrager til en korrekt affaldshåndtering ved



Kode, der kan scannes.

Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav på visse markeder.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og -instruktioner. Hvis man ignorerer advarsler og anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst.

bortskaffelse af udtjente produkter. Kontakt de lokale myndigheder, renovationstjenesterne, din Husqvarna-serviceforhandler eller -forhandler for at få yderligere oplysninger. Forkert bortskaffelse kan have potentielt negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af potentiel tilstedeværelse af farlige stoffer.

Bemærk: Følg alle advarsler og instruktioner.

- Strømkablet kan ikke udskiftes. Hvis strømkablet beskadiges, skal batteriopladeren kasseres.
- Undersøg jævnligt, at kablet ikke er beskadiget. Træk straks stikket ud af batteriopladeren hvis strømkablet er beskadiget.
- Oplad kun originale Husqvarna-batterier med batteriopladeren. Hvis du har spørgsmål, bør du kontakte din Husqvarna-forhandler.
- Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.
- Forsøg aldrig at adskille eller reparere batteriopladeren. Reparationer må kun udføres af en autoriseret forhandler.

- Brug ikke en beskadiget batterioplader.
- Tilslut ikke batteriopladerens terminaler til metalgenstande.
 - Strømskiftet må kun bruges med en jordforbundet stikkontakt.
 - Strømskiftet må kun bruges med en stikkontakt, der er beskyttet mod regn.
 - Brug en godkendt og jordforbundet stikkontakt, der ikke er beskadiget.
 - Løft aldrig batteriopladeren ved hjælp af strømkablet. Træk strømkablet ud fra stikkontakten for at afbryde batteriopladeren. Træk ikke i strømkablet.
 - Hold alle kabler og forlængerledninger væk fra vand, olie og skarpe kanter. Sørg for, at strømkablet ikke bliver klemt i døre, hegn eller lignende.
 - Brug ikke en beskadiget batterioplader eller beskadigede batterier.
 - Brug ikke batteriopladeren, hvis der er risiko for lynnedslag.
- Brug kun batteriopladeren indendørs.
 - Brug ikke batteriopladeren i nærheden af brandfarlige materialer eller materialer, der kan medføre korrosion. Træk strømkablet ud af batteriopladeren, hvis der er røg eller ild.
 - Hold batteriopladeren ren, og opbevar den ikke i sollys.
 - Denne enhed kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller manglede erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået træning i brug af enheden på en sikker måde og forstår de risici, der er forbundet med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

Betjening

Sådan oplades batteriet



BEMÆRK: Brug kun batteriopladeren under forhold, hvor temperaturen er mellem 0 °C og 40 °C.



BEMÆRK: Brug kun batteriopladeren på et sted, hvor der er god luftgennemstrømning.

1. Tilslut strømskiftet til en jordforbundet stikkontakt.



BEMÆRK: Tilslut kun batteriopladeren til en stikkontakt med den spænding og frekvens, der fremgår af typeskiltet.

2. Tilslut opladerstikket til batteriopladerstikket på produktet.
3. Hvis det er muligt, skal du kontrollere, at produktet viser, at batteriet oplades. Se brugervejledningen til produktet for at få flere oplysninger.

Bemærk: Se produktets brugervejledning for at få oplysninger om placeringen af opladningsindikatoren.

4. Vent, indtil batteriet er fuldt opladet. Batteriet er fuldt opladet, når alle batteriets LED-lys lyser konstant. Se brugervejledningen til produktet.

Bemærk: Opladningen stopper automatisk, når batteriet er fuldt opladet.

5. Tag opladerstikket ud af stikket til batteriopladeren på produktet.
6. Træk stikket ud for at frakoble batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i strømkablet.

Fejlfinding

Fejlfinding

Symptomer	Årsag	Løsning
Batteriet oplader ikke.	Batteriopladeren er ikke korrekt tilsluttet til stikkontakten.	Slut batteriopladeren til en stikkontakt.
	Batteriopladeren er ikke korrekt tilsluttet til produktet.	Tilslut batteriopladeren til produktet.
	Batteriet er beskadiget.	Frakobl batteriopladeren, og kontakt en godkendt serviceforhandler.
	Batteriopladeren og strømledningen er beskadiget.	Frakobl batteriopladeren, og kontakt en godkendt serviceforhandler.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport og opbevaring

- Fastgør batteriopladeren sikkert under transport for at undgå skader og uheld.
- Opbevar batteriopladeren væk fra metalgenstande som f.eks. søm, skruer og smykker.
- Opbevar batteriopladeren i et aflåst område utilgængeligt for børn eller personer, som ikke er godkendt.
- Opbevar batteriopladeren på et tørt, frostfrit og rent sted. Den omgivende temperatur skal være mellem 0 °C og 50 °C.
- Opbevar batteriopladeren utilgængeligt for børn.
- Rengør batteriopladeren inden opbevaring.

- Frakobl batteriopladeren inden opbevaring.

Bortskaffelse

Husqvarna-batteriopladere er ikke husholdningsaffald. Overhold reglerne for bortskaffelse.

- Overhold de lokale krav til bortskaffelse og de gældende regler.
- Genbrug batteriopladeren og emballagen på en relevant godkendt miljøstation.
- Tal med din lokale Husqvarna-forhandler for at få yderligere oplysninger om, hvordan du genbruger og kasserer batteriopladeren.

Tekniske data

TEKNISKE DATA

Batterioplader	PS875C
Indgangsspænding, V~	230-240
Indgangsfrekvens, Hz	50
Indgangsstrøm, A	5
Maksimal udgangsstrøm, A	15
Udgangsspænding, V DC	58,8
Antal batterier, der kan oplades på samme tid	1-3
Sikring til batterioplader ⁷	T12A

TEKNISKE DATA

Batteri	EM-5264Li	EM-5239Li
Type	Li-ion	Li-ion
Kapacitet	58,8 V, maks. 63,7 Ah	58,8 V, maks. 39,2 Ah

⁷ Åbn ikke batteriopladeren. Hvis sikringen er sprunget, skal du kontakte din Husqvarna-serviceforhandler.

Inhalt

Einleitung.....	39	Fehlerbehebung.....	42
Sicherheit.....	40	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	43
Betrieb.....	42	Technische Daten.....	44

Einleitung

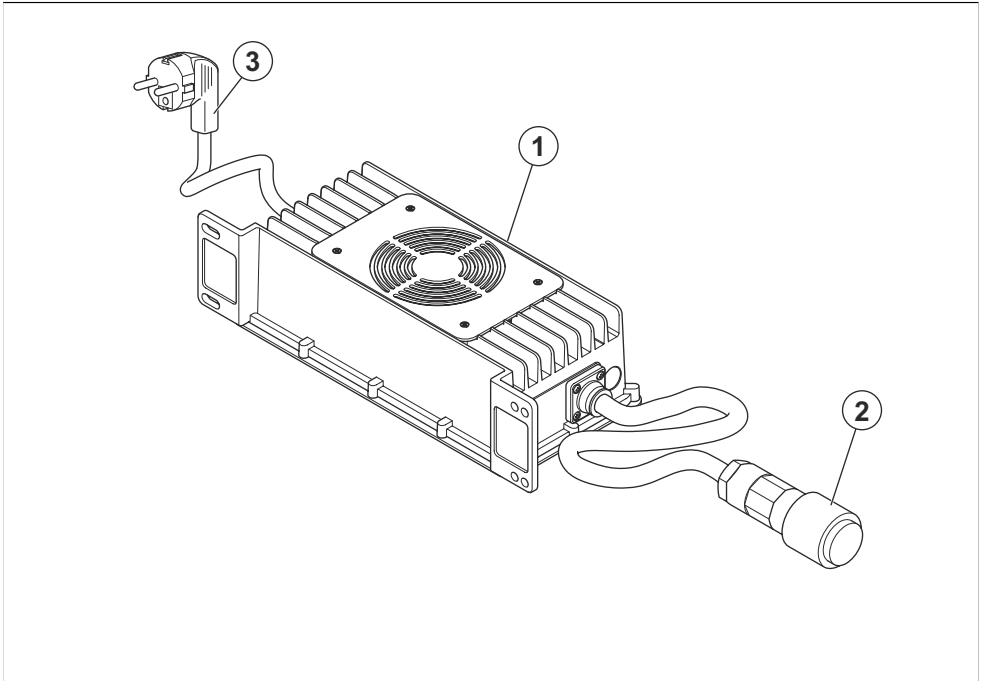
Gerätebeschreibung

Der HusqvarnaPS875C ist ein Ladegerät.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Ladegerät, um Akkus in entsprechenden Husqvarna Geräten aufzuladen.
Verwenden Sie das Ladegerät nicht für andere Arbeiten.

Übersicht über das Ladegerät



1. Ladegerät
2. Stecker des Ladegeräts
3. Netzstecker



Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Richtlinien.

Symbole auf dem Ladegerät



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Benutzung mit dem Inhalt vertraut.



Das Akkuladegerät darf nur in geschlossenen Räumen benutzt und aufbewahrt werden.



Zeit-/Stromeigenschaften des Sicherungseinsatzes. Der Sicherungstyp ist unter *Technische Daten auf Seite 44* und auf dem Etikett angegeben.

ACHTUNG: Das Ladegerät darf nicht geöffnet werden. Wenn die Sicherung beschädigt ist, kontaktieren Sie den Husqvarna Servicehändler.



Das Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es über Ihre örtliche Entsorgungsstelle für elektrische und elektronische Geräte. Damit tragen Sie zu einem ordnungsgemäßen Abfallmanagement

bei. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, Abfallentsorgungsdienste, Ihren Husqvarna Servicehändler oder Verkäufer, um weitere Informationen zu erhalten. Eine unsachgemäße Entsorgung kann sich negativ auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen auswirken, da potenziell Gefahrstoffe vorhanden sein können.



Scanbarer Code.

Hinweis: Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf Zertifizierungsanforderungen, die in einigen Märkten gelten.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise weisen auf besonders wichtige Teile der Betriebsanleitung hin.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Wichtige Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise. Wenn Sie die Warn- und Sicherheitshinweise nicht beachten, kann dies zu Stromschlag, Brand

und/oder schweren Verletzungen führen.

Hinweis: Bewahren Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise auf.

- Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das Ladegerät entsorgt werden.
- Prüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Trennen Sie das Ladegerät sofort, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Laden Sie die Husqvarna-Originalakkus nur mit dem Ladegerät auf. Bei Fragen

wenden Sie sich bitte an Ihren Husqvarna Händler.

- Laden Sie keine Batterien auf.
 - Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu reparieren oder zu zerlegen. Sämtliche Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Fachhändler durchgeführt werden. Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät.
 - Verbinden Sie die Anschlüsse des Ladegeräts nicht mit Metallgegenständen.
 - Der Netzstecker darf nur an einer geerdeten Steckdose angeschlossen werden.
 - Der Netzstecker darf nur an eine vor Regen geschützte Steckdose angeschlossen werden.
 - Verwenden Sie eine geprüfte geerdete Steckdose, die nicht beschädigt ist.
 - Heben Sie das Ladegerät nicht am Netzkabel an. Entfernen Sie den Netzstecker, um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
 - Achten Sie darauf, dass keines der Kabel und Verlängerungskabel mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommt.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zwischen Türen, Zäunen o. ä. eingeklemmt wird.
- Verwenden Sie keine beschädigten Ladegeräte oder Akkus.
 - Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn ein Gewitter in der Nähe ist.
 - Verwenden Sie das Ladegerät nur in Innenräumen.
 - Das Ladegerät darf nicht in der Nähe von entflammaren oder ätzenden Materialien verwendet werden. Bei Rauchentwicklung oder Feuer muss der Netzstecker des Ladegeräts sofort aus der Steckdose gezogen werden.
 - Halten Sie das Ladegerät sauber und von direkter Sonneneinstrahlung fern.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. Personen ohne jegliche Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder ihnen die sichere Verwendung des Geräts ausführlich erklärt wurde und sie sich der Gefahren

bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch

den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Betrieb

So laden Sie den Akku



ACHTUNG: Verwenden Sie das Ladegerät nur bei einer Temperatur zwischen 0 °C (32 °F) und 40 °C (104 °F).



ACHTUNG: Verwenden Sie das Ladegerät nur an einem Ort mit guter Luftzirkulation.

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.



ACHTUNG: Schließen Sie das Ladegerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz an.

2. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose am Gerät ein.

3. Stellen Sie nach Möglichkeit sicher, dass das Gerät anzeigt, dass sich der Akku auflädt. Weitere Informationen zu den Ladezeiten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

Hinweis: Die Position der Ladezustandsanzeige finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

4. Warten Sie, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn alle LEDs des Akkus leuchten. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für den Schaumprüher.

Hinweis: Der Ladevorgang wird automatisch beendet, wenn der Akku vollständig geladen ist.

5. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose am Gerät.
6. Ziehen Sie den Netzstecker, um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

Fehlerbehebung

Störungen beseitigen

Symptome	Ursache	Lösung
Der Akku wird nicht aufgeladen.	Das Ladegerät ist nicht richtig an die Netzsteckdose angeschlossen.	Das Ladegerät an eine Steckdose anschließen.
	Das Ladegerät ist nicht korrekt mit dem Gerät verbunden.	Schließen Sie das Ladegerät an das Gerät an.
	Der Akku ist beschädigt.	Trennen Sie das Ladegerät und kontaktieren Sie einen zugelassenen Servicehändler.
	Das Ladegerät oder das Netzkabel ist beschädigt.	Trennen Sie das Ladegerät und kontaktieren Sie einen zugelassenen Servicehändler.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Sichern Sie das Gerät das Ladegerät während des Transports ab, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.
- Lagern das Ladegerät fern von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben oder Schmuck.
- Bewahren Sie das Ladegerät in einem verschlossenen Bereich auf, um den unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.
- Bewahren Sie das Ladegerät an einem trockenen, frostfreien und sauberen Platz auf. Die Umgebungstemperatur muss zwischen 0 °C (32 °F) und 50 °C (122 °F) liegen.
- Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Reinigen Sie das Ladegerät vor der Lagerung.
- Trennen Sie das Ladegerät vor der Lagerung.

Entsorgen

Husqvarna-Ladegeräte sind kein Hausmüll. Befolgen Sie die Anweisungen zur Entsorgung.

- Befolgen Sie die örtlichen Entsorgungsaufgaben und geltenden Vorschriften.
- Recyceln Sie das Ladegerät und die Verpackung an einer geeigneten Entsorgungsstelle.
- Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna-Händler vor Ort, wenn Sie Informationen zum Recycling oder zur Entsorgung Ihres Ladegeräts benötigen.

Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertrieber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Vertrieber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Vertrieber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Vertrieber den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro- oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertrieber entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Datenschutz

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna 10168717

Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro-

und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

Technische Daten

TECHNISCHE DATEN

Ladegerät	PS875C
Eingangsspannung, V	230–240
Eingangsfrequenz, Hz	50
Eingangsstrom, A	5
Maximaler Ausgangsstrom, A	15
Ausgangsspannung, V DC	58,8
Anzahl der Akkus, die gleichzeitig aufgeladen werden können	1–3
Ladegerätsicherung ⁸	T12A

TECHNISCHE DATEN

Akku	EM-5264Li	EM-5239Li
Typ	Li-Ionen	Li-Ionen
Kapazität	58,8 V, max. 63,7 Ah	58,8 V, max. 39,2 Ah

⁸ Das Ladegerät darf nicht geöffnet werden. Wenn die Sicherung beschädigt ist, kontaktieren Sie den Husqvarna-Servicehändler.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	45	Επίλυση προβλημάτων.....	49
Ασφάλεια.....	46	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	49
Λειτουργία.....	48	Τεχνικά στοιχεία.....	49

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

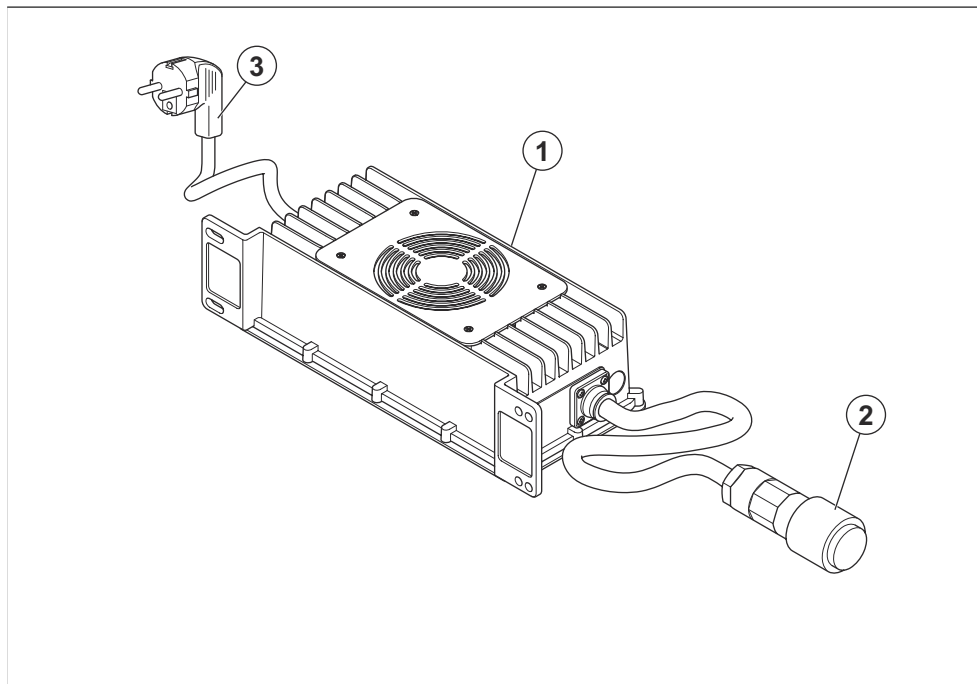
Το Husqvarna PS875C είναι φορτιστής μπαταρίας.

Husqvarna. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας για άλλες εργασίες.

Προβλεπόμενη χρήση

Χρησιμοποιήστε τον φορτιστή μπαταρίας για να φορτίσετε τις μπαταρίες στα κατάλληλα προϊόντα

Επισκόπηση φορτιστή μπαταρίας



1. Φορτιστής μπαταρίας
2. Βύσμα φορτιστή
3. Φίς ηλεκτρικής τροφοδοσίας



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Οδηγίες της Ε.Ε.

Σύμβολα στον φορτιστή της μπαταρίας



Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.



Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε το φορτιστή μπαταρίας μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Χαρακτηριστικά χρόνου/ρεύματος του τηκτού ασφάλειας. Ο τύπος ασφάλειας προσδιορίζεται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 49* και στην ετικέτα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ανοίγετε τον φορτιστή μπαταρίας. Αν η ασφάλεια έχει σπάσει, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.



Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό συμβάλλει στην ορθή διαχείριση των αποβλήτων στο τέλος του κύκλου

ζωής τους. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή το κατάστημα λιανικής της Husqvarna για πληροφορίες. Η εσφαλμένη απόρριψη ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.



Κωδικός με δυνατότητα σάρωσης.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισημάνση ιδιαίτερα σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου, χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων

και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Περιεχόμενα Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, ο φορτιστής μπαταρίας θα πρέπει να απορριφθεί.
- Ελέγχετε τακτικά αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά. Αποσυνδέστε αμέσως τον φορτιστή μπαταρίας εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

- Φορτίζετε μόνο γνήσιες μπαταρίες Husqvarna με τον φορτιστή μπαταρίας. Εάν έχετε απορίες, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Husqvarna.
- Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τον φορτιστή μπαταρίας. Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας αν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην συνδέετε τους ακροδέκτες του φορτιστή της μπαταρίας σε μεταλλικά αντικείμενα.
- Το βύσμα τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε γειωμένη πρίζα τοίχου.
- Το βύσμα τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε πρίζα τοίχου που διαθέτει προστασία από τη βροχή.
- Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένη και γειωμένη πρίζα τοίχου που δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην σηκώνετε τον φορτιστή μπαταρίας από το καλώδιο ρεύματος. Για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα τοίχου, τραβήξτε το φισ. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Κρατήστε όλα τα καλώδια και τα καλώδια επέκτασης μακριά από νερό, λάδι και αιχμηρές γωνίες. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει μαγκώσει σε πόρτες, φράχτες ή αντίστοιχα σημεία.
- Μην χρησιμοποιείτε έναν φορτιστή μπαταρίας ή μια μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας σε περιβάλλοντα που υπάρχει κίνδυνος πτώσης κεραυνών.
- Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή υλικά που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση. Σε περίπτωση έκλυσης καπνού ή πυρκαγιάς, τραβήξτε το βύσμα του φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα.
- Κρατήστε τον φορτιστή μπαταρίας καθαρό και μακριά από το φως του ήλιου.
- Αυτό το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών

και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον το χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με

την ασφαλή χρήση του και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν εργασίες καθαρισμού και συντήρησης χωρίς επίβλεψη.

Λειτουργία

Φόρτιση της μπαταρίας



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο φορτιστής της μπαταρίας πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθήκες όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 0 °C (32 °F) και 40 °C (104 °F).



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας μόνο σε σημείο με καλή ροή αέρα.

1. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας σε μια πρίζα τοίχου.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Συνδέετε τον φορτιστή μπαταρίας σε μια πρίζα τοίχου μόνο σύμφωνα με την τάση και τη συχνότητα που ορίζεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών.

2. Συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στην υποδοχή του φορτιστή μπαταρίας στο προϊόν.

3. Αν είναι δυνατό, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δείχνει ότι η μπαταρία φορτίζεται. Για τους χρόνους φόρτισης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος.

Περιεχόμενα Για τη θέση της ένδειξης φόρτισης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος.

4. Περιμένετε μέχρι να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη όταν όλες οι λυχνίες LED της μπαταρίας ανάβουν σταθερά. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος.

Περιεχόμενα Η διαδικασία φόρτισης θα σταματήσει αυτόματα όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.

5. Αποσυνδέστε το βύσμα του φορτιστή από την υποδοχή του φορτιστή μπαταρίας στο προϊόν.
6. Τραβήξτε το βύσμα τροφοδοσίας, για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα τοίχου. Μην τραβάτε το καλώδιο.

Επίλυση προβλημάτων

Επίλυση προβλημάτων

Συμπτώματα	Ατία	Λύση
Η μπαταρία δεν φορτίζεται.	Ο φορτιστής μπαταρίας δεν είναι σωστά συνδεδεμένος στην πρίζα.	Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας σε μια πρίζα ρεύματος.
	Ο φορτιστής μπαταρίας δεν είναι σωστά συνδεδεμένος στο προϊόν.	Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας στο προϊόν.
	Η μπαταρία έχει υποστεί ζημιά.	Αποσυνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας και απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.
	Ο φορτιστής μπαταρίας ή το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.	Αποσυνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας και απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά και αποθήκευση

- Να στερεώνετε με ασφάλεια τον φορτιστή μπαταρίας κατά τη μεταφορά για να αποφύγετε βλάβες και ατυχήματα.
- Φυλάσσετε τον φορτιστή μπαταρίας μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά, βίδες ή κοσμήματα.
- Φυλάξτε τον φορτιστή μπαταρίας σε κλειδωμένο χώρο για να αποτρέψετε την πρόσβαση σε παιδιά ή μη εγκεκριμένα άτομα.
- Τοποθετήστε τον φορτιστή μπαταρίας σε στεγνό και καθαρό χώρο προστατευμένο από τον παγετό. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι μεταξύ 0 °C / 32 °F και 50 °C / 122 °F.
- Φυλάσσετε τον φορτιστή μπαταρίας μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία.
- Καθαρίζετε τον φορτιστή μπαταρίας πριν από την αποθήκευση.

- Αποσυνδέετε τον φορτιστή μπαταρίας πριν από την αποθήκευση.

Απόρριψη

Οι φορτιστές μπαταρίας Husqvarna δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα. Τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.

- Πρέπει να συμμορφώνεστε με τις τοπικές απαιτήσεις απόρριψης και τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Ανακυκλώστε τον φορτιστή μπαταρίας και τη συσκευασία σε μια κατάλληλη τοποθεσία απόρριψης.
- Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Husqvarna για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ανακύκλωσης και απόρριψης του φορτιστή μπαταρίας.

Τεχνικά στοιχεία

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Φορτιστής μπαταρίας	PS875C
Τάση εισόδου, V~	230–240
Συχνότητα εισόδου, Hz	50
Ρεύμα εισόδου, A	5

Φορτιστής μπαταρίας	PS875C
Μέγιστο ρεύμα εξόδου, A	15
Τάση εξόδου, V DC	58,8
Αριθμός μπαταριών που μπορούν να φορτιστούν ταυτόχρονα	1–3
Ασφάλεια φορτιστή μπαταρίας ⁹	T12A

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μπαταρία	EM-5264Li	EM-5239Li
Τύπος	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα	58,8 V, μέγ. 63,7 Ah	58,8 V, μέγ. 39,2 Ah

⁹ Μην ανοίγετε τον φορτιστή μπαταρίας. Αν η ασφάλεια έχει σπάσει, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Sisukord

Sissejuhatus.....	51	Tõrkeotsing.....	54
Ohutus.....	52	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	54
Töö.....	53	Tehnilised andmed.....	55

Sissejuhatus

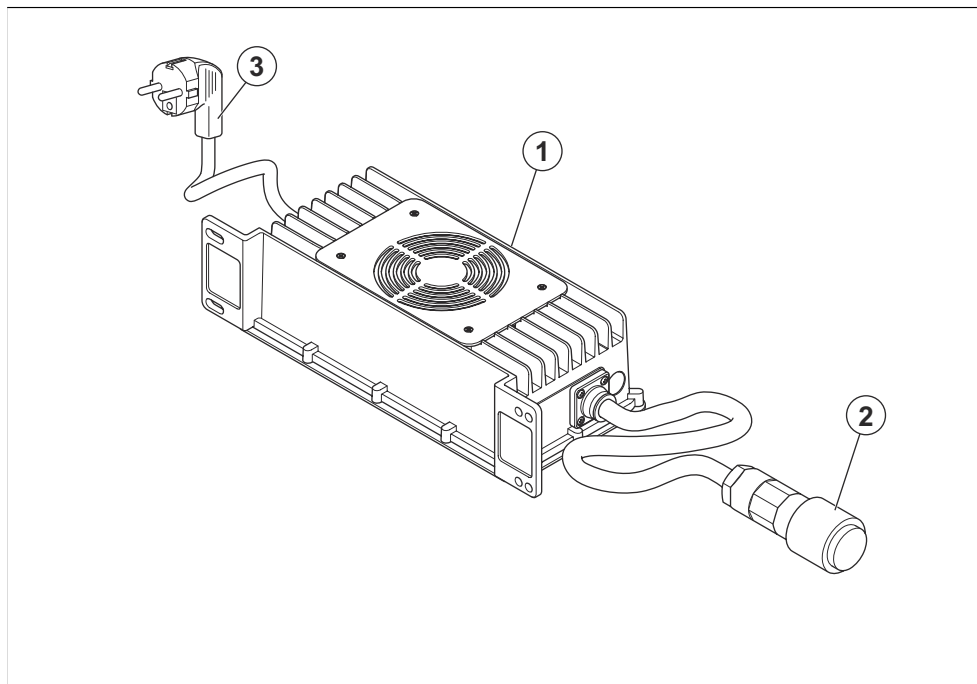
Toote kirjeldus

Husqvarna PS875C on akulaadija.

Kasutusotstarve

Kasutage akulaadijat vastavate Husqvarna toodete akude laadimiseks. Ärge kasutage akulaadijat muudeks eesmärkideks.

Ülevaade akulaadija kohta



1. Akulaadija
2. Laadija pistik
3. Toitepistik



See toode vastab kehtivatele EL-i direktiividele.

Sümbolid akulaadijal



Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veenduge, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.



Kasutage ja hoiustage akulaadijat ainult siseruumides.



Kaitselüliti aja/voolu omadused. Kaitsme tüübi leiate jaotisest *Tehnilised andmed lk 55* ja sildilt.



ETTEVAATUST: Ärge avage akulaadijat. Kui kaitse on kahjustatud, pöörduge Husqvarna hooldusesindusse.



See sümbol tähendab, et seade ei kuulu olmejäätmete hulka. Taaskäideldge see elektri- ja elektroonikaseadmete kogumissüsteemi kaudu. See aitab tagada kasutusea lõppu jõudnud seadmete nõuetekohase jäätmekäitluse. Lisateabe

saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, olmejäätmeteenuste, Husqvarna hooldusteeninduse või jaemüüjaga. Vale kõrvaldamine võib potentsiaalselt ohtlike ainete sisalduse tõttu kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.



Skannitav kood.

Märkus: Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/tähised vastavad teatud riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatust“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Tähtsad ohutuseeskirjad



HOIATUS: Lugege läbi kõik ohutushoiatused ja kõik juhised. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Märkus: Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.

- Toitejuhet ei saa välja vahetada. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb akulaadija utiliseerida.
- Kontrollige regulaarselt, et toitekaabel ei oleks kahjustatud. Kui toitejuhe on vigastatud, eemaldage akulaadija kohe vooluvõrgust.
- Kasutage akulaadijat ainult Husqvarna originaalakude laadimiseks. Küsimuste korral pöörduge Husqvarna edasimüüja poole.
- Ärge laadige mittelaetavaid akusid.
- Ärge püüdke akulaadijat lahti monteerida ega parandada. Remonttöid tohib teha vaid volitatud edasimüüja.

- Ärge kasutage kahjustatud akulaadijat.
- Ärge ühendage laadija klemme metallesemete külge.
 - Toitepistikut tohib kasutada ainult maandatud vooluvõrguga seinakontaktis.
 - Toitepistikut tohib kasutada ainult vihma eest kaitstud seinakontaktis.
 - Kasutage heakskiidetud ja maandatud seinakontakti, mis on kahjustamata.
 - Ärge tõstke akulaadijat toitejuhtmest hoides. Akulaadija võrgupistikupesast lahutamiseks tõmmake pistik pesast välja. Ärge tõmmake toitejuhtmest.
 - Vältige juhtmete ja pikendusjuhtmete kokkupuudet vee, õli ja teravate servadega. Jälgige, et toitejuhe ei jääks uste, väravate jms vahele.
 - Ärge kasutage kahjustatud akulaadijat või akut.
 - Ärge kasutage akulaadijat keskkonnas, kus esineb plahvatuse oht.
- Kasutage akulaadijat ainult siseruumides.
 - Ärge kasutage akulaadijat tuleohtlike või korrosiooni tekitavate materjalide läheduses. Suitsu või tule tekke korral eemaldage toitepistik akulaadijast.
 - Hoidke akulaadijat puhtana ja eemal päikesevalgusest.
 - Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud teadmised ja kogemused, kui neid jälgib või juhendab vastutav isik, kes tagab, et nad kasutavad seadet ohutult ning mõistavad seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

Töö

Aku laadimine



ETTEVAATUST: Kasutage akulaadijat keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 0...40 °C.



ETTEVAATUST: Kasutage akulaadijat ainult hea õhuvooluga kohas.

1. Ühendage toitepistik maandatud seinakontakti.



ETTEVAATUST: Ühendage akulaadija ainult tüübisildil näidatud pinge ja sagedusega seinakontakti.

2. Ühendage laadija pistik toote akulaadija pistikupessa.
3. Võimalusel veenduge, et toode näitaks aku laadimist. Laadimisaegade kohta vaadake toote kasutusjuhendit.

Märkus: Laadimisnäidiku asukohta vaadake toote kasutusjuhendit.

4. Oodake, kuni aku on täielikult laetud. Aku on täielikult laetud siis, kui kõik aku LED-märgutuled põlevad püsivalt. Vaadake toote kasutusjuhendit.

Märkus: Laadimine peatub automaatselt, kui aku on täis laetud.

5. Ühendage laadija pistik toote akulaadija pesast lahti.
6. Akulaadija eemaldamiseks vooluvõrgust tõmmake toitepistik seinakontaktist välja. Ärge tõmmake toitejuhet.

Tõrkeotsing

Tõrkeotsing

Sümptomid	Põhjus	Lahendus
Aku ei lae.	Akulaadija ei ole korralikult vooluvõrku ühendatud.	Ühendage akulaadija vooluvõrgu pesasse.
	Akulaadija ei ole korralikult tootega ühendatud.	Ühendage akulaadija tootega.
	Aku on kahjustatud.	Ühendage akulaadija lahti ja pöörduge volitatud edasimüüja hooldusesindusse.
	Akulaadija või toitejuhe on kahjustatud.	Ühendage akulaadija lahti ja pöörduge volitatud edasimüüja hooldusesindusse.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine ja hoiustamine

- Transportimisel kinnitage akulaadija ohutult, et ära hoida kahjustusi ja õnnetusi.
- Hoidke akulaadijat eemal metallesemetest (nt naelad, kruvid, ehted).
- Hoidke akulaadijat lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.
- Hoidke akulaadijat kuivas, härmatise vabas ja puhtas piirkonnas. Keskkonnatemperatuur peab olema vahemikus 0-50 °C.
- Hoidke akulaadija eemal päikesevalgusest.
- Enne hoiule panemist tehke akulaadija puhtaks.

- Enne tööle asumist ühendage akulaadija lahti.

Utiliseerimine

Husqvarna akulaadijad ei ole olmejäätmed. Järgige utiliseerimisjuhiseid.

- Järgige kohalikke utiliseerimiseeskirju ja kehtivaid seadusi.
- Taaskäideldge aku ja pakend sobivad jäätmekäitlusjaamas.
- Põhjalikumad teavet akulaadija taaskäitlemise ja utiliseerimise kohta saate kohalikult Husqvarna edasimüüjalt.

Tehnilised andmed

TEHNILISED ANDMED

Akulaadija	PS875C
Sisendpinge, V~	230–240
Sisendsagedus, Hz	50
Sisendvoolu tugevus, A	5
Max väljundvool, A	15
Väljundpinge, VDC	58,8
Akude arv, mida saab korraga laadida	1–3
Akulaadija kaitse ¹⁰	T12A

TEHNILISED ANDMED

Aku	EM-5264Li	EM-5239Li
Tüüp	Liitiumioonaku	Liitiumioonaku
Jõudlus	58,8 V, max 63,7 Ah	58,8 V, max 39,2 Ah

¹⁰ Ärge avage akulaadijat. Kui kaitse on kahjustatud, pöörduge Husqvarna hooldusesindusse.

Sisällys

Johdanto.....	56	Vianmääritys.....	59
Turvallisuus.....	57	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	59
Käyttö.....	58	Tekniset tiedot.....	59

Johdanto

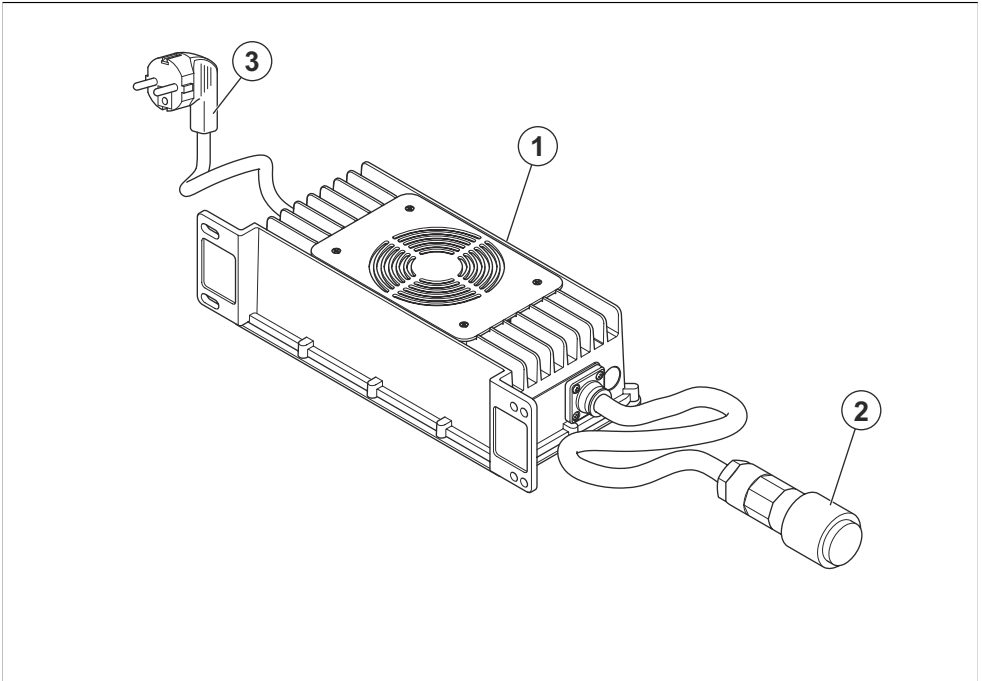
Tuotekuvaus

Husqvarna PS875C on akkulaturi.

Käyttötarkoitus

Käytä akkulaturia soveltuvien Husqvarna-tuotteiden akkujen lataamiseen. Älä käytä akkulaturia muihin tarkoituksiin.

Laturin yleiskatsaus



1. Laturi
2. Laturin pistoke
3. Virtapistoke



Tuote täyttää sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset.

Akkulaturin symbolit



Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää tuotetta.



Käytä ja säilytä akkulaturia ainoastaan sisätiloissa.



Sulakkeen aika-/virtaominaisuudet.
Sulakkeen tyyppi on ilmoitettu kohdassa
Tekniset tiedot sivulla 59 ja kilvessä.



HUOMAUTUS: Älä
avaa akkulaturia. Jos sulake
on palanut, ota yhteyttä
Husqvarna-huoltoliikkeeseen.



Symboli kertoo, että tuotetta ei
saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
Kierrätä se paikallisen sähkö- ja
elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmän
kautta. Tämä edistää asianmukaista
jätteenkäsittelyä laitteiden elinkaaren



lopussa. Lisätietoja saat paikallisilta
viranomaisilta, jätehuoltopalveluista
tai Husqvarna-huoltoliikkeestä tai
-jälleenmyyjältä. Väärä hävittämistapa voi
aiheuttaa ympäristölle ja ihmisille haittaa
mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi.

Skannattava koodi.

Huomautus: Muita laitteen symboleita/tarroja
tarvitaan joillakin markkina-alueilla ilmaisemaan
sertifiointivaatimuksia.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun
jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos
käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi
seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai
kuolema.



HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos
käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi
seurata tuotteen, muiden materiaalien tai
ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa
tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Tärkeitä turvaohjeita



VAROITUS: Lue kaikki
turvavaroitukset ja
ohjeet. Varoitusten ja
ohjeiden noudattamisen
laiminlyöminen voi
johtaa sähköiskuun,
tulipaloon ja/tai vakavaan
tapaturmaan.

Huomautus: Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet.

- Virtajohtoa ei voi vaihtaa.
Jos virtajohto on vaurioitunut,
laturi on hävitettävä.
- Tarkista virtajohto
säännöllisesti vaurioiden
valalta. Irrota laturi
sähköverkosta heti, jos
virtajohto on vaurioitunut.
- Lataa laturilla ainoastaan
alkuperäisiä Husqvarna-
akkuja. Jos sinulla on
kysyttävää, ota yhteyttä
Husqvarna-jälleenmyyjään.
- Älä lataa akkuja,
joita ei ole tarkoitettu
uudelleenladattaviksi.
- Älä yritä purkaa tai
korjata laturia. Korjauksia
saavat tehdä vain valtuutetut
jälleenmyyjät. Älä käytä
vaurioitunutta laturia.

- Älä liitä laturin liittimiä metalliesineisiin.
- Virtapistokkeen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Virtapistokkeen saa liittää vain pistorasiaan, joka on suojattu sateelta.
- Käytä hyväksyttyä maadoitettua pistorasiata, jossa ei ole vaurioita.
- Älä nosta laturia virtajohdosta. Irrota laturi pistorasiasta vetämällä virtapistoke ulos. Älä vedä virtajohdosta.
- Pidä kaikki kaapelit ja jatkojohdot poissa veden, öljyn ja terävien reunojen ulottuvilta. Varmista, ettei virtajohto jää ovien, aitojen tai muiden vastaavien esineiden väliin.
- Älä käytä vaurioitunutta laturia tai akkua.
- Älä käytä laturia ympäristöissä, joissa voi salamoida.
- Käytä laturia ainoastaan sisätiloissa.
- Älä käytä laturia herkästi syttyvien materiaalien tai syöpymistä aiheuttavien materiaalien lähellä. Jos havaitset savua tai tulta, irrota laturin pistoke pistorasiasta.
- Pidä laturi puhtaana ja poissa auringonvalosta.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoja laitteen käyttöön, saavat käyttää laitetta, mikäli he ovat saaneet ohjausta tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Käyttö

Akun lataaminen



HUOMAUTUS: Käytä akkulaturia lämpötilan ollessa välillä 0 °C (32 °F) – 40 °C (104 °F).



HUOMAUTUS: Käytä akkulaturia vain paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

1. Kytke virtapistoke maadoitettuun pistorasiaan.



HUOMAUTUS: Liitä akkulaturi pistorasiaan, jonka jännite ja taajuus ovat tyyppikilven mukaisia.

2. Liitä laturin pistoke tuotteen akkulaturiliitäntään.
3. Jos mahdollista, varmista, että akku latautuu. Katso lisätietoja latausajoista tuotteen käyttöohjeesta.

Huomautus: Katso latausmerkkivalon sijainti tuotteen käyttöohjeesta.

4. Odota, kunnes akku on ladattu täyteen. Akku on ladattu täyteen, kun akun kaikki LED-merkkivalot palavat tasaisesti. Lisätietoja on tuotteen käyttöohjeessa.

Huomautus: Lataaminen loppuu automaattisesti, kun akku on ladattu täyteen.

5. Irrota laturin pistoke tuotteen akkulaturiliitännästä.
6. Irrota laturi pistorasiasta vetämällä virtapistokkeesta. Älä vedä virtajohdosta.

Vianmääritys

Vianmääritys

Oireet	Syy	Ratkaisu
Akku ei lataudu.	Akkulaturia ei ole kytketty oikein pistorasiaan.	Liitä akkulaturi pistorasiaan.
	Akkulaturia ei ole kytketty oikein tuoteeseen.	Kytke akkulaturi tuotteeseen.
	Akku on vaurioitunut.	Irrota akkulaturi ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
	Akkulaturi tai virtajohto on vaurioitunut.	Irrota akkulaturi ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljetus ja säilytys

- Vältä onnettomuudet ja vauriot kiinnittämällä akkulaturi turvallisesti kuljetuksen ajaksi.
- Säilytä akkulaturia kaukana metalliesineistä kuten nautoista, ruuveista ja koruista.
- Säilytä laturia lukitussa varastossa, jonne lapset ja asiattomat henkilöt eivät pääse.
- Säilytä akkulaturia kuivassa ja puhtaassa paikassa, jossa lämpötila ei laske pakkasen puolelle. Ympäristön lämpötilan on oltava 0 °C (32 °F) – 50 °C (122 °F).
- Pidä laturi poissa auringonvalosta.
- Puhdista akkulaturi ennen varastointia.

- Irrota akkulaturi ennen varastointia.

Hävittäminen

Husqvarna-akkulaturit eivät ole kotitalousjätettä. Noudata hävittämistä koskevia ohjeita.

- Noudata paikallisia hävittämisvaatimuksia ja säädöksiä.
- Kierrätä akkulaturi ja pakkaus asianmukaisessa kierrätyspisteessä.
- Lisätietoja akkulaturin kierrätyksestä ja hävittämisestä saat paikalliselta Husqvarna-jälleenmyyjältä.

Tekniset tiedot

TEKNISET TIEDOT

Laturi	PS875C
Tulojännite, V	230–240
Tulotaajuus, Hz	50

Laturi	PS875C
Tulovirta, A	5
Suurin nimellisvirta, A	15
Lähtöjännite, V DC	58,8
Samanaikaisesti ladattavien akkujen määrä	1–3
Laturin sulake ¹¹	T12A

TEKNISET TIEDOT

Akku	EM-5264Li	EM-5239Li
Tyyppi	Li-ion	Li-ion
Kapasiteetti	58,8 V, enint. 63,7 Ah	58,8 V, enint. 39,2 Ah

¹¹ Älä avaa laturia. Jos sulake on palanut, ota yhteyttä Husqvarna-huoltoiliikkeeseen.

Sadržaj

Uvod.....	61	Rješavanje problema.....	64
Sigurnost.....	62	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	64
Rad.....	64	Tehnički podaci.....	65

Uvod

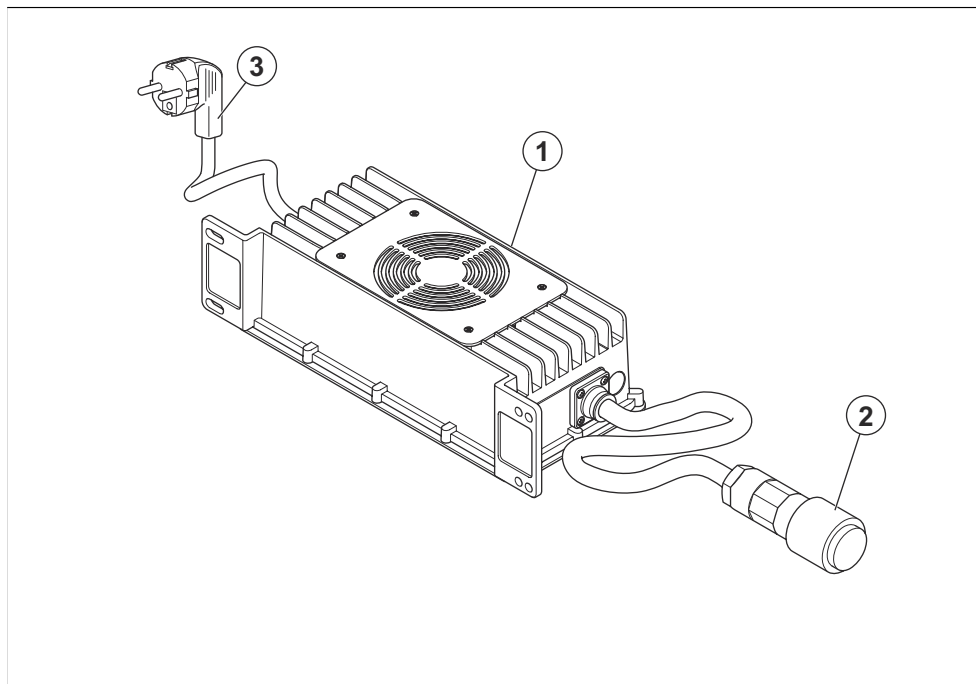
Opis proizvoda

Husqvarna PS875C je punjač baterije.

Namjena

Punjač baterije upotrebljavajte za punjenje baterija u odgovarajućim proizvodima marke Husqvarna. Punjač baterije nemojte upotrebljavati za druge zadatke.

Pregled punjača baterije



1. Punjač baterije
2. Utikač punjača
3. Strujni utikač



Ovaj proizvod ispunjava primjenjive EU direktive.

Simboli na punjaču baterije



Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.



Punjač baterije upotrebljavajte i čuvajte isključivo u zatvorenom prostoru.



Značajke vremena/struje spoja osigurača. Vrsta osigurača naveden je u odjeljku *Tehnički podaci na stranici 65* te na naljepnici.



OPREZ: Nemojte otvarati punjač baterije. Ako je osigurač neispravan, obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.



Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga s pomoću lokalnog sustava za sakupljanje električne i elektroničke opreme. To pridonosi ispravnom upravljanju otpadom dotrajale opreme. Za informacije obratite

se lokalnim nadležnim tijelima, službama za zbrinjavanje kućnog otpada te servisnom zastupniku ili prodavaču tvrtke Husqvarna. Neispravno odlaganje može imati negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog mogućeg postojanja opasnih tvari.



Kôd koji se može skenirati.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na pojedinim tržištima.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Upotrebljava se kada se nepoštivanjem uputa iz priručnika mogu uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Upotrebljavaju se ako nepoštivanje uputa iz priručnika uzrokuje rizik od oštećenja proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Upotrebljava se za prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Važne sigurnosne upute



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanjem upozorenja i uputa možete uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Napomena: Spremite sva upozorenja i upute.

- Kabel napajanja ne može se zamijeniti. Ako je kabel napajanja oštećen, punjač baterije treba odložiti u otpad.
- Redovito provjeravajte je li pojni kabel neoštećen. Ako je pojni kabel oštećen, smjestite izvadite punjač baterije iz utičnice.
- S punjačem baterije puniti samo originalne baterije marke Husqvarna. S pitanjima se obratite zastupniku tvrtke Husqvarna.
- Nemojte puniti baterije koje se ne mogu puniti.
- Punjač baterije nemojte rastavljati niti pokušavati popraviti. Sve popravke obavezno mora provoditi odobreni zastupnik. Nemojte

upotrebljavati oštećen punjač baterije.

- Priključke punjača baterije nemojte spajati metalnim predmetima.
- Električni utikač dopušteno je priključivati samo na uzemljenu mrežnu utičnicu.
- Električni utikač dopušteno je priključivati samo na mrežnu utičnicu zaštićenu od kiše.
- Upotrebljavajte odobrenu i neoštećenu uzemljenu mrežnu utičnicu.
- Punjač baterije nemojte podizati za električni kabel. Za odspajanje punjača baterije od zidne utičnice izvucite strujni utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Sve kabele i produžne kabele držite podalje od vode, ulja i oštih rubova. Kabel napajanja nemojte priključiti vratima, ogradom ili nečim sličnim.
- Nemojte upotrebljavati oštećen punjač baterije ili bateriju.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati kada postoji opasnost od grmljavinskog nevremena.
- Punjač baterije upotrebljavajte samo u zatvorenom prostoru.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Ako dođe do razvoja dima ili požara, izvucite utikač punjača baterije.
- Punjač baterije održavajte čistim i podalje od sunčeve svjetlosti.
- Uređaj mogu koristiti djeca od osam godina i starija te osobe s umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako je osiguran njihov nadzor ili ako su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju obuhvaćene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

Zamjena baterije



OPREZ: Punjač baterije upotrebljavajte u uvjetima s temperaturama između 0 °C (32 °F) i 40 °C (104 °F).



OPREZ: Punjač baterije upotrebljavajte samo na mjestima s dobrim protokom zraka.

1. Priključite električni utikač u uzemljenu mrežnu utičnicu.



OPREZ: Punjač baterije dopušteno je priključiti samo na mrežnu utičnicu s naponom i frekvencijom koji su navedeni na natpisnoj pločici.

2. Priključite utikač punjača na utičnicu za punjač baterije na proizvodu.

3. Ako je moguće, na proizvodu omogućite prikaz punjenja baterije. Vremena punjenja potražite u korisničkom priručniku za proizvod.

Napomena: Položaj indikatora punjenja potražite u korisničkom priručniku za proizvod.

4. Pričekajte dok se baterija potpuno ne napuni. Baterija je potpuno napunjena kada stalno svijetle svi svjetlosni LED indikatori. Pogledajte korisnički priručnik za proizvod.

Napomena: Postupak punjenja automatski će se zaustaviti kada se baterija potpuno napuni.

5. Odspojite utikač punjača od utičnice za punjač baterije na proizvodu.
6. Povucite električni utikač kako biste punjač baterije odspojili od mrežne utičnice. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.

Rješavanje problema

Rješavanje problema

Simptomi	Uzrok	Rješenje
Baterija se ne puni.	Punjač baterije nije pravilno priključen na mrežnu utičnicu.	Punjač baterije priključite na mrežnu utičnicu.
	Punjač baterije nije pravilno priključen na proizvod.	Priključite punjač baterije na proizvod.
	Baterija je oštećena.	Odspojite punjač baterije i obratite se odobrenom servisnom zastupniku.
	Oštećen je punjač baterije ili pojni kabel.	Odspojite punjač baterije i obratite se odobrenom servisnom zastupniku.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

- Čvrsto osigurajte punjač baterije za prijevoz kako biste spriječili oštećenja i nezgode.
- Punjač baterije držite podalje od metalnih predmeta, primjerice čavala, vijaka ili nakita.
- Punjač baterije čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Punjač baterije pohranite u suh i čist prostor, zaštićen od zamrzavanja. Temperatura okoline mora biti između 0 °C / 32 °F i 50 °C / 122 °F.
- Punjač baterije držite podalje od sunčeve svjetlosti.
- Punjač baterije očistite prije skladištenja.
- Punjač baterije odspojite prije skladištenja.

Zbrinjavanje u otpad

Punjači baterije marke Husqvarna ne pripadaju u kućanski otpad. Slijedite sve upute za zbrinjavanje u otpad.

- Slijedite lokalne zahtjeve za odlaganje u otpad i važeće propise.

- Reciklirajte punjač baterija i ambalažu u odgovarajućem odlagalištu otpada.
- Više informacija o reciklaži i odlaganju punjača baterije u otpad zatražite od lokalnog zastupnika tvrtke Husqvarna.

Tehnički podaci

TEHNIČKI PODACI

Punjač baterije	PS875C
Ulazni napon, V~	230 – 240
Ulazna frekvencija, Hz	50
Ulazna struja, A	5
Maksimalna izlazna struja, A	15
Izlazni napon, V DC	58,8
Broj baterija koje je moguće istovremeno puniti	1 – 3
Osigurač punjača baterije ¹²	T12A

TEHNIČKI PODACI

Baterija	EM-5264Li	EM-5239Li
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska
Kapacitet	58,8 V, maks. 63,7 Ah	58,8 V, maks. 39,2 Ah

¹² Nemojte otvarati punjač baterije. Ako je osigurač neispravan, obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	66	Hibaelhárítás.....	69
Védelem.....	67	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	69
Kezelés.....	69	Műszaki adatok.....	70

Bevezető

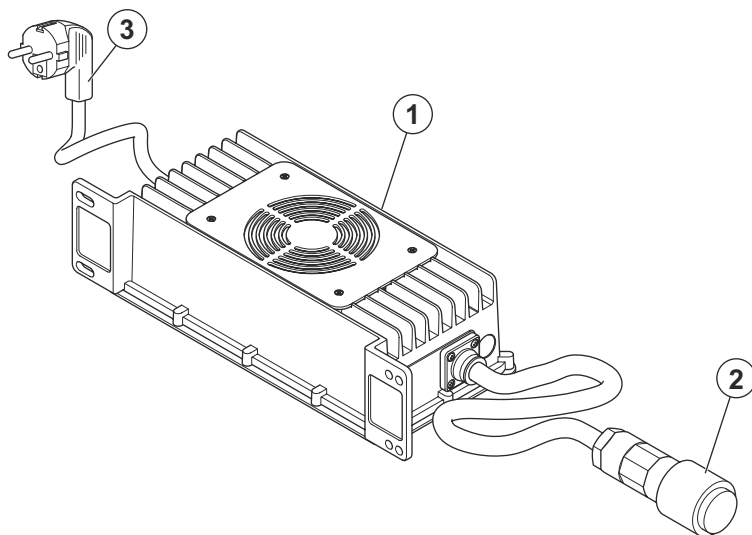
Termékleírás

A Husqvarna PS875C egy akkumulátortöltő.

Rendeltetésszerű használat

Az akkumulátortöltő a megfelelő Husqvarna termékek akkumulátorainak feltöltésére szolgál. Ne használja az akkumulátortöltőt egyéb feladatokra.

Akkumulátortöltő áttekintése



1. Akkumulátortöltő
2. Töltőcsatlakozó
3. Tápcsatlakozó-dugasz



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.

Szimbólumok az akkumulátortöltőn



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.



Az akkumulátortöltőt kizárólag beltérben szabad használni és tárolni.



A biztosítótétet idő-/áramjellemzői.
A biztosíték típusa megtalálható a(z)
Műszaki adatok 70. oldalon részben és
a címkén.



VIGYÁZAT: Ne nyissa
fel az akkumulátortöltőt.
Ha a biztosíték megsérült,
forduljon az illetékes
Husqvarna márkaszervizhez.



A szimbólum azt jelzi, hogy a termék
nem minősül háztartási hulladéknak.
Hasznosítsa újra az elektromos
és elektronikus berendezések helyi
gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az
élettartam végi hulladékkezeléshez.
További információért forduljon



Beolvasható kód.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke
egy-egy piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire
vonatkozik.

Védelem

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések
a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel
a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor
használatos, ha a kézikönyv utasításainak
be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy
a közelben tartózkodók sérülésének vagy
halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha
a kézikönyv utasításainak be nem tartása
esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék
vagy a környező terület károsodásának
veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott
helyzetben szükséges tennivalókról.

Fontos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS:
Olvassa el az
összes biztonsági
figyelmeztetést és
az összes utasítást.
A figyelmeztetések és
az utasítások figyelmen

kívül hagyása áramütést,
tűzet és/vagy komoly
sérülést okozhat.

Megjegyzés: Tegyen el minden
figyelmeztetést és utasítást.

- A tápkábel nem cserélhető.
Ha a tápkábel sérült, az
akkumulátortöltőt le kell
selejtezni.
- Rendszeresen ellenőrizze,
hogy a tápkábel nem sérült-
e. Ha a tápkábel sérült,
azonnal válassza le az
akkumulátortöltőt a hálózatról.
- Az akkumulátortöltővel
csak eredeti Husqvarna
akkumulátorokat töltsön.
Ha kérdése van,
forduljon a Husqvarna
márkakereskedőhöz.

- Nem újratölthető akkumulátorokat ne töltsön.
- Ne próbálkozzon az akkumulátortöltő szétszerelésével vagy megjavításával. Minden javítást csak márkakereskedő végezhet el. Ne használjon sérült akkumulátortöltőt.
- Ne érintsen fémtárgyat az akkumulátortöltő csatlakozóihoz.
- A hálózati csatlakozó csak földelt hálózati aljzathoz csatlakoztatható.
- A hálózati csatlakozó csak esővédett hálózati aljzathoz csatlakoztatható.
- Jóváhagyott, földelt és ép hálózati aljzatot használjon.
- Ne emelje fel az akkumulátortöltőt a tápkábelnél fogva. Az akkumulátortöltő hálózati aljzataból történő kihúzásához a hálózati csatlakozót húzza. Ne a tápkábelt húzza.
- Minden kábelt és hosszabbítókábelt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne akadjon be ajtóba, korlátba vagy hasonló tárgyba.
- Ne használjon sérült akkumulátortöltőt vagy akkumulátort.
- Villámlás esetén ne használja az akkumulátortöltőt.
- Az akkumulátortöltőt csak beltérben használja.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok vagy olyan anyagok közelében, amelyek korróziót okozhatnak. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Tartsa az akkumulátortöltőt tisztán, és napfénytől távol.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.

Kezelés

Az akkumulátor töltése



VIGYÁZAT: Az akkumulátortöltőt csak 0 °C (32 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérsékleten használja.



VIGYÁZAT: Az akkumulátortöltőt csak jól szellőző helyen használja.

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy földelt hálózati aljzathoz.



VIGYÁZAT: Az akkumulátortöltőt kizárólag az adattáblán szereplő feszültségű és frekvenciájú hálózati aljzathoz csatlakoztassa.

2. Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a termék töltőaljzatához.

3. Ha lehetséges, győződjön meg róla, hogy a termék jelzi, hogy az akkumulátor töltődik. A töltési időikkel kapcsolatban tekintse meg a termék kezelői kézikönyvét.

Megjegyzés: A töltéssjelző helyét lásd a termék kezelői kézikönyvében.

4. Várjon, amíg az akkumulátor teljesen feltöltésre kerül. Az akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, ha a mind a négy LED-jelzőlámpa világít. Tekintse át a termék használati utasítását.

Megjegyzés: A töltési folyamat automatikusan leáll, amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött.

5. Válassza le a töltőcsatlakozót a termék töltőaljzatról.
6. Húzza ki a hálózati csatlakozót, hogy leválassza az akkumulátortöltőt a hálózati aljzatról. Ne a tápkábelből húzza.

Hibaelhárítás

Hibaelhárítás

Hibajelenségek	Ok	Megoldás
Az akkumulátor nem töltődik.	Az akkumulátortöltő nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt egy hálózati aljzathoz.
	Az akkumulátortöltő nincs megfelelően csatlakoztatva a termékhez.	Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt a termékhez.
	Az akkumulátor megsérült.	Válassza le az akkumulátortöltőt, és forduljon hivatalos márkaszervizhez.
	Az akkumulátortöltő vagy a tápkábel sérült.	Válassza le az akkumulátortöltőt, és forduljon hivatalos márkaszervizhez.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

- A sérülés és baleset elkerülése érdekében szállítás során biztonságosan rögzítse az akkumulátortöltőt.
- Tartsa távol az akkumulátortöltőt fém tárgytól, például szegektől, csavaroktól és ékszerektől.
- Tartsa az akkumulátortöltőt zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- Tartsa az akkumulátortöltőt száraz, fagymentes és tiszta helyen. A környezeti hőmérsékletnek 0 °C (32 °F) és 50 °C (122 °F) között kell lennie.
- Az akkumulátortöltőt napfénytől távol tartandó.
- Tárolás előtt tisztítsa meg az akkumulátortöltőt.
- Tárolás előtt válassza le az akkumulátortöltőt.

Hulladékkezelés

A Husqvarna akkumulátortöltők nem háztartási hulladékok. Tartsa be az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat.

- Kövesse a helyi ártalmatlanítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- Az akkumulátortöltő és a csomagolás újrahasznosítását egy megfelelő, újrahasznosításra szolgáló ponton kell elvégezni.
- Az akkumulátortöltő újrahasznosításával és ártalmatlanításával kapcsolatos további információért forduljon az illetékes Husqvarna márkakereskedőhöz.

Műszaki adatok

MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátortöltő	PS875C
Bemeneti feszültség, V~	230–240
Bemeneti frekvencia, Hz	50
Bemeneti áramerősség, A	5
Maximális kimeneti áramerősség, A	15
Kimeneti feszültség, V DC	58,8
Egyszerre feltölthető akkumulátorok száma	1–3
Akkumulátortöltő-biztosíték ¹³	T12A

MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátor	EM-5264Li	EM-5239Li
Típus	Li-ion	Li-ion
Munkakapacitás	58,8 V, max. 63,7 Ah	58,8 V, max. 39,2 Ah

¹³ Ne nyissa fel az akkumulátortöltőt. Ha a biztosíték megsérült, forduljon az illetékes Husqvarna márkaszervizhez.

Sommario

Introduzione.....	71	Ricerca guasti.....	74
Sicurezza.....	72	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	74
Funzionamento.....	74	Dati tecnici.....	75

Introduzione

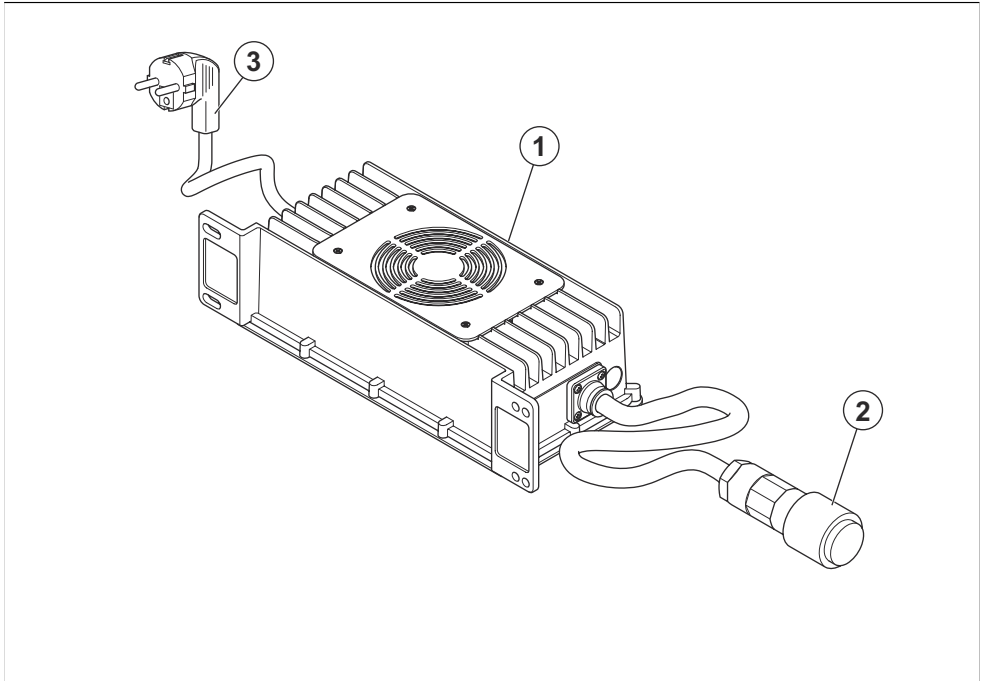
Descrizione del prodotto

Husqvarna PS875C è un caricabatterie.

Uso previsto

Utilizzare il caricabatterie per caricare le batterie nei prodotti Husqvarna applicabili. Non utilizzare il caricabatterie per altre attività.

Panoramica sul caricabatterie



1. Caricabatterie
2. Spina del caricabatterie
3. Presa di corrente



Il presente prodotto è conforme alle direttive UE vigenti.

Simboli sul caricabatterie



Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.



Utilizzare e conservare il caricabatteria solo in ambienti interni.



Caratteristiche di tempo/corrente del collegamento fusibile. Il tipo di fusibile è specificato in *Dati tecnici alla pagina 75* e sull'etichetta.



ATTENZIONE: Non aprire il caricabatterie. Se il fusibile è guasto, contattare il rivenditore del centro assistenza Husqvarna.



Questo simbolo indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo tramite il sistema di raccolta locale per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a una corretta gestione dei rifiuti al termine del ciclo di vita.

Contatta le autorità locali, i servizi di smaltimento dei rifiuti domestici, il tuo concessionario di assistenza Husqvarna o il tuo rivenditore per informazioni. Lo smaltimento non corretto può avere potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose.



Codice scansionabile.

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le diciture Avvertenza, Attenzione e Note evidenziano parti molto importanti del manuale.



AVVERTENZA: Segnala un rischio di lesioni anche fatali all'operatore o alle persone presenti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Segnala un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali o all'area adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Fornisce ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Importanti istruzioni di sicurezza



AVVERTENZA: Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Nota: Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni.

- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il caricabatterie deve essere rottamato.
- Verificare regolarmente che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Scollegare immediatamente il caricabatterie se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Ricaricare solo batterie Husqvarna originali con il caricabatterie. In caso di domande, rivolgersi al rivenditore Husqvarna.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non tentare di smontare o riparare il caricabatterie. Tutte le riparazioni

- devono essere eseguite esclusivamente da un rivenditore autorizzato. Non utilizzare un caricabatterie danneggiato.
- Non collegare i terminali del caricabatterie a oggetti metallici.
 - La spina di alimentazione deve utilizzare esclusivamente una presa a muro collegata a terra.
 - La spina di alimentazione deve essere utilizzata esclusivamente con una presa a muro dotata di protezione dalla pioggia.
 - Utilizzare una presa a muro collegata a terra e omologata che non sia danneggiata.
 - Non sollevare il caricabatterie tramite il cavo di alimentazione. Per scollegare il caricabatterie da una presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
 - Tenere tutti i cavi e le prolunghie lontani da acqua, olio e bordi appuntiti. Fare attenzione affinché il cavo di alimentazione non si incastri in porte, ostacoli o simili.
 - Non utilizzare una batteria o un caricabatterie danneggiati.
 - Non utilizzare il caricabatterie in ambienti in cui sia presente il rischio di fulmini.
 - Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti chiusi.
 - Non utilizzare il caricabatterie in prossimità di materiali infiammabili o materiali corrosivi. Staccare la spina del caricabatterie in caso di fumo o incendio.
 - Tenere il caricabatterie pulito e lontano dalla luce solare.
 - L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non abbiano esperienza o conoscenze previe, a patto che abbiano ricevuto assistenza o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e purché ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di adulti.

Funzionamento

Ricarica della batteria



ATTENZIONE: Utilizzare il caricabatterie a temperature comprese tra 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F).



ATTENZIONE: Utilizzare il caricabatterie solo in luoghi con una buona aerazione.

1. Collegare la spina di alimentazione alla presa a muro collegata a terra.



ATTENZIONE: Collegare il caricabatterie solo a una presa a muro con la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.

2. Collegare la spina del caricabatterie alla presa del caricabatterie sul prodotto.

3. Se possibile, assicurarsi che il prodotto mostri che la batteria si ricarica. Per i tempi di ricarica, fare riferimento al manuale dell'operatore del prodotto.

Nota: Per la posizione dell'indicatore di carica, fare riferimento al manuale dell'operatore del prodotto.

4. Attendere che la batteria sia completamente carica. La batteria è completamente carica quando tutte le luci a LED sono accese in modo fisso. Fare riferimento al manuale dell'operatore per il prodotto.

Nota: Il processo di ricarica si interrompe automaticamente quando la batteria è completamente carica.

5. Scollegare la spina del caricabatterie dalla presa del caricabatterie sul prodotto.
6. Estrarre la spina di alimentazione per scollegare il caricabatterie dalla presa a muro. Non tirare il cavo di alimentazione.

Ricerca guasti

Risoluzione dei problemi

Sintomi	Causa	Soluzione
La batteria non si ricarica.	Il caricabatterie non è collegato correttamente alla presa di corrente.	Collegare il caricabatterie a una presa di rete.
	Il caricabatterie non è collegato correttamente al prodotto.	Collegare il caricabatterie al prodotto.
	La batteria è danneggiata.	Scollegare il caricabatterie e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
	Il caricabatterie o il cavo di alimentazione è danneggiato.	Scollegare il caricabatterie e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto e stoccaggio

- Fissare in sicurezza il caricabatterie durante il trasporto per evitare danni o incidenti.
- Conservare il caricabatterie lontano da oggetti metallici, come ad esempio chiodi, viti o gioielli.

- Conservare il caricabatterie in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.
- Conservare il caricabatterie in un luogo asciutto, pulito e al riparo dal gelo. La temperatura ambiente deve essere compresa tra 0 °C (32 °F) e 50 °C (122 °F).
- Tenere il caricabatterie lontano dalla luce solare.

- Pulire il caricabatterie prima del rimessaggio.
 - Scollegare il caricabatterie prima del rimessaggio.

Smaltimento

I caricabatterie Husqvarna non sono rifiuti domestici. Attenersi alle istruzioni sullo smaltimento.
- Rispettare le norme locali e le normative vigenti sullo smaltimento.
 - Riciclare il caricabatterie e la confezione presso un apposito centro di smaltimento.
 - Consultare il proprio rivenditore locale Husqvarna per maggiori informazioni su come riciclare e smaltire il caricabatterie.

Dati tecnici

DATI TECNICI

Caricabatterie	PS875C
Tensione di entrata, V~	230-240
Frequenza di ingresso, Hz	50
Corrente di entrata, A	5
Corrente di uscita massima, A	15
Tensione di uscita, VCC	58,8
Numero di batterie che è possibile caricare contemporaneamente	1-3
Fusibile del caricabatterie ¹⁴	T12A

DATI TECNICI

Batteria	EM-5264Li	EM-5239Li
Tipo	Agli ioni di litio	Agli ioni di litio
Capacità	58,8 V, max 63,7 Ah	58,8 V, max 39,2 Ah

¹⁴ Non aprire il caricabatterie. Se il fusibile è guasto, contattare il rivenditore del centro assistenza Husqvarna.

2581 - 004 - 25.09.2026

75

TURINYS

Įvadas.....	76	Trikčių šalinimas.....	79
Saugumas.....	77	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	79
Naudojimas.....	79	Techniniai duomenys.....	80

Įvadas

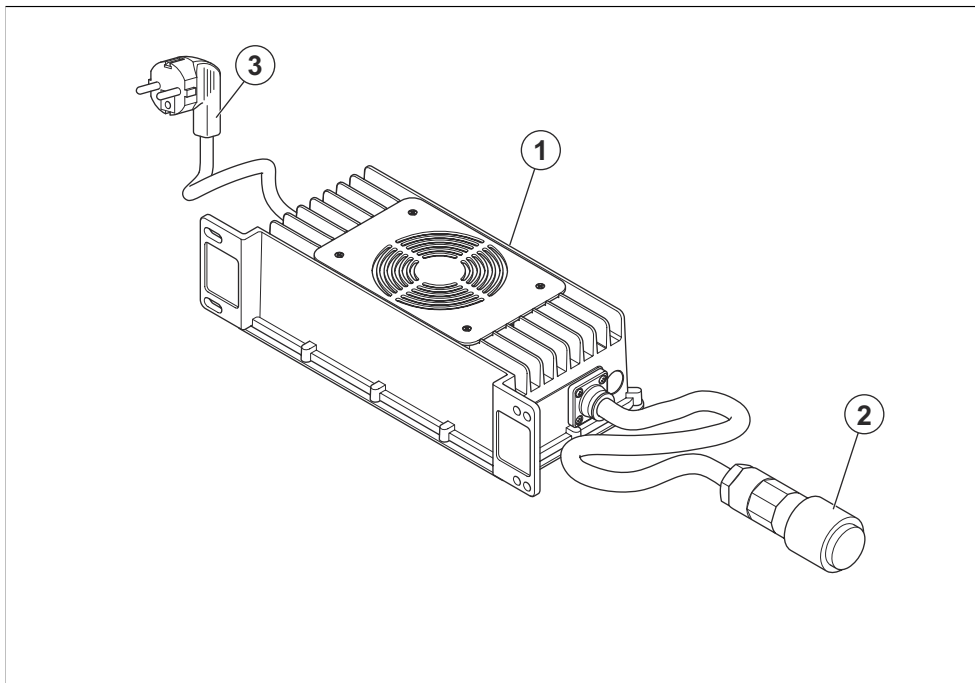
Gaminio aprašas

Husqvarna PS875C yra akumuliatoriaus įkroviklis.

Numatytasis naudojimas

Šiuo akumuliatoriaus įkrovikliu įkraukite atitinkamų Husqvarna gaminių akumuliatorius. Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio kitiems darbams.

Akumuliatoriaus įkroviklio apžvalga



1. Akumuliatoriaus įkroviklis
2. Įkroviklio kištukas
3. Maitinimo kištukas

Akumuliatoriaus įkroviklio simboliai



Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.



Šis gaminys atitinka taikomas ES direktyvas.



Akumuliatoriaus įkroviklį naudokite ir laikykite tik uždaroje patalpoje.



Saugiklio jungties laiko / srovės charakteristikos. Saugiklio tipas nurodytas *Techniniai duomenys psl. 80* ir ant etiketės.

PASTABA: Nebandykite atidaryti akumulatoriaus kroviklio. Jei saugiklis perdegė, kreipkitės į savo Husqvarna techninės priežiūros atstovą.



Šis simbolis nurodo, kad įrenginys nepriskiriamas buitiniams atliekoms. Atiduokite jį perdirbti pasinaudodami vietine elektros ir elektronikos įrenginių surinkimo sistema. Taip prisidėsite prie tinkamo atliekų tvarkymo. Jei reikia

daugiau informacijos, kreipkitės į vietines institucijas, buitinių atliekų tvarkymo tarnybas, „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą arba mažmenininką. Netinkamas išmetimas gali daryti neigiamą poveikį aplinkai ir žmogaus sveikatai, nes gaminyje gali būti pavojingų medžiagų.



Nuskaitymas kodas.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio pateikti simboliai (etiketės) skirti kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

Saugumas

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Svarbūs saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite patirti elektros smūgį, sukelti

gaisrą ir (arba) rimtai susižeisti.

Pasižymėkite: Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas.

- Maitinimo laido negalima pakeisti. Jei maitinimo laidas pažeistas, akumulatoriaus kroviklį reikia išmesti.
- Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, nedelsdami atjunkite akumulatoriaus įkroviklį.
- Akumulatoriaus įkrovikliu įkraukite tik originalius Husqvarna akumulatorius. Jei turite klausimų, kreipkitės į savo Husqvarna atstovą.
- Nekraukite neįkraunamų akumuliatorių.

- Nebandykite akumulatoriaus įkroviklio išmontuoti ar taisyti. Visus remonto darbus turi atlikti tik patvirtintas prekybos atstovas. Nenaudokite sugadinto akumulatoriaus įkroviklio.
- Neprijunkite akumulatoriaus įkroviklio gnybtų prie metalinių daiktų.
- Maitinimo kištuką galima jungti tik prie įžeminto sieninio elektros lizdo.
- Maitinimo kištuką galima jungti tik prie nuo lietaus apsaugoto sieninio elektros lizdo.
- Naudokite tvarkingą patvirtintą ir įžemintą sieninį elektros lizdą.
- Nekelkite akumulatoriaus įkroviklio už maitinimo laido. Norėdami atjungti akumulatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už maitinimo kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Visus kabelius ir jungiamuosius laidus laikykite toliau nuo vandens, alyvos ir aštrių briaunų. Būkite atidūs, kad maitinimo laido neprispaustų durys, tvoros ar pan.
- Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus įkroviklio arba akumulatoriaus.
- Nenaudokite akumulatoriaus įkroviklio, kai kyla žaibo pavojus.
- Akumuliatorių įkroviklį naudokite tik patalpoje.
- Nenaudokite akumulatoriaus įkroviklio šalia degių arba koroziją sukeliančių medžiagų. Pastebėję dūmus ar liepsną, ištraukite akumulatoriaus įkroviklio maitinimo kištuką.
- Laikykite akumulatoriaus įkroviklį švarų, atokiau nuo saulės šviesos.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir kiti asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais sugebėjimais, arba stokojantys patirties ar žinių, jei yra prižiūrimi arba instruktuoti dėl saugaus prietaiso naudojimo ir supranta gresiančius pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti negalima. Be priežiūros vaikai neturėtų valyti prietaiso ir atlikti naudotojo priežiūros darbų.

Naudojimas

Akumulatoriaus įkrovimas



PASTABA: Akumulatoriaus įkroviklį naudokite esant tokioms sąlygoms, kai temperatūra siekia nuo 0 °C (32 °F) iki 40 °C (104 °F).



PASTABA: Akumulatoriaus įkroviklį naudokite tik gerai vėdinamoje vietoje.

1. Prijunkite maitinimo kištuką prie įžeminto sieninio elektros lizdo.



PASTABA: Akumulatoriaus įkroviklįjunkite tik prie nominalių parametrų plokštelėje nurodytos įtampos ir dažnio sieninio elektros lizdo.

2. Prijunkite įkroviklio kištuką prie gaminio akumulatoriaus įkroviklio lizdo.

3. Jei įmanoma įsitikinkite, ar gaminys rodo, kad akumulatorius įkraunamas. Informaciją apie įkrovimo trukmę žr. atitinkamo gaminio naudojimo instrukcijoje.

Pasižymėkite: Įkroviklio indikatorius vieta nurodyta gaminio naudojimo instrukcijoje.

4. Patikrinkite, ar akumulatorius visiškai įkrautas. Akumulatorius yra visiškai įkrautas, kai nuolat šviečia visi akumulatoriaus LED indikatoriai. Žr. gaminio naudojimo instrukciją.

Pasižymėkite: Visiškai įkrovus akumulatorių, įkrovimo procesas automatiškai sustabdomas.

5. Atjunkite įkroviklio kištuką nuo gaminio akumulatoriaus įkroviklio lizdo.
6. Ištraukite maitinimo kištuką ir atjunkite akumulatoriaus įkroviklį nuo sieninio elektros lizdo. Netraukite už elektros laido.

Trikčių šalinimas

Trikčių šalinimas

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
Akumulatorius nekraunamas.	Akumulatoriaus įkroviklis netinkamai prijungtas prie elektros maitinimo tinklo lizdo.	Prijunkite akumulatoriaus įkroviklį prie maitinimo lizdo.
	Akumulatoriaus įkroviklis netinkamai prijungtas prie gaminio.	Prijunkite akumulatoriaus įkroviklį prie gaminio.
	Akumulatorius sugedo.	Atjunkite akumulatoriaus įkroviklį ir kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.
	Pažeistas akumulatoriaus įkroviklio arba maitinimo laidas.	Atjunkite akumulatoriaus įkroviklį ir kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas ir laikymas

- Saugiai pritvirtinkite akumulatoriaus įkroviklį prieš jį transportuodami, kad nepažeistumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
- Laikykite akumulatoriaus įkroviklį atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, varžtų ar juvelyrinių dirbinių.
- Laikykite akumulatoriaus įkroviklį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neįgalioti asmenys.

- Laikykitės akumuliatoriaus įkroviklį sausoje, neužšalancioje ir švarioje vietoje. Aplinkos temperatūra turi būti tarp 0 °C / 32 °F ir 50 °C / 122 °F.
 - Laikykitės akumuliatoriaus įkroviklį atokiau nuo saulės šviesos.
 - Prieš sandėliuodami akumuliatoriaus įkroviklį nuvalykite.
 - Prieš sandėliuodami atjunkite akumuliatoriaus įkroviklį.
- Laikykitės vietinių atliekų šalinimo reikalavimų ir galiojančių teisės aktų.
 - Išmeskite akumuliatoriaus įkroviklį ir pakuotę atitinkamoje atliekų šalinimo vietoje.
 - Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kaip perdirbti ir išmesti akumuliatoriaus įkroviklį, kreipkitės į vietinį Husqvarna prekybos atstovą.

Šalinimas

Husqvarna akumuliatoriaus įkrovikliai nėra buitinės atliekos. Laikykitės šalinimo nurodymų.

Techniniai duomenys

TECHNINIAI DUOMENYS

Akumuliatoriaus įkroviklis	PS875C
Įvado įtampa, V~	230–240
Įvado dažnis, Hz	50
Įvado srovė, A	5
Didžiausia išvesties srovė, A	15
Išėjimo įtampa, V DC	58,8
Vienu metu įkraunamų akumuliatorių skaičius	1–3
Akumuliatoriaus kroviklio saugiklis ¹⁵	T12A

TECHNINIAI DUOMENYS

Akumuliatorius	EM-5264Li	EM-5239Li
Tipas	Li-ion	Li-ion
Talpa	58,8 V, maks. 63,7 Ah	58,8 V, maks. 39,2 Ah

¹⁵ Nebandykite atidaryti akumuliatoriaus kroviklio. Jei saugiklis perdegė, kreipkitės į savo Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

Saturs

Ievadinformācija.....	81	Problēmu novēršana.....	84
Drošība.....	82	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	84
Lietošana.....	84	Tehniskie dati.....	85

Ievadinformācija

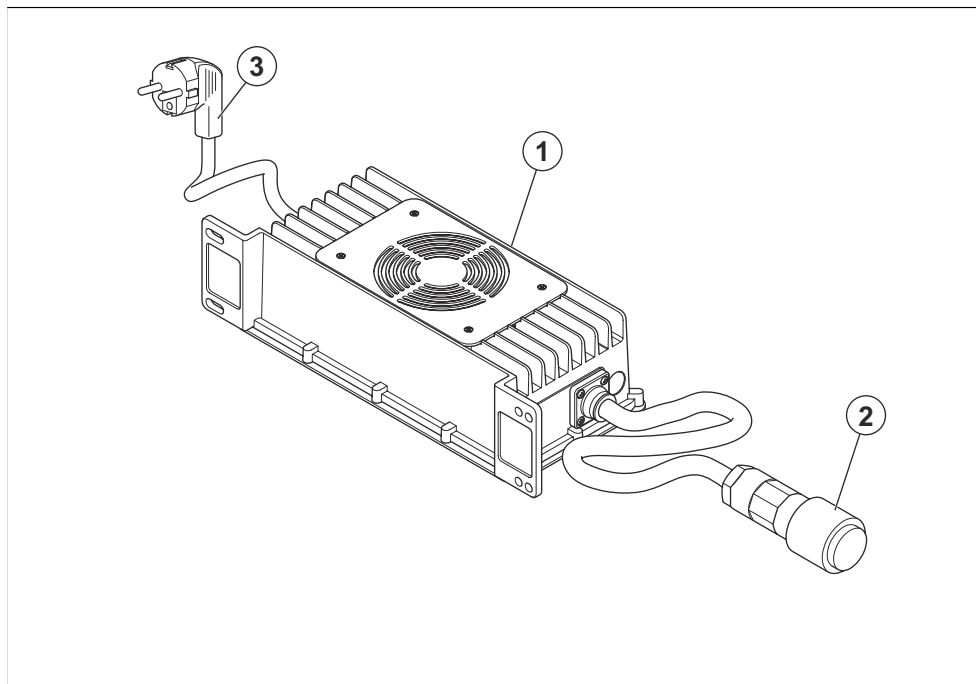
Izstrādājuma apraksts

Husqvarna PS875C ir akumulatora lādētājs.

Paredzētā lietošana

Izmantojiet akumulatora lādētāju, lai uzlādētu akumulatorus attiecīgajos Husqvarna izstrādājumos. Nelietojiet akumulatora lādētāju citiem nolūkiem.

Akumulatora lādētāja pārskats



1. Akumulatora lādētājs
2. Lādētāja kontaktspraudnis
3. Barošanas kontaktspraudnis



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošo ES direktīvu prasībām.

Simboli uz akumulatora lādētāja



Rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pirms akumulatora lādētāja lietošanas pārlicinieties, ka izprotat norādījumus.



Lietojiet un uzglabājiēt ierīci tikai telpās.



Drošinātāja maināmā ieliktna laika/strāvas raksturlielumi. Drošinātāja tips ir norādīts uz *Tehniskie dati lpp. 85* un uzlīmē.

IEVĒROJIET:

Neatveriet akumulatora lādētāju. Ja drošinātājs ir bojāts, sazinieties ar Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi.



Simbols norāda, ka izstrādājums nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to, izmantojot elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas sistēmu jūsu valstī. Tas veicinās pienācīgu atkritumu apsaimniekošanu ierīču aprites cikla

beigās. Lai iegūtu informāciju, sazinieties ar vietējām valsts iestādēm, sadzīves atkritumu pārstrādes pakalpojumu nodrošinātājiem, Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi, vai mazumtirgotāju. Nepareiza utilizācija var radīt iespējamu negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, jo pastāv bīstamu vielu klātbūtnes risks.



Skenējams kods.

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst atsevišķu reģionu sertifikācijas prasībām.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietošanas rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantots tad, ja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumas vai nāve.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājumu risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Svarīgi drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Neievērojot brīdinājumus un norādījumus, var rasties elektriskās strāvas

trieciens, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

Piezīme: Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus.

- Barošanas kabeli nevar nomainīt. Ja barošanas kabelis ir bojāts, akumulatoru lādētājs ir jāutilizē.
- Regulāri pārbaudiet, vai barošanas kabelis nav bojāts. Ja barošanas kabelis ir bojāts, nekavējoties atvienojiet akumulatora lādētāju.
- Uzlādējiet Husqvarna oriģinālos akumulatorus tikai ar akumulatora lādētāju. Ja jums ir jautājumi, konsultējieties ar Husqvarna izplatītāju.

- Neuzlādējiet neuzlādējamās baterijas.
- Akumulatora lādētāju nedrīkst izjaukt vai remontēt. Visi remontdarbi jāveic tikai apstiprinātam izplatītājam. Nelietojiet bojātu akumulatora lādētāju.
- Nesavienojiet akumulatora lādētāja spaiļes ar metāla priekšmetiem.
- Barošanas kabeļa kontaktspraudnis jāpievieno tikai iezemētai elektrotīkla kontaktligzdai.
- Barošanas kabeļa kontaktspraudnis jāpievieno tikai tādā elektrotīkla kontaktligzdā, kas aizsargāta pret lietu.
- Izmantojiet pārbaudītu un iezemētu elektrotīkla kontaktligzdu, kas nav bojāta.
- Nevelciet akumulatora lādētāju aiz barošanas kabeļa. Lai akumulatora lādētāju atvienotu no sienas kontaktligzdas, izvelciet kontaktdakšu. Nevelciet aiz barošanas kabeļa.
- Uzmanieties, lai vadi un pagarinātāji nesaskartos ar ūdeni, eļļu un asām malām. Sekojiet, lai barošanas kabelis netiktu iespiests durvīs, žogā un citur.
- Nelietojiet bojātu akumulatora lādētāju vai akumulatoru.
- Neizmantojiet akumulatora lādētāju, ja ir paredzams negaiss.
- Izmantojiet akumulatora lādētāju tikai iekštelpās.
- Nelietojiet akumulatora lādētāju viegli uzliesmojošu materiālu vai materiālu, kas var izraisīt koroziju, tuvumā. Ja konstatējat dūmus vai uguni, izraujiet akumulatora lādētāja kontaktspraudni.
- Gādājiet, lai akumulatora lādētājs ir tīrs, un sargiet to no saules gaismas.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām tikai tad, ja tos uzrauga vai instruē par ierīces drošu lietošanu un tie izprot iespējamo risku. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo izstrādājumu. Izstrādājuma tīrīšanu un apkopi bērni drīkst veikt tikai atbildīgās personas uzraudzībā.

Lietošana

Akumulatora uzlāde



IEVĒROJIET: Izmantojiet akumulatora lādētāju tur, kur temperatūra ir diapazonā no 0 °C (32 °F) līdz 40 °C (104 °F).



IEVĒROJIET: Lietojiet akumulatora lādētāju tikai tur, kur ir pietiekama gaisa plūsma.

1. Ievietojiet barošanas kabeļa kontaktspraudni iezemētā elektrotīkla kontaktligzdā.



IEVĒROJIET: Pievienojiet akumulatora lādētāju tikai tādai elektrotīkla kontaktligzdai, kas atbilst datu plāksnītē norādītajam spriegumam un frekvencei.

2. Ievietojiet lādētāja kontaktspraudni izstrādājuma akumulatora lādētāja kontaktligzdā.

3. Ja iespējams, pārbaudiet, vai izstrādājuma displejā ir redzams, ka akumulators uzlādējas. Uzlādes laiku skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā.

Piezīme: Informāciju par uzlādes indikatora atrašanās vietu skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā.

4. Uzgaidiet, kamēr akumulators ir pilnībā uzlādēts. Akumulators ir pilnībā uzlādēts, kad nepārtraukti deg visi akumulatora LED indikatori. Skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatu.

Piezīme: Uzlādes process automātiski apstāsies, kad akumulators būs pilnībā uzlādēts.

5. Atvienojiet lādētāja spraudni no izstrādājuma akumulatora lādētāja kontaktligzdas.
6. Izvelciet barošanas kabeļa kontaktspraudni, lai atvienotu akumulatora lādētāju no elektrotīkla kontaktligzdas. Nevelciet aiz barošanas kabeļa.

Problēmu novēršana

Problēmu novēršana

Pazīmes	Cēlonis	Risinājums
Akumulators neuzlādējas	Akumulatora lādētājs nav pareizi pievienots elektrotīkla kontaktligzdai.	Savienojiet akumulatora lādētāju ar elektrotīkla kontaktligzdu.
	Akumulatora lādētājs nav pareizi pievienots izstrādājumam.	Pievienojiet akumulatora lādētāju izstrādājumam.
	Akumulators ir bojāts.	Atvienojiet akumulatora lādētāju un konsultējieties ar apstiprinātu apkopes dienesta pārstāvi.
	Akumulatora lādētājs vai barošanas kabelis ir bojāts.	Atvienojiet akumulatora lādētāju un konsultējieties ar apstiprinātu apkopes dienesta pārstāvi.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Pārvadāšana un uzglabāšana

- Pārvadāšanas laikā droši nostipriniet akumulatora lādētāju, lai nepieļautu bojājumus un negadījumus.
- Uzglabājiet akumulatora lādētāju vietā, kur nav metāla priekšmetu, piemēram, naglu, skrūvju vai rotaslietu.

- Uzglabājiet akumulatora lādētāju noslēgtā vietā, kurai nevar piekļūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.
- Novietojiet akumulatora lādētāju sausā, siltā un tīrā vietā. Apkārtējās vides temperatūrai jābūt diapazonā no 0 °C/32 °F līdz 50 °C/122 °F.
- Sargiet akumulatora lādētāju no saules gaismas.

- Pirms uzglabāšanas noīriet akumulatora lādētāju.
 - Pirms uzglabāšanas atvienojiet akumulatora lādētāju.

Utilizācija

Husqvarna akumulatora lādētāji nav sadzīves atkritumi. Ievērojiet utilizācijas norādījumus.
- Ievērojiet konkrētās valsts utilizācijas prasības un spēkā esošos normatīvus.
 - Nododiet akumulatora lādētāju un iepakojumu atbilstošā pārstrādes vietā.
 - Lai iegūtu plašāku informāciju par akumulatora lādētāja pārstrādi un utilizāciju, sazinieties ar vietējo Husqvarna izplatītāju.

Tehniskie dati

TEHNISKIE DATI

Akumulatora lādētājs	PS875C
Ieejas spriegums, V~	230–240
Ieejas frekvence, Hz	50
Ieejas strāva, A	5
Maks. izvades strāva, A	15
Izejas spriegums, V DC	58,8
Vienlaikus uzlādējamo akumulatoru skaits	1–3
Akumulatora lādētāja drošinātājs ¹⁶	T12A

TEHNISKIE DATI

Akumulators	EM-5264Li	EM-5239Li
Tips	Litija jonu	Litija jonu
Veiktspēja	58,8 V, maks. 63,7 Ah	58,8 V, maks. 39,2 Ah

¹⁶ Neatveriet akumulatora lādētāju. Ja drošinātājs ir bojāts, sazinieties ar Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi.

Inhoud

Inleiding.....	86	Problemen oplossen.....	89
Veiligheid.....	87	Vervoer, opslag en verwerking.....	89
Werking.....	89	Technische gegevens.....	90

Inleiding

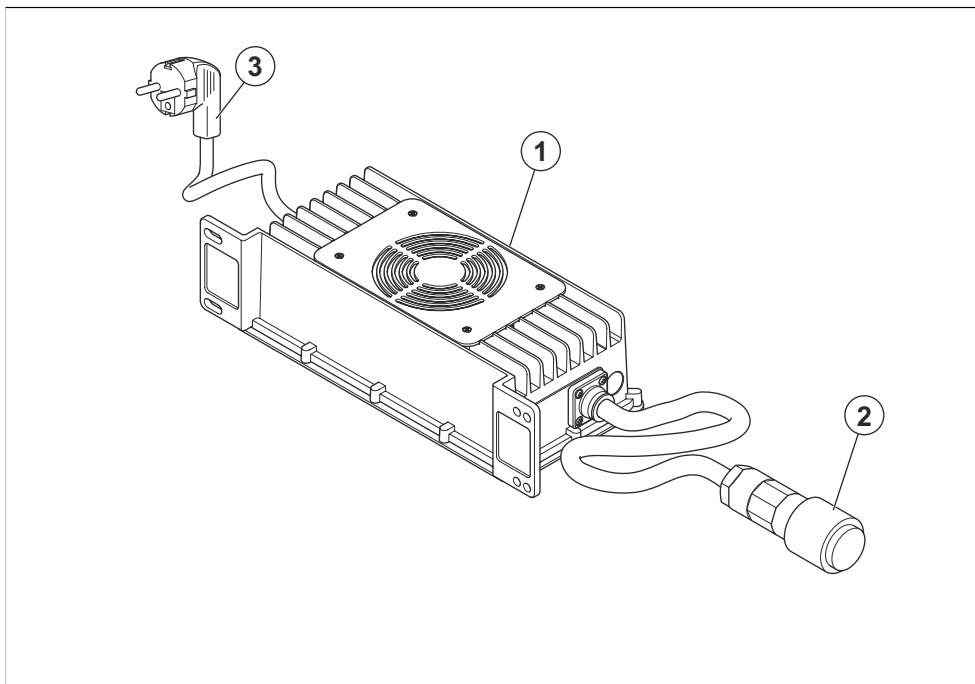
Productbeschrijving

De Husqvarna PS875C is een acculader.

Gebruik

Gebruik de acculader voor het opladen van accu's in toepasselijke Husqvarna producten. Gebruik de acculader niet voor andere taken.

Overzicht acculader



- 1. Acculader
- 2. Stekker lader
- 3. Voedingsstekker



Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen.

Symbolen op de acculader



Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.



Bewaar en gebruik de acculader alleen binnen.



Tijd-/stroomkenmerken van de zekering. Het type zekering is vermeld in *Technische gegevens op pagina 90* en op het etiket.



OPGELET: Open de acculader niet. Als de zekering defect is, neemt u contact op met uw Husqvarna servicedealer.



Het symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij uw lokale inzamelsysteem voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit draagt bij aan een goed afvalbeheer aan het einde van de levensduur.

Neem voor meer informatie contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalverwerkingsdienst, uw Husqvarna-onderhoudsdealer of -verkoper. Onjuiste afvoer kan een potentieel negatief effect hebben op het milieu en de volksgezondheid vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.



Scanbare code.

Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor bepaalde markten.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Belangrijke veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden

tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Let op: Bewaar alle waarschuwingen en instructies.

- De voedingskabel kan niet worden vervangen. Als de voedingskabel beschadigd is, moet de acculader worden weggegooid.
- Controleer regelmatig of de voedingskabel niet is beschadigd. Koppel de acculader onmiddellijk los als de voedingskabel is beschadigd.
- Laad alleen originele Husqvarna-accu's met de acculader op. Neem bij vragen contact op met uw Husqvarna-dealer.

- Laad geen niet-oplaadbare accu's op.
- Probeer de acculader niet te demonteren of repareren. Alle reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende dealer. Gebruik geen beschadigde acculader.
- Verbind de contacten van de acculader niet met metalen objecten.
- De voedingsstekker mag alleen in een geaard stopcontact worden gestoken.
- De voedingsstekker mag alleen in een stopcontact worden gestoken dat beschermd is tegen regen.
- Gebruik een goedgekeurd en geaard stopcontact dat niet beschadigd is.
- Til de acculader niet op aan de voedingskabel. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de voedingskabel.
- Houd alle kabels en verlengsnoeren uit de buurt van water, olie en scherpe kanten. Let op dat de voedingskabel niet bekneld raakt tussen deuren, hekken en dergelijke.
- Gebruik geen beschadigde acculader of accu.
- Gebruik de acculader niet bij kans op onweer.
- Gebruik de acculader alleen binnenshuis.
- Gebruik de acculader niet in de buurt van brandbare materialen of materialen die corrosie kunnen veroorzaken. Haal de voedingsstekker van de acculader uit het stopcontact bij rookontwikkeling of brand.
- Houd de acculader schoon en uit het zonlicht.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en andere personen die ondanks hun fysieke, sensorische of geestelijke handicap of gebrek aan ervaring en kennis onder toezicht of instructie van een verantwoordelijke persoon in staat zijn veilig gebruik te maken van het apparaat en op de hoogte zijn van alle gevaren. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

Werking

De accu opladen



OPGELET: Gebruik de acculader alleen in omstandigheden met een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F).



OPGELET: Gebruik de acculader alleen op een locatie met goede luchtstroom.

1. Sluit de voedingsstekker aan op een geaard stopcontact.



OPGELET: Sluit de acculader alleen aan op een stopcontact waarvan de spanning en frequentie overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.

2. Sluit de stekker van de lader aan op het contact voor de acculader op het product.

3. Controleer indien mogelijk of het product aangeeft dat de accu wordt geladen. Raadpleeg de bedieningshandleiding van het product voor de laadtijden.

Let op: Raadpleeg de bedieningshandleiding van het product voor de locatie van de laadindicator.

4. Wacht tot de accu volledig is opgeladen. De accu is volledig opgeladen wanneer alle accu's constant branden. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor het product.

Let op: Het laadproces stopt automatisch wanneer de accu volledig is opgeladen.

5. Haal de stekker van de lader uit het contact voor de acculader op het product.
6. Haal de voedingsstekker uit het stopcontact om de acculader van het stopcontact los te koppelen. Trek niet aan de voedingskabel.

Problemen oplossen

Probleemoplossing

Symptomen	Oorzaak	Oplossing
De accu laadt niet.	De acculader is niet goed op het stopcontact aangesloten.	Sluit de acculader aan op een stopcontact.
	De acculader is niet op de juiste wijze op het product aangesloten.	Sluit de acculader aan op het product.
	De accu is beschadigd.	Koppel de acculader los en neem contact op met een erkende service-dealer.
	De acculader of de voedingskabel is beschadigd.	Koppel de acculader los en neem contact op met een erkende service-dealer.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

- Zet de acculader tijdens het vervoer veilig vast om schade en ongevallen te voorkomen.
- Houd de acculader uit de buurt van metalen voorwerpen, bijvoorbeeld spijkers, schroeven en sieraden.
- Bewaar de acculader in een afgesloten ruimte om toegang door kinderen of onbevoegde personen te verhinderen.

- Bewaar de acculader in een droge, vorstvrije en schone ruimte. De omgevingstemperatuur moet tussen 0 °C / 32 °F en 50 °C / 122 °F zijn.
- Houd de accu uit direct zonlicht.
- Reinig de acculader voordat deze wordt opgeslagen.
- Koppel de acculader los voorafgaand aan de opslag.
- Neem de plaatselijk geldende wet- en regelgeving voor afvoering in acht.
- Recycle de acculader en de verpakking op een geschikte afvoerlocatie.
- Neem contact op met uw plaatselijke Husqvarna-dealer voor meer informatie over het recyclen en afvoeren van de acculader.

Afvoer

Husqvarna-acculaders horen niet bij het huishoudelijk afval. Volg de verwijderingsinstructies.

Technische gegevens

DATOS TÉCNICOS

Acculader	PS875C
Ingangsspanning, V~	230-240
Ingangsfrequentie, Hz	50
Ingangsstroom, A	5
Maximale uitgangsstroom, A	15
Uitgangsspanning, VDC	58,8
Aantal accu's dat tegelijkertijd kan worden opgeladen	1-3
Zekering acculader ¹⁷	T12A

TECHNISCHE GEGEVENS

Accu	EM-5264Li	EM-5239Li
Type	Li-Ion	Li-Ion
Capaciteit	58,8 V, max. 63,7 Ah	58,8 V, max. 39,2 Ah

¹⁷ Open de acculader niet. Als de zekering defect is, neemt u contact op met uw Husqvarna-servicedealer.

INNHold

Innledning.....	91	Feilsøking.....	94
Sikkerhet.....	92	Transport, oppbevaring og avhending.....	94
Bruk.....	93	Tekniske data.....	94

Innledning

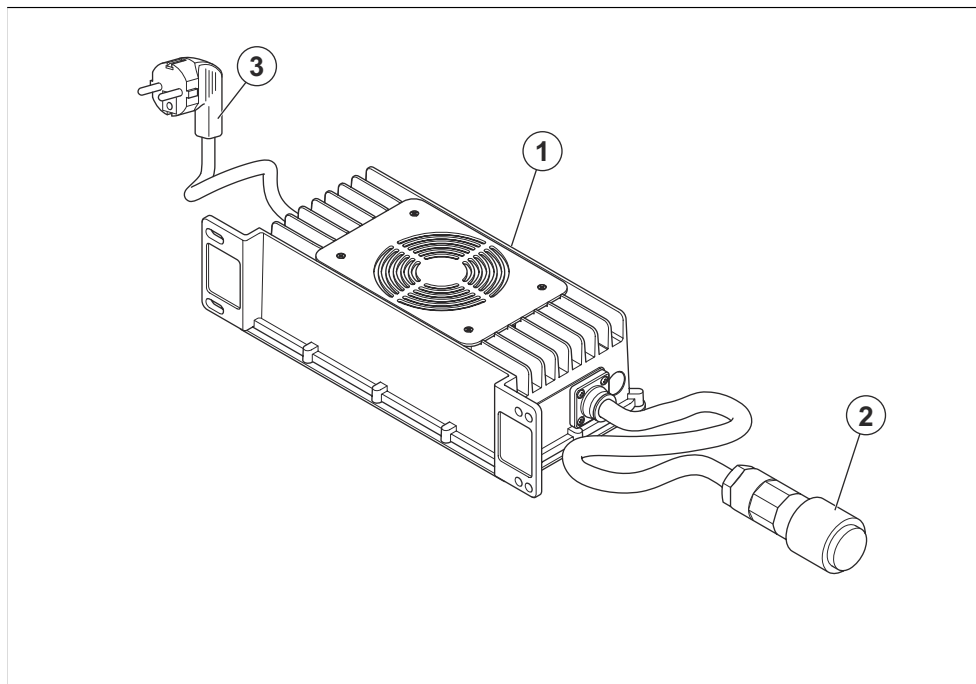
Produktbeskrivelse

Husqvarna PS875C er en batterilader.

Bruksområder

Bruk batteriladeren til å lade batterier i aktuelle Husqvarna-produkter. Ikke bruk batteriladeren til andre oppgaver.

Oversikt over batterilader



1. Batterilader
2. Laderplugg
3. Støpsel



Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver.

Symboler på batteriladeren



Les nøye gjennom bruksanvisningen, og sørg for at du har forstått instruksjonene før bruk.



Batteriladeren skal bare brukes og oppbevares innendørs.



Tids-/strømegenskaper for smelteådråen.
Typen sikring er angitt i *Tekniske data på side 94* og på etiketten.



OBS: Ikke åpne batteriladeren. Hvis sikringen er ødelagt, må du kontakte Husqvarna-serviceforhandleren.



Symbolet indikerer at produktet ikke er husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning ved hjelp av det lokale innsamlingsystemet for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til riktig avfallshåndtering ved slutten av

levetiden. Kontakt lokale myndigheter, tjenester for husholdningsavfall, Husqvarna-serviceforhandleren eller utsalgsstedet for informasjon. Feil avhending kan ha en potensiell negativ effekt på miljøet og menneskers helse på grunn av farlige stoffer.



Kode som kan skannes.

Merk: Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for visse markeder.

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller dødsfall for brukeren eller andre personer dersom instruksjonene i håndboken ikke følges.



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder dersom instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis du ikke overholder advarslene og instruksjonene, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Merk: Ta vare på alle advarsler og instruksjoner.

- Strømledningen kan ikke byttes ut. Hvis strømledningen er skadet, må batteriladeren kasseres.
- Kontroller regelmessig at strømledningen ikke er skadet. Koble umiddelbart fra batteriladeren hvis strømledningen er skadet.
- Lad kun Husqvarna-originalbatteriene med batteriladeren. Hvis du har spørsmål, kan du ta kontakt med Husqvarna-forhandleren.
- Ikke lad ikke-oppladbare batterier.
- Ikke prøv å demontere eller reparere batteriladeren. Alle reparasjoner skal utføres av en godkjent forhandler. Ikke bruk en skadet batterilader.

- Ikke la batteriladerkontaktene berøre metallgjenstander.
- Støpselet må bare brukes i en jordet stikkontakt.
- Støpselet må bare brukes i en stikkontakt som er beskyttet mot regn.
- Bruk en godkjent og jordet stikkontakt som ikke er skadet.
- Ikke løft batteriladeren etter strømledningen. For å koble laderen fra stikkontakten drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
- Hold alle ledninger og skjøteledninger borte fra vann, olje og skarpe kanter. Pass på at strømledningen ikke kommer i klem i dører, gjerder eller lignende.
- Ikke bruk en batterilader eller et batteri som er skadet.
- Ikke bruk batteriladeren når det er fare for lynnedslag.
- Bruk bare batteriladeren innendørs.
- Ikke bruk batteriladeren i nærheten av brennbare materialer eller materialer som kan forårsake korrosjon. Trekk ut støpselet til batteriladeren hvis det oppstår røyk eller brann.
- Batteriladeren må holdes ren og unna sollys.
- Apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med nedsatte fysiske og mentale evner eller personer uten erfaring eller kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte, og forstår farene ved bruken. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Bruk

Slik lader du batteriet



OBS: Bruk batteriladeren bare i temperaturer mellom 0 °C (32 °F) og 40 °C (104 °F).



OBS: Bruk batteriladeren bare på et sted som har god luftsirkulasjon.

1. Koble støpselet til en jordet stikkontakt.



OBS: Batteriladeren skal bare kobles til et strømuttak med den spenningen og frekvensen som er angitt på typeskiltet.

2. Koble laderpluggen til kontakten for batteriladeren på produktet.
3. Hvis det er mulig, må du kontrollere at produktet viser at batteriet lades. Se bruksanvisningen for produktet for å finne ladetider.

Merk: Du finner informasjon om plassering av ladeindikatoren i brukerhåndboken for produktet.

4. Kontroller at batteriet er fulladet. Batteriet er fulladet når alle LED-batterilampene lyser kontinuerlig. Se bruksanvisningen for produktet.

Merk: Ladeprosessen stopper automatisk når batteriet er fulladet.

5. Koble laderpluggen fra kontakten for batteriladeren på produktet.
6. Trekk i støpselet for å koble batteriladeren fra strømuttaket. Ikke dra i ledningen.

Feilsøking

Feilsøking

Symptomer	Årsak	Løsning
Batteriet lader ikke.	Batteriladeren er ikke koblet til strømuttaket på riktig måte.	Koble batteriladeren til et strømuttak.
	Batteriladeren er ikke koblet til produktet på riktig måte.	Koble batteriladeren til produktet.
	Batteriet er skadet.	Koble fra batteriladeren, og kontakt en godkjent serviceforhandler.
	Batteriladeren eller strømledningen er skadet.	Koble fra batteriladeren, og kontakt en godkjent serviceforhandler.

Transport, oppbevaring og avhending

Transport og oppbevaring

- Sikre batteriladeren godt under transport for å unngå skader og ulykker.
- Hold batteriladeren unna metallgjenstander, for eksempel spikre, skruer og smykker.
- Oppbevar batteriladeren på et låst sted for å hindre tilgang for barn eller personer som ikke er godkjent.
- Oppbevar batteriladeren på et tørt, frostfritt og rent sted. Omgivelsestemperaturen må være mellom 0 °C / 32 °F og 50 °C / 122 °F.
- Batteriladeren må holdes unna sollys.
- Rengjør batteriladeren før oppbevaring.

- Koble fra batteriladeren før oppbevaring.

Kassering

Husqvarna batteriladere er ikke husholdningsavfall. Følg avhendingsinstruksjonene.

- Følg lokale bestemmelser og gjeldende regelverk.
- Resirkuler batteriladeren og pakken på et egnet sted for avhending.
- Ta kontakt med din lokale Husqvarna-forhandler hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du resirkulerer og kaster batteriladeren.

Tekniske data

TEKNISKE DATA

Batterilader	PS875C
Inngangsspenning, V~	230–240
Inngangsfrekvens, Hz	50
Inngangsstrøm, A	5
Maksimal merkestrøm, A	15
Utgangsspenning, V likestrøm	58,8
Antall batterier som kan lades samtidig	1–3

Batterilader	PS875C
Batteriladerens sikring ¹⁸	T12A

TEKNISKE DATA

Batteri	EM-5264Li	EM-5239Li
Type	Li-ion	Li-ion
Kapasitet	58,8 V, maks. 63,7 Ah	58,8 V, maks. 39,2 Ah

¹⁸ Ikke åbne batteriladeren. Hvis sikringen er ødelagt, må du kontakte Husqvarna-serviceforhandleren.

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	96	Rozwiązywanie problemów.....	100
Bezpieczeństwo.....	97	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	100
Działanie.....	99	Dane techniczne.....	100

Wstęp

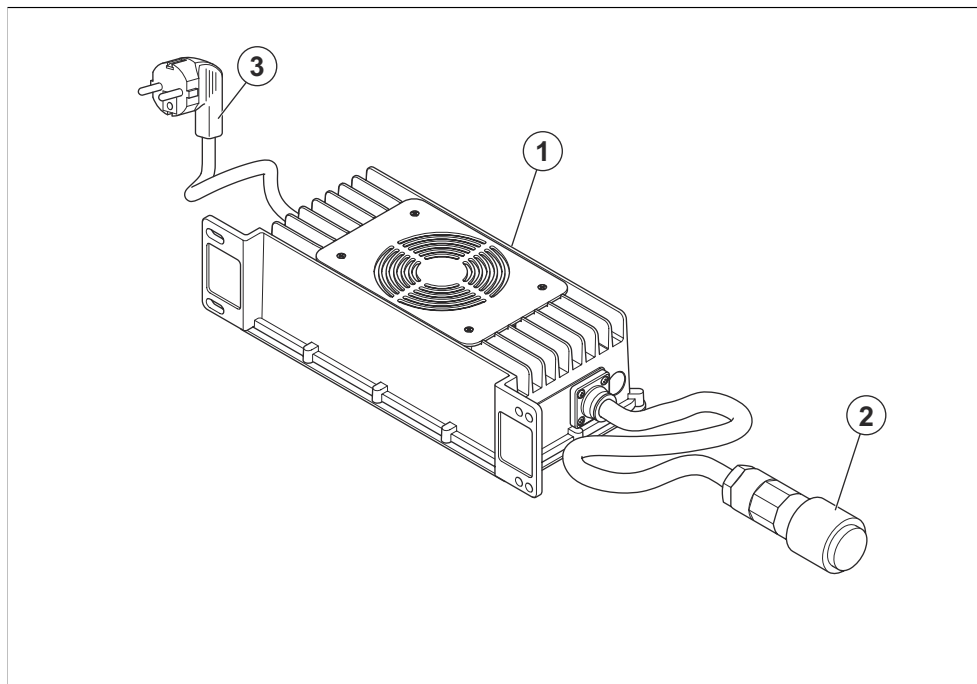
Opis produktu

Urządzenie Husqvarna PS875C jest ładowarką.

Przeznaczenie

Ładowarki jest przeznaczona do ładowania akumulatorów w odpowiednich produktach Husqvarna. Nie używać ładowarki do innych zadań.

Przegląd ładowarki



1. Ładowarka
2. Wtyczka ładowarki
3. Wtyczka zasilania



Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw obowiązujących na terenie UE.

Symbole na ładowarce



Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.



Ładowarkę używać i przechowywać wyłącznie wewnątrz.



Charakterystyka czasowo-prądowa bezpiecznika. Typ bezpiecznika jest określony w rozdziale *Dane techniczne* na stronie 100 i na tabliczce znamionowej.



UWAGA: Ładowarkę nie należy otwierać. Jeśli bezpiecznik jest przepalony, należy skontaktować się z punktem serwisowym Husqvarna.



Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowego zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec



Kod do zeskanowania.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w niektórych krajach.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Stosują się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosują się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ważne wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje.

Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Uwaga: Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje.

- Nie można wymienić przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, należy zutylizować ładowarkę.
- Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć ładowarkę.

- Za pomocą ładowarki należy ładować wyłącznie oryginalne akumulatory Husqvarna. W razie pytań należy skontaktować się z dilerem Husqvarna.
- Nie należy ładować baterii, które nie nadają się do ponownego ładowania.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania lub naprawy ładowarki. Wszystkie naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez zaaprobowanego diler. Nie wolno używać uszkodzonej ładowarki do akumulatora.
- Nie należy zwierzać styków ładowarki metalowymi przedmiotami.
- Wtyczka przewodu zasilającego może być podłączana wyłącznie do uziemionego gniazda ściennego.
- Wtyczka przewodu zasilającego może być podłączana wyłącznie do gniazda ściennego, które jest zabezpieczone przed deszczem.
- Należy używać zatwierdzonego i uziemionego gniazda ściennego, które nie jest uszkodzone.
- Nie podnosić ładowarki do akumulatora za przewód zasilający. Aby odłączyć ładowarkę akumulatora od gniazda zasilania, należy wyciągnąć wtyczkę zasilania. Nie ciągnąć za przewód zasilania.
- Należy chronić wszystkie przewody i przedłużacze przed działaniem wody, olejów oraz przedmiotów o ostrych krawędziach. Należy także uważać, aby przewód zasilający nie uległ zakleszczeniu w drzwiach, płotach itp.
- Nie należy używać uszkodzonej ładowarki lub akumulatora.
- Nie należy używać ładowarki w miejscu, w którym istnieje ryzyko wystąpienia wyładowania atmosferycznego.
- Ładowarki należy używać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Nie używać ładowarki do akumulatora w pobliżu łatwopalnych materiałów lub materiałów, które mogą powodować korozję. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- Utrzymywać czystość ładowarki i nie wystawiać

jej na działanie promieni słonecznych.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci, które ukończyły 8. rok życia, oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy,

jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wiążące się z nim zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić urządzenia ani przeprowadzać jego konserwacji.

Działanie

Ładowanie akumulatora



UWAGA: Ładowarkę należy użytkować w warunkach o zakresie temperatur od 0°C (32°F) do 40°C (104°F).



UWAGA: Ładowarkę należy używać wyłącznie w miejscu, w którym dobry jest przepływ powietrza.

1. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do uziemionego gniazda ściennego.



UWAGA: Ładowarkę należy podłączać wyłącznie do gniazda ściennego o napięciu i częstotliwości zgodnymi z tabliczką znamionową.

2. Podłączyć wtyczkę ładowarki do gniazda przeznaczonego na ładowarkę urządzenia.
3. Jeśli to możliwe, upewnić się, że urządzenie sygnalizuje ładowanie akumulatora. Informacje o czasach ładowania znajdują się w instrukcji obsługi dotyczącej urządzenia.

Uwaga: Umieszczenie wskaźnika ładowania można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.

4. Począć, aż akumulator będzie w pełni naładowany. Akumulator jest całkowicie naładowany, gdy wszystkie diody LED akumulatora świecą światłem ciągłym. Patrz instrukcja obsługi produktu.

Uwaga: Proces ładowania zostanie automatycznie zatrzymany po całkowitym naładowaniu akumulatora.

5. Odłączyć wtyczkę ładowarki od gniazda przeznaczonego na ładowarkę na urządzeniu.
6. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda ściennego, aby odłączyć ładowarkę od zasilania. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator się nie ładuje.	Ładowarka akumulatora nie jest prawidłowo podłączona do gniazda zasilania.	Podłączyć ładowarkę akumulatora do gniazda zasilania.
	Ładowarka nie jest prawidłowo podłączona do urządzenia.	Podłączyć ładowarkę do urządzenia.
	Akumulator jest uszkodzony.	Odłączyć ładowarkę i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Ładowarka lub przewód zasilający są uszkodzone.	Odłączyć ładowarkę i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

- Podczas transportu, w celu zapobieżenia uszkodzeniom i wypadkom ładowarkę należy bezpiecznie zamocować.
- Przechowywać ładowarkę z dala od metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, śruby czy biżuteria.
- Ładowarkę należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niej dzieciom i osobom nieupoważnionym.
- Ładowarkę przechowywać w suchym, czystym miejscu nienarażonym na działanie mrozu. Temperatura otoczenia musi wynosić od 0°C (32°F) do 50°C (122°F).
- Nie należy wystawiać ładowarki na działanie promieni słonecznych.

- Przed schowaniem oczyścić ładowarkę.
- Przed odłożeniem do przechowywania należy odłączyć ładowarkę.

Utylizacja

Ładowarki Husqvarna nie są odpadami domowymi. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących utylizacji.

- Należy przestrzegać lokalnych wymogów dotyczących utylizacji oraz wszystkich innych obowiązujących przepisów.
- Ładowarkę akumulatorów i opakowanie należy poddawać recyklingowi we właściwym punkcie.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu i utylizacji ładowarki, należy skontaktować się z lokalnym dilerem Husqvarna.

Dane techniczne

DANE TECHNICZNE

Ładowarka	PS875C
Napięcie wejściowe, V~	230–240
Częstotliwość wejściowa, Hz	50
Prąd wejściowy, A	5

Ładowarka	PS875C
Maksymalny prąd wyjściowy, A	15
Napięcie wyjściowe, V DC	58,8
Liczba akumulatorów, które można ładować w tym samym czasie	1-3
Bezpiecznik ładowarki ¹⁹	T12A

DANE TECHNICZNE

Akumulator	EM-5264Li	EM-5239Li
Typ	Akumulator litowo-jonowy	Akumulator litowo-jonowy
Wydajność	58,8 V, maks. 63,7 Ah	58,8 V, maks. 39,2 Ah

¹⁹ Ładowarki nie należy otwierać. Jeśli bezpiecznik jest przepalony, należy skontaktować się z punktem serwisowym Husqvarna.

CUPRINS

Introducere.....	102	Depanare.....	105
Siguranță.....	103	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	105
Funcționare.....	105	Date tehnice.....	106

Introducere

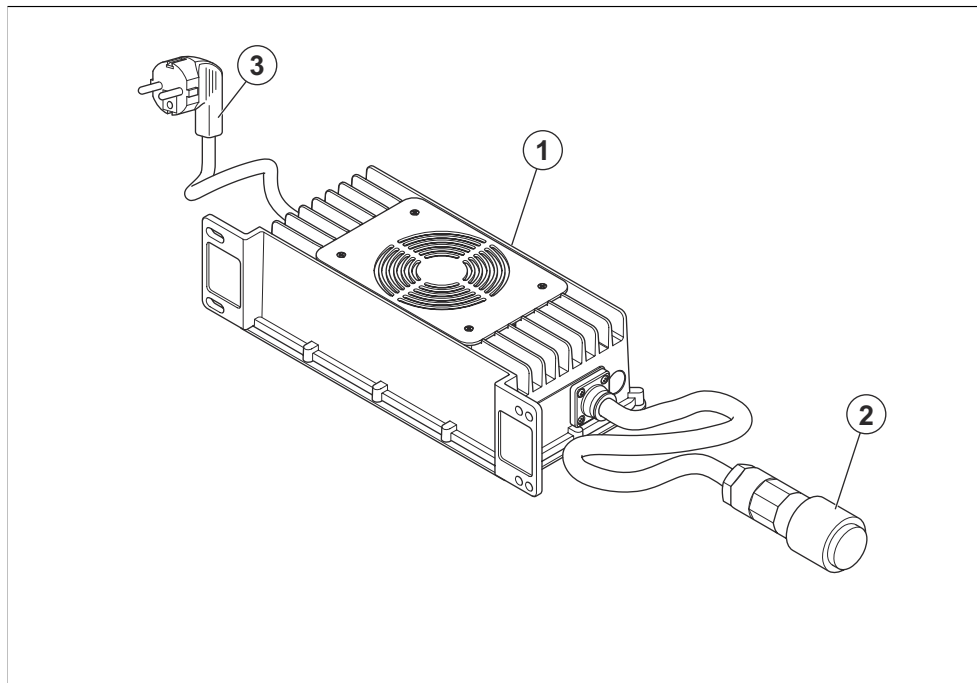
Descrierea produsului

Husqvarna PS875C este un încărcător de baterii.

Domeniul de utilizare

Utilizați încărcătorul de baterii pentru a încărca bateriile din produsele Husqvarna aplicabile. Nu utilizați încărcătorul de baterii pentru alte operațiuni.

Prezentare generală a încărcătorului de baterii



1. Încărcător de baterii
2. Ștecărul încărcătorului
3. Fișă de alimentare

Simbolurile de pe încărcătorul de baterii



Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de utilizare.



Acest produs este în conformitate cu directivele UE aplicabile.



Utilizați și păstrați încărcătorul de baterii numai în interior.



Caracteristicile de timp/curent ale legăturii de siguranțe. Tipul de siguranță este specificat în *Date tehnice la pagina 106* și pe etichetă.



ATENȚIE: Nu acoperiți încărcătorul de acumulatori. Dacă siguranța este arsă, apălați la distribuitorul de service Husqvarna.



Simbolul de mai jos înseamnă că produsul nu este deșeu casnic. Reciclați-l prin sistemul local de colectare pentru echipamente electrice și electronice. Astfel contribuiți la gestionarea corectă a deșeurilor la sfârșitul duratei de viață.



Cod scanabil.

Nota: Celelalte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru unele piețe.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni de siguranță importante



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutare,

Pentru informații, contactați autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere, reprezentantul de service sau vânzătorul cu amănuntul Husqvarna. Eliminarea incorectă a deșeu poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor, din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

incendii și/sau vătămări corporale grave.

Nota: Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile.

- Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, încărcătorul de acumulatori trebuie scos din uz.
- Verificați cu regularitate dacă nu este deteriorat cablul de alimentare. Deconectați imediat încărcătorul bateriei în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat.
- Încărcați numai baterii Husqvarna originale cu încărcătorul de baterii. Dacă aveți întrebări, adresați-vă distribuitorului dvs. Husqvarna.

- Nu încărcați baterii nereîncărcabile.
- Nu încercați să dezasamblați sau să reparați încărcătorul bateriei. Toate reparațiile trebuie efectuate numai de către un distribuitor autorizat. Nu utilizați un încărcător de baterii deteriorat.
- Nu conectați bornele încărcătorului bateriei la obiecte metalice.
- Fișa de alimentare trebuie să folosească numai o priză cu împământare.
- Fișa de alimentare trebuie să folosească numai o priză care are protecție împotriva ploii.
- Folosiți o priză cu împământare aprobată care nu este deteriorată.
- Nu ridicați încărcătorul de baterii ținând de cablul de alimentare. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priza de perete, trageți de priza de alimentare. Nu trageți de cablul de alimentare.
- Feriți toate cablurile și prelungitoarele de apă, ulei și muchii ascuțite. Cablul de alimentare nu trebuie să fie prins între uși, garduri sau în alte locuri similare.
- Nu utilizați un încărcător de baterii deteriorat sau o baterie deteriorată.
- Nu utilizați încărcătorul bateriei în medii în care există pericol de fulgerare.
- Utilizați încărcătorul de acumulatori numai în interior.
- Nu utilizați încărcătorul în apropiere de materiale inflamabile sau materiale care pot cauza coroziune. În caz de fum sau de incendiu, scoateți fișa de alimentare a încărcătorului bateriei.
- Păstrați încărcătorul de baterii curat și ferit de lumina soarelui.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea în siguranță a aparatului dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Funcționare

Încărcarea bateriei



ATENȚIE: Utilizați încărcătorul de baterii în condiții în care temperatura este cuprinsă între 0 °C (32 °F) și 40 °C (104 °F).



ATENȚIE: Utilizați încărcătorul de baterii numai într-o locație care are o bună circulație a aerului.

1. Conectați fișa de alimentare la o priză cu împământare.



ATENȚIE: Conectați încărcătorul de baterii numai la o priză care are tensiunea și frecvența specificate pe plăcuța de identificare.

2. Conectați fișa încărcătorului la priza pentru încărcătorul de baterii de pe produs.

3. Dacă este posibil, asigurați-vă că produsul arată că bateria se încarcă. Pentru timpii de încărcare, consultați manualul operatorului al produsului.

Nota: Pentru amplasarea indicatorului de încărcare, consultați manualul operatorului al produsului.

4. Așteptați până când acumulatorul se încarcă complet. Acumulatorul este complet încărcat când toate luminile LED rămân aprinse continuu. Consultați manualul operatorului.

Nota: Procesul de încărcare se va opri automat când acumulatorul este complet încărcat.

5. Deconectați fișa încărcătorului de la priza pentru încărcătorul de baterii de pe produs.
6. Trageți fișa de alimentare pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priză. Nu trageți de cablul de alimentare.

Depanare

Depanare

Simptome	Cauză	Soluție
Bateria nu se încarcă.	Încărcătorul de baterii nu este conectat corect la priza de rețea.	Conectați încărcătorul de baterii la o priză de alimentare.
	Încărcătorul de baterii nu este conectat corect la produs.	Conectați încărcătorul de baterii la produs.
	Bateria este deteriorată.	Deconectați încărcătorul de baterii și adresați-vă unui distribuitor autorizat.
	Încărcătorul de baterii sau cablul de alimentare este deteriorat.	Deconectați încărcătorul de baterii și adresați-vă unui distribuitor autorizat.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transportul și depozitarea

- Atașați în siguranță încărcătorul de baterii în timpul transportului pentru a preveni deteriorarea și accidentele.
- Țineți încărcătorul de baterii departe de obiecte metalice, de exemplu cuie, șuruburi sau bijuterii.
- Păstrați încărcătorul de baterii într-o zonă încuiată pentru a împiedica accesul copiilor sau al persoanelor care nu sunt autorizate.

- Așezați încărcătorul de baterii într-o zonă uscată, ferită de îngheț și curată. Temperatura ambientă trebuie să fie cuprinsă între 0 °C / 32 °F și 50 °C / 122 °F.
- Nu lăsați încărcătorul de baterii în lumina directă a soarelui.
- Curățați încărcătorul de baterii înainte de depozitare.
- Deconectați încărcătorul de baterii înainte de depozitare.

Eliminarea la deșeuri

Încărcătoarele de baterii Husqvarna nu sunt deșeuri menajere. Respectați instrucțiunile de eliminare.

- Respectați cerințele locale de eliminare și reglementările aplicabile.
- Reciclați încărcătorul de baterii și ambalajul la o locație de eliminare aprobată.
- Contactați distribuitorul Husqvarna local pentru mai multe informații despre modul de reciclare și eliminare a încărcătorului de baterii.

Date tehnice

DATE TEHNICE

Încărcător de baterii	PS875C
Tensiune de intrare, V~	230-240
Frecvență de intrare, Hz	50
Curent de intrare, A	5
Curent maxim de ieșire, A	15
Tensiunea de ieșire, V c.c.	58,8
Numărul de baterii care pot fi încărcate în același timp	1-3
Siguranță încărcător de acumulatori ²⁰	T12A

DATE TEHNICE

Baterie	EM-5264Li	EM-5239Li
Tip	Li-ion	Li-ion
Capacitate	58,8 V, Max. 63,7 Ah	58,8 V, Max. 39,2 Ah

²⁰ Nu acoperiți încărcătorul de acumulatori. Dacă siguranța este arsă, apelați la distribuitorul de service Husqvarna.

Obsah

Úvod.....	107	Riešenie problémov.....	110
Bezpečnosť.....	108	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	110
Obsluha.....	109	Technické údaje.....	111

Úvod

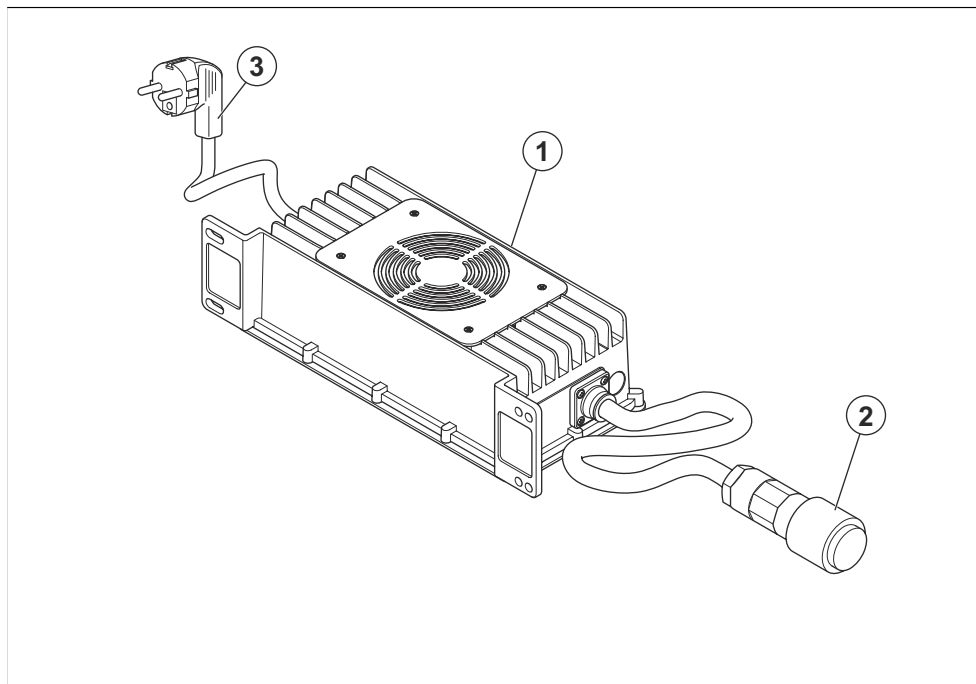
Popis výrobku

Zariadenie Husqvarna PS875C je nabíjačka batérie.

Plánované použitie

Pomocou nabíjačky batérie nabíjajte batérie v príslušných výrobkoch Husqvarna. Nepoužívajte nabíjačku batérií na iné účely.

Prehľad nabíjačky batérie



1. Nabíjačka
2. Zástrčka nabíjačky
3. Napájacia zástrčka



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.

Symboły na nabíjačke batérií



Skôr než začnete produkt používať, pozorne si prečítajte návod na obsluhu a dôsledne sa oboznámte s pokynmi.



Nabíjačku používajte a skladujte len v interiéri.



Časové/prúdové charakteristiky tavného článku. Typ poistky je uvedený v časti *Technické údaje na strane 111* a na štítku.

VAROVANIE:



Nabíjačku neotvárajte. Ak je poistka poškodená, obráťte sa na servisného predajcu Husqvarna.



Nižšie uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické a elektronické zariadenia. Prispejete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení jeho životnosti.

Informácie získate od miestnych úradov, služby na likvidáciu komunálneho odpadu, servisného predajcu alebo predajcu spoločnosti Husqvarna. Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok.



Snímateľný kód.

Poznámka: Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie obzvlášť dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Dôležité bezpečnostné upozornenia



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto upozornení a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom,

požiar alebo ťažké zranenia.

Poznámka: Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.

- Napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak je napájací kábel poškodený, nabíjačku je potrebné zlikvidovať.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel. Ak je napájací kábel poškodený, nabíjačku okamžite odpojte.
- Pomocou nabíjačky batérie nabíjajte len originálne batérie Husqvarna. V prípade otázok sa obráťte na svojho predajcu Husqvarna.
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie.

- Nabíjačku sa nepokúšajte rozoberať ani opraviť. Všetky opravy musí vykonať výlučne autorizovaný predajca. Nepoužívajte poškodenú nabíjačku.
- Koncovky nabíjačky nikdy nepripájajte ku kovovým predmetom.
- Zástrčka sa môže zapájať len do uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Zástrčka sa môže zapájať len do elektrickej zásuvky, ktorá je chránená pred dažďom.
- Používajte schválenú a uzemnenú elektrickú zásuvku, ktorá nie je poškodená.
- Nabíjačku nedvíhajte za napájací kábel. Pri odpájaní nabíjačky od sieťovej zásuvky ťahajte za napájaciu zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Udržiavajte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Dbajte na to, aby sa napájací kábel nezachytil vo dverách, plotoch a podobne.
- Nepoužívajte poškodenú nabíjačku alebo akumulátor.
- Nepoužívajte nabíjačku, ak existuje riziko výskytu bleskov.
- Nabíjačku akumulátora používajte iba v interiéri.
- Nabíjačku nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov, ktoré spôsobujú koróziu. V prípade výskytu dymu alebo ohňa odpojte zástrčku nabíjačky.
- Nabíjačku batérií udržiavajte v čistote a mimo dosahu slnečného žiarenia.
- Toto zariadenie smú používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu súvisiace riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú bez dozoru vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.

Obsluha

Nabíjanie akumulátora

teplota pohybuje od 0 °C (32 °F) do 40 °C (104 °F).



VAROVANIE: Nabíjačku batérií používajte v podmienkach, pri ktorých sa



VAROVANIE: Nabíjačku batérie používajte v priestore s dobrým prúdením vzduchu.

1. Zapojte zástrčku do uzemnenej elektrickej zásuvky.



VAROVANIE: Nabíjačku batérií pripájajte iba k elektrickej zásuvke s napätím a frekvenciou uvedenými na výkonnovom štítku.

2. Zapojte zástrčku nabíjačky do zásuvky nabíjačky batérie na výrobku.
3. Ak je to možné, uistite sa, že výrobok ukazuje, že sa batéria nabíja. Bližšie informácie o časoch nabíjania nájdete v návode na obsluhu výrobku.

Poznámka: Informácie o umiestnení indikátora stavu nabitia nájdete v návode na obsluhu výrobku.

4. Počkajte, kým sa akumulátor úplne nenabije. Akumulátor je plne nabitý, keď všetky indikátory LED akumulátora svietia. Bližšie informácie nájdete v návode na obsluhu výrobku.

Poznámka: Keď sa batéria úplne nabije, proces nabíjania sa automaticky zastaví.

5. Odpojte zástrčku nabíjačky od zásuvky nabíjačky batérie na výrobku.
6. Vytiahnutím zástrčky odpojte nabíjačku batérií z elektrickej zásuvky. Neťahajte za napájací kábel.

Riešenie problémov

Riešenie problémov

Príznaky	Príčina	Riešenie
Akumulátor sa nenabíja.	Nabíjačka nie je správne pripojená k sieťovej zásuvke.	Pripojte nabíjačku do sieťovej zásuvky.
	Nabíjačka batérie nie je správne pripojená k výrobku.	Pripojte nabíjačku batérie k výrobku.
	Akumulátor je poškodený.	Odpojte nabíjačku batérie a obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.
	Nabíjačka batérií alebo napájací kábel sú poškodené.	Odpojte nabíjačku batérie a obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Počas prepravy nabíjačku batérií bezpečne upevnite, aby ste zabránili poškodeniu alebo nehodám.
- Nabíjačku batérií uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú napr. klince, skrutky alebo šperky.
- Nabíjačku batérií skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Nabíjačku batérie skladujte na suchom a čistom mieste, ktoré je chránené pred mrazom. Okolité teplota musí byť v rozmedzí 0 °C/32 °F až 50 °C/122 °F.
- Nabíjačku batérií nevystavujte slnečnému žiareniu.

- Pred uskladnením nabíjačku batérií vyčistite.
- Pred uskladnením nabíjačku batérií odpojte.

Likvidácia

Nabíjačky batérií Husqvarna nepatria do komunálneho odpadu. Riadte sa pokynmi na likvidáciu.

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti likvidácie a platné predpisy.
- Výrobok a nabíjačku batérií recyklujte vo vhodnom zariadení na likvidáciu.
- Ďalšie informácie o recyklácii a likvidácii nabíjačky batérie vám poskytne miestny predajca značky Husqvarna.

Technické údaje

TECHNICKÉ ÚDAJE

Nabíjačka	PS875C
Vstupné napätie, V~	230 – 240
Vstupná frekvencia, Hz	50
Vstupný prúd, A	5
Maximálny výstupný prúd, A	15
Výstupné napätie, VDC	58,8
Počet batérií, ktoré je možné nabíjať súčasne	1 – 3
Poistka nabíjačky ²¹	T12A

TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátor	EM-5264Li	EM-5239Li
Typ	Lítium-iónová	Lítium-iónová
Výkonnosť	58,8 V, max. 63,7 Ah	58,8 V, max. 39,2 Ah

²¹ Nabíjačku neotvárajte. Ak je poistka poškodená, obráťte sa na servisného predajcu Husqvarna.

VSEBINA

Uvod.....	112	Odpravljanje težav.....	115
Varnost.....	113	Transport skladiščenje in odstranitev.....	115
Delovanje.....	115	Tehnični podatki.....	116

Uvod

Opis izdelka

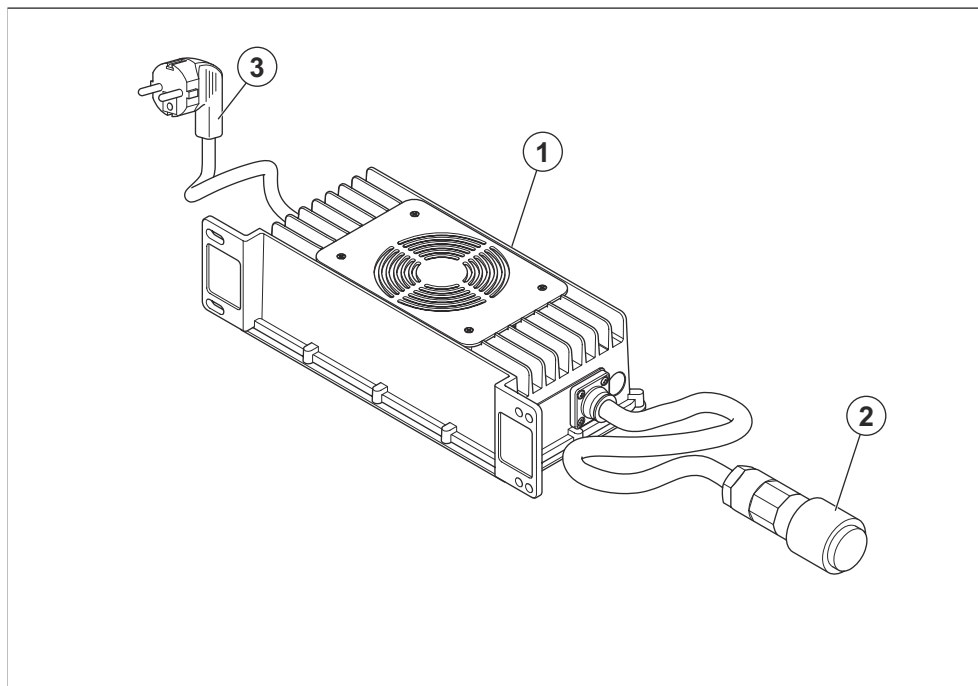
Husqvarna PS875C je polnilnik akumulatorske baterije.

Polnilnika akumulatorske baterije ne uporabljajte za druga opravila.

Namen uporabe

S polnilnikom akumulatorske baterije napolnite akumulatorske baterije v ustreznih izdelkih Husqvarna.

Pregled polnilnika akumulatorja



1. Polnilnik akumulatorja
2. Vtič polnilnika
3. Napajalni vtič



Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami EU.

Simboli na polnilniku akumulatorja



Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.



Polnilnik akumulatorja hranite in uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



Značilnosti časa/toka taljivega vložka. Vrsta varovalke je navedena v poglavju *Tehnični podatki na strani 116* in na nalepki.

POZOR: Polnilnika akumulatorja ne odpirajte. Če je varovalka pokvarjena, se obrnite na servisnega zastopnika podjetja Husqvarna.



Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadek. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki. Za informacije se obrnite na

lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjskimi odpadki, servisnega zastopnika ali prodajalca družbe Husqvarna. V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.



Bralna koda.

Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za nekatere trge.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebne pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe ali življenjske ogroženosti operaterja ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb izdelka, drugega materiala ali bližnjega območja ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Pomembna varnostna navodila



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resno poškodbo.

Opomba: Shranite vsa opozorila in navodila.

- Napajalnega kabla ni mogoče zamenjati. Če je napajalni kabel poškodovan, polnilnik akumulatorja zamenjajte.
- Redno preverjajte, da napajalni kabel ni poškodovan. Če je napajalni kabel poškodovan, polnilnik akumulatorja nemudoma odklopite.
- S polnilnikom akumulatorja polnite samo originalne akumulatorje Husqvarna. V primeru vprašanj se obrnite na prodajalca Husqvarna.
- Ne polnite baterij za enkratno uporabo.
- Polnilnika akumulatorja ne poskušajte razstavljati ali popravljati. Vsa

- popravila se morajo izvajati prek pooblaščenega prodajalca. Ne uporabljajte poškodovanega polnilnika akumulatorja.
- Konektorji na polnilniku akumulatorja se ne smejo dotikati kovinskih predmetov.
 - Napajalni vtič uporabljajte samo z ozemljenimi vtičnicami.
 - Napajalni vtič uporabljajte samo z vtičnicami, ki so zaščitene pred dežjem.
 - Uporabljajte nepoškodovano odobreno in ozemljeno omrežno vtičnico.
 - Polnilnika akumulatorja ne dvigujte za napajalni kabel. Polnilnik akumulatorja odklopite iz stenske vtičnice tako, da izvlečete napajalni vtič. Ne vlecite napajalnega kabla.
 - Pazite, da kabli in kabelski podaljški ne pridejo v stik z vodo, oljem in ostrimi robovi. Napajalni kabel se ne sme zatakni med vrata ali za ograje oziroma podobne predmete.
 - Ne uporabljajte poškodovanega polnilnika akumulatorja ali akumulatorja.
 - Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte v primeru nevarnosti udara strele.
 - Polnilnik akumulatorja uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
 - Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov ali materialov, ki povzročajo korozijo. V primeru dima ali požara izvlecite napajalni vtič polnilnika akumulatorja.
 - Polnilnik akumulatorja mora ostati čist in zaščiten pred soncem.
 - Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali jih o varni uporabi ter morebitnih nevarnostih podučijo odgovorna oseba. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave brez nadzora ne smejo čistiti, ali opravljati običajnih uporabnikovih vzdrževalnih posegov.

Delovanje

Polnjenje akumulatorja



POZOR: Polnilnik akumulatorja uporabljajte samo v okolju s temperaturami med 0 °C (32 °F) in 40 °C (104 °F).



POZOR: Polnilnik akumulatorja uporabite samo, kadar lahko zagotovite dober pretok zraka.

1. Napajalni kabel priključite v ozemljeno omrežno vtičnico.



POZOR: Polnilnik akumulatorja priključite samo na omrežno vtičnico z napetostjo in frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici.

2. Vtič polnilnika akumulatorja priključite v vtičnico polnilnika na izdelku.

3. Če je mogoče, zagotovite, da izdelek prikazuje, da se akumulator polni. Za čas polnjenja si oglejte navodila za uporabo izdelka.

Opomba: Če želite najti indikator polnjenja, si oglejte navodila za uporabo izdelka.

4. Počakajte, da se akumulator popolnoma napolni. Akumulator je popolnoma napolnjen, ko vsi LED-indikatorji neprekinjeno svetijo. Glejte navodila za uporabo izdelka.

Opomba: Postopek polnjenja se samodejno ustavi, ko je akumulator povsem napolnjen.

5. Vtič polnilnika akumulatorja izklopite iz vtičnice polnilnika na izdelku.
6. Izvlecite napajalni kabel, da odklopite polnilnik akumulatorja iz omrežne vtičnice. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.

Odpravljanje težav

Odpravljanje težav

Znaki	Vzrok	Rešitev
Akumulator se ne polni.	Polnilnik akumulatorja ni pravilno priključen v omrežno vtičnico.	Priključite polnilnik akumulatorja v omrežno vtičnico.
	Polnilnik akumulatorja ni pravilno priključen na izdelek.	Polnilnik akumulatorja povežite z izdelkom.
	Akumulator je poškodovan.	Odklopite polnilnik akumulatorja in se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe.
	Polnilnik akumulatorja ali napajalni kabel je poškodovan.	Odklopite polnilnik akumulatorja in se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Polnilnik akumulatorske baterije varno pritrdite na prevozno sredstvo, da se izognete poškodbam in nesrečam.
- Polnilnik akumulatorske baterije med skladiščenjem ne sme priti v stik s kovinskimi predmeti, na primer žebli, vijaki ali nakitom.
- Polnilnik akumulatorske baterije skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morejo dostopati.
- Polnilnik akumulatorske baterije hranite v suhem in čistem mestu, kjer ne zmrzuje. Temperatura okolja mora biti med 0 °C/32 °F in 50 °C/122 °F.

- Polnilnik akumulatorske baterije hranite zaščiten pred soncem.
 - Pred skladiščenjem očistite polnilnik akumulatorske baterije.
 - Pred skladiščenjem izklopite polnilnik akumulatorske baterije.
- Upoštevajte lokalne zahteve za recikliranje in veljavne predpise.
 - Polnilnik akumulatorske baterije in embalažo reciklirajte na primernem zbirnem mestu.
 - Za dodatne informacije o recikliranju in odlaganju polnilnika akumulatorske baterije se obrnite na lokalnega prodajalca Husqvarna.

Odlaganje

Polnilniki akumulatorske baterije Husqvarna ne spadajo med gospodinjске odpadke. Upoštevajte navodila za odlaganje.

Tehnični podatki

TEHNIČNI PODATKI

Polnilnik akumulatorja	PS875C
Vhodna napetost, V~	230–240
Vhodna frekvenca, Hz	50
Vhodni tok, A	5
Največji izhodni tok, A	15
Izhodna napetost, V DC	58,8
Število akumulatorjev, ki jih lahko hkrati polnite	1–3
Varovalka polnilnika akumulatorja ²²	T12A

TEHNIČNI PODATKI

Akumulator	EM-5264LI	EM-5239LI
Vrsta	Litij-ionski	Litij-ionski
Kapaciteta	58,8 V, najv. 63,7 Ah	58,8 V, najv. 39,2 Ah

²² Polnilnika akumulatorja ne odpirajte. Če je varovalka pokvarjena, se obrnite na servisnega zastopnika podjetja Husqvarna.

Sadržaj

Uvod.....	117	Rešavanje problema.....	120
Bezbednost.....	118	Transport, skladištenje i odlaganje.....	120
Rad.....	119	Tehnički podaci.....	121

Uvod

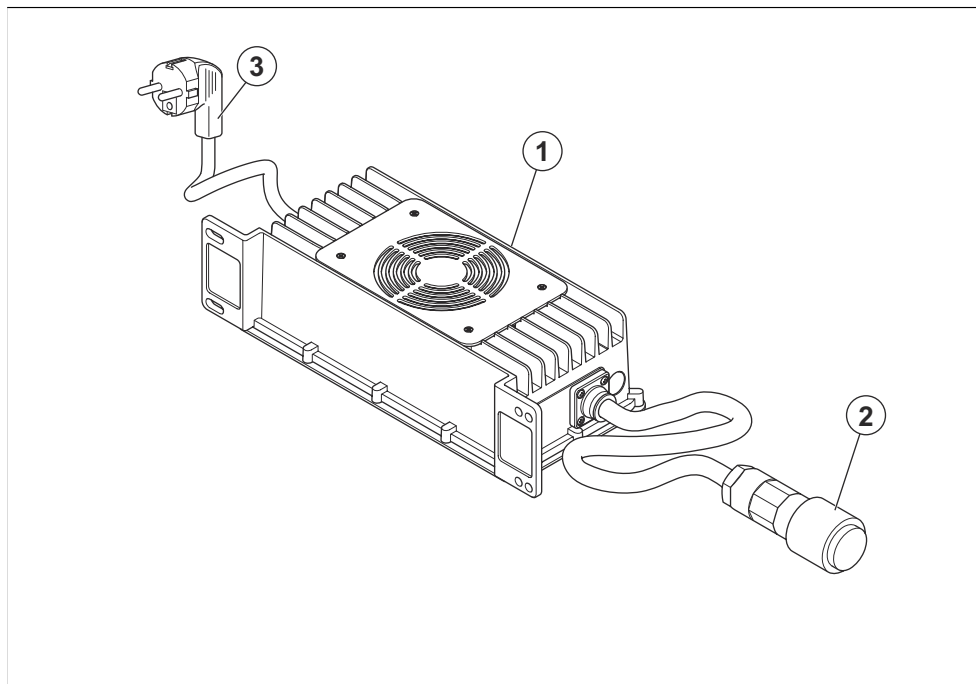
Opis proizvoda

Husqvarna PS875C je punjač akumulatora.

Namena

Koristite punjač akumulatora za punjenje akumulatora u odgovarajućim Husqvarna proizvodima. Nemojte koristiti punjač akumulatora za druge zadatke.

Pregled punjača baterije



1. Punjač baterije
2. Utikač punjača
3. Strujni utikač



Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama EU.

Simboli na punjaču baterije



Pre korišćenja pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i uverite se da razumete njegov sadržaj.



Koristite i čuvajte punjač baterije samo u zatvorenom prostoru.



Vremenske/strujne karakteristike osigurača. Vrsta osigurača navedena je u *Tehnički podaci na stranici 121* i na nalepnici.



OPREZ: Nemojte otvarati punjač baterija. Ako se osigurač polomi, obratite se Husqvarna servisnom centru.



Simbol ispod znači da proizvod ne treba tretirati kao kućni otpad. Reciklirajte ga kroz svoj lokalni sistem za sakupljanje otpada za električnu i elektroničku opremu. To doprinosi pravilnom upravljanju otpadom. Za više

informacija, obratite se lokalnim vlastima, komunalnoj službi ili svom zastupniku ili trgovcu kompanije Husqvarna. Neispravno odlaganje može da ima negativan efekat na okoliš i ljudsko zdravlje zbog potencijalnog prisustva opasnih supstanci.



Kôd koji se može skenirati.

Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Važna bezbednosna uputstva



UPOZORENJE: Pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva u celosti. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških telesnih povreda.

Napomena: Sačuvajte sva upozorenja i uputstva.

- Kabl za napajanje ne može da se zameni. Ako je kabl za napajanje oštećen, punjač baterije treba odbaciti.
- Redovno proveravajte da kabl za napajanje nije oštećen. Odmah iskopčajte punjač akumulatora ako je kabl za napajanje oštećen.
- Puniti samo Husqvarna originalne baterije pomoću punjača baterije. Ako imate pitanja, obratite se prodavcu kompanije Husqvarna.
- Nemojte da puniti nepunjive akumulatora.
- Nemojte pokušavati da rastavite ili popravljate punjač akumulatora. Sve popravke mora da obavi isključivo ovlašćeni prodavac. Nemojte

- koristiti oštećen punjač baterije.
- Nemojte povezivati terminale punjača baterije na metalne predmete.
 - Utikač kabla mora biti priključen samo na uzemljenu mrežnu utičnicu.
 - Utikač kabla mora biti priključen samo na mrežnu utičnicu koja ima zaštitu od kiše.
 - Koristite odobrenu i uzemljenu mrežnu utičnicu koja nije oštećena.
 - Nemojte podizati punjač akumulatora za kabl za napajanje. Da biste iskopčali punjač baterije sa mrežne utičnice, povucite utikač kabla. Ne vucite kabl za napajanje.
 - Držite sve kablove i produžne kablove dalje od vode, ulja i oštih ivica. Uverite se da kabl za napajanje nije priklješten vratima, ogradam ili sličnim stvarima.
 - Nemojte koristiti punjač baterije ili bateriju koji su oštećeni.
 - Nemojte koristiti punjač baterije ako postoji opasnost od grmljavine.
 - Punjač baterije koristite samo u zatvorenim prostorima.
 - Nemojte koristiti punjač baterije u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu da izazovu koroziju. Izvucite utikač kabla iz punjača baterije ako se pojave dim ili vatra.
 - Punjač baterije treba da bude čist i da se čuva dalje od sunčeve svetlosti.
 - Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u pogledu korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju povezane opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da čiste i održavaju uređaj bez nadzora.

Rad

Punjenje baterije



OPREZ: Koristite punjač baterije u uslovima u kojima je temperatura između 0 °C (32 °F) i 40 °C (104 °F).



OPREZ: Koristite punjač baterije samo na lokaciji na kojoj postoji dobra ventilacija.

1. Priključite utikač kabla u uzemljenu mrežnu utičnicu.



OPREZ: Povežite punjač baterije samo na strujnu utičnicu čiji su napon i frekvencija naznačeni na pločici tipa.

2. Priključite utikač punjača u utičnicu za punjač baterije na proizvodu.
3. Ako je moguće, uverite se da se na proizvodu prikazuje da se baterija puni. Za informacije o vremenu punjenja, pogledajte korisničko uputstvo za proizvod.

Napomena: Da biste utvrdili lokaciju indikatora punjenja, pogledajte korisničko uputstvo za proizvod.

4. Sačekajte da se baterija potpuno napuni. Baterija je potpuno napunjena kada sve LED lampice baterije neprekidno svetle. Pogledajte uputstvo za rukovaoca za proizvod.

Napomena: Postupak punjenja će se automatski zaustaviti kad je akumulator potpuno napunjen.

5. Izvucite utikač punjača iz utičnice za punjač baterije na proizvodu.
6. Povucite utikač kabla da biste isključili punjač baterije sa mrežne utičnice. Ne vucite kabl za napajanje.

Rešavanje problema

Rešavanje problema

Simptomi	Uzrok	Rešenje
Baterija se ne puni.	Punjač baterije nije pravilno povezan sa mrežnom utičnicom.	Povežite punjač baterije na strujnu utičnicu.
	Punjač akumulatora nije pravilno povezan sa proizvodom.	Povežite punjač akumulatora sa proizvodom.
	Baterija je oštećena.	Iskopčajte punjač akumulatora i obratite se ovlašćenom serviseru.
	Postoji oštećenje na punjaču akumulatora ili kابلu za napajanje.	Iskopčajte punjač akumulatora i obratite se ovlašćenom serviseru.

Transport, skladištenje i odlaganje

Transport i skladištenje

- Da biste sprečili nezgode i oštećenja, dobro fiksirajte punjač akumulatora prilikom transporta.
- Držite punjač akumulatora tako da bude udaljen od metalnih predmeta kao što su ekseri, vijci ili nakit.
- Čuvajte punjač akumulatora u zaključanoj prostoriji da biste sprečili neodobren pristup deci ili ostalim osobama.
- Držite punjač akumulatora na suvom i čistom mestu zaštićenom od mraza. Temperatura okoline mora da bude od 0 °C / 32 °F do 50 °C / 122 °F.
- Držite punjač akumulatora tako da ne bude izložen sunčevoj svetlosti.

- Očistite punjač akumulatora pre skladištenja.
- Iskopčajte punjač akumulatora pre skladištenja.

Odlaganje

Husqvarna punjače akumulatora ne treba odlagati u otpad iz domaćinstva. Pridržavajte se uputstava u vezi sa odlaganjem.

- Pratite lokalne zakone i propise o odlaganju.
- Reciklirajte punjač akumulatora i pakovanje na odobrenoj lokaciji za odlaganje.
- Obratite se lokalnom prodavcu kompanije Husqvarna za više informacija o recikliranju i odlaganju punjača akumulatora.

Tehnički podaci

TEHNIČKI PODACI

Punjač baterije	PS875C
Ulazni napon, V~	230-240
Ulazna frekvencija, Hz	50
Ulazna struja, A	5
Maksimalna izlazna struja, A	15
Izlazni napon, V jednosmerne struje	58,8
Broj akumulatora koji se mogu istovremeno puniti	1-3
Osigurač punjača baterije ²³	T12A

TEHNIČKI PODACI

Baterija	EM-5264Li	EM-5239Li
Tip	Litijum-jonski	Litijum-jonski
Kapacitet	58,8 V, maks. 63,7 Ah	58,8 V, maks. 39,2 Ah

²³ Nemojte otvarati punjač baterija. Ako se osigurač polomi, obratite se Husqvarna servisnom centru.

Innehåll

Introduktion.....	122	Felsökning.....	125
Säkerhet.....	123	Transport, förvaring och kassering.....	125
Drift.....	124	Tekniska data.....	126

Introduktion

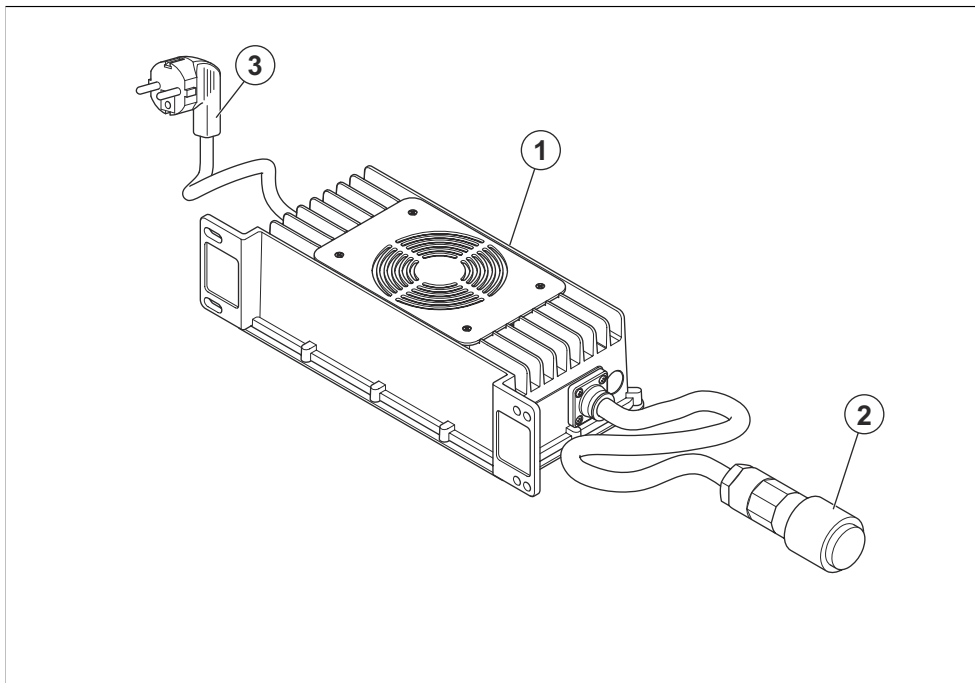
Produktbeskrivning

Husqvarna PS875C är en batteriladdare.

Avsedd användning

Använd batteriladdaren för att ladda batterier i tillämpliga Husqvarna-produkter. Använd inte batteriladdaren till annat.

Översikt över batteriladdaren



- 1. Batteriladdare
- 2. Laddarkontakt
- 3. Nätkontakt



Den här produkten överensstämmer med gällande EU-direktiv.

Symboler på batteriladdaren



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan användning.



Använd och förvara endast batteriladdaren inomhus.



Tids-/strömeegenskaper hos säkringslänken. Säkringstypen anges i *Tekniska data på sida 126* och på etiketten.



Kod som kan skannas.



OBSERVERA: Öppna inte batteriladdaren. Om säkringen är trasig, kontakta en Husqvarna-serviceverkstad.



Symbolen innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den via ditt lokala uppsamlingsystem för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till en korrekt hantering av avfall när dess livstid är slut. Kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallstjänster, din Husqvarna-serviceverkstad eller återförsäljare för information. Felaktig kassering kan ha en negativ påverkan på miljön och människors hälsa på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Notera: Övriga symboler/etiketter på produkten avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



VARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller personer i närheten om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Viktiga säkerhetsanvisningar



VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan

det leda till elektriska stötar, brand eller allvarlig skada.

Notera: Spara alla varningar och instruktioner.

- Strömladden får inte bytas ut. Om strömladden är skadad ska batteriladdaren kasseras.
- Kontrollera regelbundet att strömladden inte är skadad. Koppla omedelbart bort batteriladdaren om strömladden är skadad.
- Ladda endast originalbatterier från Husqvarna med batteriladdaren. Om du har

frågor ska du tala med din Husqvarna-återförsäljare.

- Ladda inte icke laddningsbara batterier.
- Försök inte ta isär eller reparera batteriladdaren. Reparationer får endast utföras av en godkänd återförsäljare. Använd inte en skadad batteriladdare.
- Anslut inte kontakterna på batteriladdaren till metallföremål.
- Nätkontakten får endast användas i ett jordat vägguttag.
- Nätkontakten får endast användas i ett vägguttag som är skyddat mot regn.
- Använd ett godkänt och jordat vägguttag som inte är skadat.
- Lyft inte batteriladdaren i strömsladden. Koppla bort batteriladdaren från vägguttaget genom att dra i nätkontakten. Dra inte i strömsladden.
- Håll sladdar och skarvsladdar borta från vatten, olja och vassa kanter. Var uppmärksam så att inte

strömsladden kläms i dörrar, stängsel eller liknande.

- Använd aldrig skadade batteriladdare eller batterier.
- Använd inte batteriladdaren om det finns risk för åska.
- Använd endast batteriladdaren inomhus.
- Använd inte batteriladdaren nära brandfarliga material eller material som kan orsaka korrosion. Dra ut nätkontakten till batteriladdaren vid rökutveckling eller brand.
- Håll batteriladdaren ren och utsätt den inte för solljus.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med olika funktionshinder eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller får instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker användandet medför. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Drift

Att ladda batteriet



OBSERVERA: Använd endast batteriladdaren i temperaturer mellan 0 °C (32 °F) och 40 °C (104 °F).



OBSERVERA: Använd endast batteriladdaren på en plats med bra luftflöde.

1. Anslut nätkontakten till ett jordat vägguttag.



OBSERVERA: Anslut endast batteriladdaren till ett vägguttag med den spänning och frekvens som anges på typskylten.

2. Anslut laddarens kontakt till laddningsuttaget på produkten.
3. Se om möjligt till att produkten visar att batteriet laddas. Laddningstider finns i produktens bruksanvisning.

Notera: Placeringen av laddningsindikatorn finns i produktens bruksanvisning.

4. Vänta tills batteriet är fulladdat. Batteriet är fulladdat när alla batterilampor lyser med fast sken. Se produktens bruksanvisning.

Notera: När batteriet är fulladdat avslutas laddningsprocessen automatiskt.

5. Koppla bort laddarens kontakt från laddningsuttaget på produkten.
6. Dra ut nätkontakten för att koppla bort batteriladdaren från vägguttaget. Dra inte i strömkabeln.

Felsökning

Felsökning

Symptom	Orsak	Lösning
Batteriet laddas inte.	Batteriladdaren är inte korrekt ansluten till nätuttaget.	Anslut batteriladdaren till ett nätuttag.
	Batteriladdaren är inte korrekt ansluten till produkten.	Anslut batteriladdaren till produkten.
	Batteriet är skadat.	Koppla bort batteriladdaren och kontakta en godkänd serviceverkstad.
	Batteriladdaren eller strömkabeln är skadad.	Koppla bort batteriladdaren och kontakta en godkänd serviceverkstad.

Transport, förvaring och kassering

Transport och förvaring

- Fäst batteriladdaren ordentligt under transport för att förhindra skador och olyckor.
- Håll batteriladdaren borta från metallföremål, exempelvis spikar, skruvar och smycken.
- Förvara batteriladdaren i ett låst utrymme för att förhindra åtkomst för barn eller personer som inte är behöriga.
- Förvara batteriladdaren på en torr, frostfri och ren plats. Omgivningstemperaturen måste vara mellan 0 °C och 50 °C (32 °F och 122 °F).
- Utsätt inte batteriladdaren för solljus.
- Rengör batteriladdaren innan förvaring.

- Koppla bort batteriladdaren före förvaring.

Avfallshantering

Husqvarna-batteriladdare är inte hushållsavfall. Följ anvisningarna för kassering.

- Följ lokala kasseringsbestämmelser och tillämpliga förordningar.
- Återvinn batteriladdaren och förpackningen på lämplig anvisad plats.
- Om du vill ha mer information om hur du återvinner och kasserar batteriladdaren kontaktar du din lokala Husqvarna-återförsäljare.

Tekniska data

TEKNISKA DATA

Batteriladdare	PS875C
Ingångsspänning, V~	230–240
Ingångsfrekvens, Hz	50
Ingångsström, A	5
Maximal utgångsström, A	15
Utgångsspänning, V DC	58,8
Antal batterier som kan laddas samtidigt	1–3
Batteriladdarens säkring ²⁴	T12A

TEKNISKA DATA

Batteri	EM-5264Li	EM-5239Li
Typ	Li-ion	Li-ion
Kapacitet	58,8 V, max. 63,7 Ah	58,8 V, max. 39,2 Ah

²⁴ Öppna inte batteriladdaren. Om säkringen är trasig ska du kontakta en Husqvarna-serviceverkstad.

İçindekiler

Giriş.....	127	Sorun giderme.....	130
Güvenlik.....	128	Taşıma, depolama ve bertaraf.....	130
Çalışma.....	130	Teknik veriler.....	131

Giriş

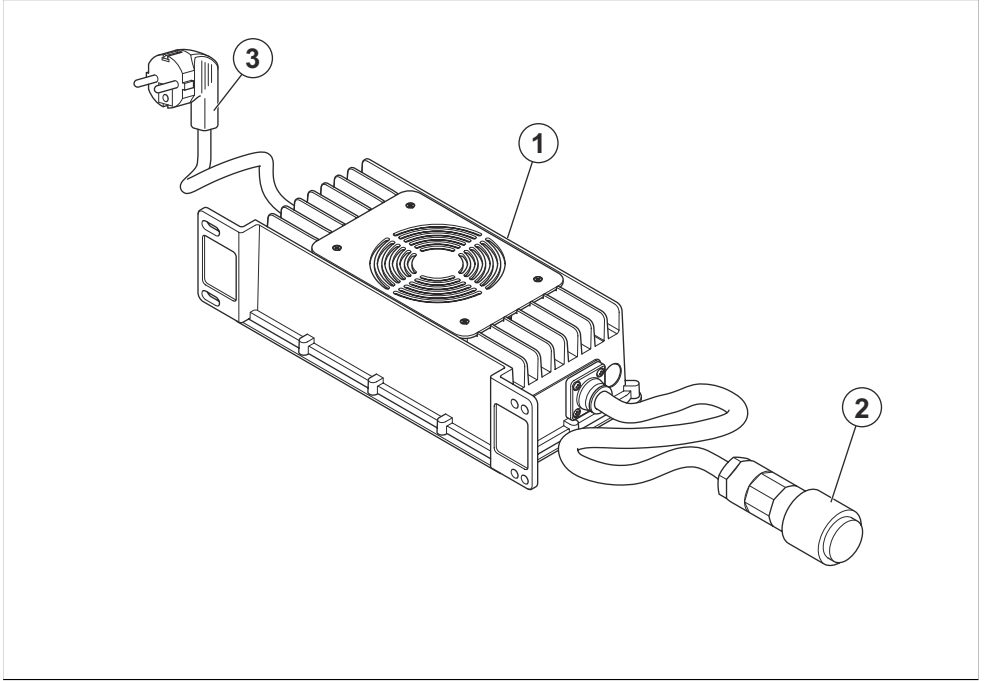
Ürün açıklaması

Husqvarna PS875C, bir akü şarj cihazıdır.

Kullanım amacı

Akü şarj cihazını, uygun Husqvarna ürünlerindeki aküleri şarj etmek için kullanın. Akü şarj cihazını başka işler için kullanmayın.

Akü şarj cihazına genel bakış



1. Akü şarj cihazı
2. Şarj cihazı fişi
3. Elektrik fişi



Bu ürün geçerli AB Direktiflerine uygundur.

Akü şarj cihazındaki semboller



Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve kullanımdan önce talimatları anladığınızdan emin olun.



Akü şarj cihazını sadece kapalı mekanlarda kullanın ve saklayın.



Sigorta bağlantısının zaman/akım özellikleri. Sigorta türü, *Teknik veriler sayfa: 131* bölümünde ve etiket üzerinde belirtilmiştir.



Taranabilir kod.



DİKKAT: Akü şarj cihazını açmayın. Sigorta kırılmışsa Husqvarna yetkili servisinizle görüşün.



Sembol, ürünün evsel atık olmadığını gösterir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlar için yerel toplama sisteminizden geri dönüştürün. Bu, uygun kullanım ömrü sonu atık yönetimine katkıda bulunur. Bilgi için yerel yetkililere, evsel atık hizmetlerine, Husqvarna yetkili servisimize veya satıcınıza başvurun. Yanlış bertarafın, tehlikeli maddelerin bulunma olasılığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkileri olabilir.

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzun özellikle önemli bölümlerine işaret etmek için uyarılar, dikkat edilecek hususlar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için yaralanma ya da ölüm riski varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmazsa ürünün, diğer malzemelerin veya çevredeki alanın zarar görme riski varsa kullanılır.

Not: Belirli bir durum için gerekli olandan daha fazla bilgi vermek üzere kullanılır.

Önemli emniyet bilgileri



UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/

veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Not: Tüm uyarı ve talimatları saklayın.

- Güç kablosu değiştirilemez. Güç kablosu hasar görürse akü şarj cihazı hurdaya ayrılmalıdır.
- Güç kablosunda hasar olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasar görürse akü şarj cihazının bağlantısını derhal kesin.
- Akü şarj cihazı ile yalnızca orijinal Husqvarna aküleri şarj edin. Sorularınız varsa

Husqvarna bayinizle iletişime geçin.

- Şarj edilebilir olmayan aküleri şarj etmeyin.
- Akü şarj cihazını parçalarına ayırmaya veya onarmaya çalışmayın. Tüm onarım işlemleri yalnızca yetkili bayi tarafından gerçekleştirilmelidir. Hasarlı bir akü şarj cihazını kullanmayın.
- Akü şarj cihazı terminallerini metal nesnelere bağlamayın.
- Elektrik fişi, yalnızca topraklanmış bir duvar prizinde kullanılmalıdır.
- Elektrik fişi, yalnızca yağmura karşı korumalı bir duvar prizinde kullanılmalıdır.
- Hasarlı olmayan onaylı ve topraklanmış bir duvar prizi kullanın.
- Akü şarj cihazını güç kablosundan tutup kaldırmayın. Akü şarj cihazını duvar prizinden çıkarmak için elektrik fişini çekin. Güç kablosunu çekmeyin.
- Tüm kabloları ve uzatma kablolarını sudan, yağdan ve keskin köşelerden uzakta tutun. Güç kablosunun kapılara, çitlere veya benzeri yerlere takılmadığından emin olun.
- Hasarlı akü veya akü şarj cihazını kullanmayın.
- Yıldırım düşme riskinin olduğu zamanlarda akü şarj cihazını kullanmayın.
- Akü şarj cihazını yalnızca iç mekanlarda kullanın.
- Akü şarj cihazını, yanıcı malzemelerin veya korozyona neden olabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın. Duman veya ateş tespit ederseniz akü şarj cihazının elektrik fişini çekip çıkarın.
- Akü şarj cihazını temiz ve güneş ışığından uzak tutun.
- Bu cihaz, gözetim altında tutuldukları ya da cihazın güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatlar sağlandığı ve gerçekleştirilecek tehlikeler açıklandığı sürece 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da yetersiz deneyim ve bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri gözetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

Çalışma

Aküyü şarj etme



DİKKAT: Akü şarj cihazını sıcaklığın 0°C (32°F) ile 40°C (104°F) arasında olduğu durumlarda kullanın.



DİKKAT: Akü şarj cihazını yalnızca hava akışının iyi olduğu bir yerde kullanın.

1. Elektrik fişini topraklanmış bir duvar prizine bağlayın.



DİKKAT: Akü şarj cihazını sadece nominal değerler plakasında belirtilen voltaj ve frekansa sahip bir duvar prize bağlayın.

2. Şarj cihazı fişini üründeki akü şarj cihazı soketine bağlayın.

3. Mümkünse ürünün, akünün şarj olduğunu gösterdiğinden emin olun. Şarj süreleri için ürünün kullanım kılavuzuna bakın.

Not: Şarj göstergesinin konumu için ürünün kullanım kılavuzuna bakın.

4. Akü tamamen şarj olana kadar bekleyin. Akü LED ışıklarının hepsi sabit yandığında akü tamamen şarj olmuştur. Ürünün kullanım kılavuzuna bakın.

Not: Akü tamamen şarj olduğunda şarj işlemi otomatik olarak durur.

5. Şarj cihazının fişini üründeki akü şarj cihazı soketinden çıkarın.
6. Akü şarj cihazının duvar priziyle bağlantısını kesmek için elektrik fişini çekin. Güç kablosunu çekmeyin.

Sorun giderme

Sorun giderme

Belirtiler	Neden	Çözüm
Akü şarj olmuyor.	Akü şarj cihazı şebeke prizine doğru şekilde bağlanmamıştır.	Akü şarj cihazını bir şebeke prizine takın.
	Akü şarj cihazı ürüne doğru şekilde bağlanmamıştır.	Akü şarj cihazını ürüne bağlayın.
	Akü hasarlıdır.	Akü şarj cihazının bağlantısını kesin ve onaylı bir servis bayisiyle konuşun.
	Güç kablosu veya akü şarj cihazı hasarlıdır.	Akü şarj cihazının bağlantısını kesin ve onaylı bir servis bayisiyle konuşun.

Taşıma, depolama ve bertaraf

Taşıma ve depolama

- Hasar veya kaza olmasını önlemek için taşıma sırasında akü şarj cihazını güvenli bir şekilde bağlayın.
- Akü şarj cihazını çivi, vida veya mücevherat gibi metal nesnelerden uzak tutun.
- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için akü şarj cihazını kilitli bir alanda tutun.

- Akü şarj cihazını kuru, dondan etkilenmeyen ve temiz bir yerde tutun. Ortam sıcaklığı 0°C/32°F ile 50°C/122°F arasında olmalıdır.
- Akü şarj cihazını güneş ışığından uzak tutun.
- Depolamadan önce akü şarj cihazını temizleyin.
- Depolamadan önce akü şarj cihazının bağlantısını kesin.

Bertaraf

Husqvarna akü şarj cihazları evsel atıklar değildir. Bertaraf talimatlarına uygun.

- Yerel bertaraf gerekliliklerine ve geçerli düzenlemelere uygun.

- Akü şarj cihazını ve ambalajı uygun bir atık tesisinde geri dönüştürün.
- Akü şarj cihazının geri dönüşümü ve bertarafı hakkında daha fazla bilgi için yerel Husqvarna bayinizle görüşün.

Teknik veriler

TEKNİK VERİLER

Akü şarj cihazı	PS875C
Giriş voltajı, V~	230-240
Giriş frekansı, Hz	50
Giriş akımı, A	5
Maksimum çıkış akımı, A	15
Çıkış Voltajı, VDC	58,8
Aynı anda şarj edilebilir akü sayısı	1-3
Akü şarj cihazı sigortası ²⁵	T12A

TEKNİK VERİLER

Akü	EM-5264Li	EM-5239Li
Tip	Lityum iyon	Lityum iyon
Kapasite	58,8 V, Maks. 63,7 Ah	58,8 V, Maks. 39,2 Ah

²⁵ Akü şarj cihazını açmayın. Sigorta atmışsa Husqvarna yetkili servisinizle görüşün.

Зміст

Вступ.....	132	Усунення несправностей.....	136
Безпека.....	133	Транспортування, зберігання й утилізація.....	136
Обслуговування.....	135	Технічні характеристики.....	136

Вступ

Опис виробу

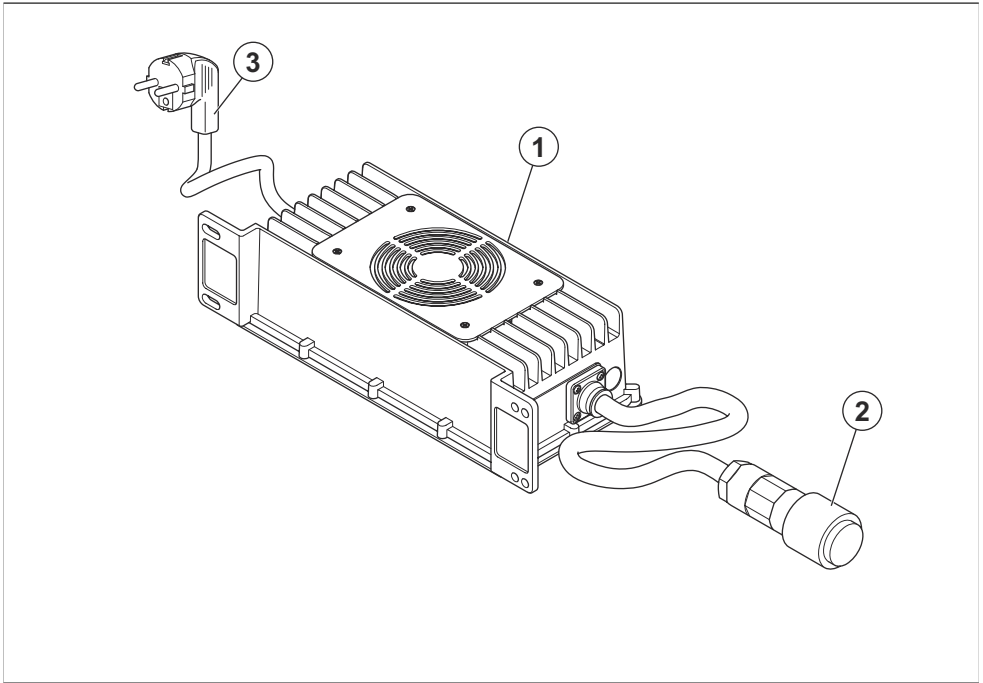
Husqvarna PS875C є зарядним пристроєм.

Заборонено використовувати зарядний пристрій для інших завдань.

Призначення

Використовуйте зарядний пристрій для заряджання акумуляторів відповідних виробів Husqvarna.

Огляд зарядного пристрою



1. Зарядний пристрій
2. Роз'єм зарядного пристрою
3. Штепсельна вилка



Цей виріб відповідає застосовним директивам ЄС.



Заряджальний пристрій треба використовувати та зберігати лише в приміщенні.

Позначення на зарядному пристрої



Перед користуванням виробом уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки.



Часові та струмові характеристики запобіжника. Тип запобіжника зазначено в розділі *Технічні характеристики* на сторінці 136 і на паспортній таблиці.



Сканований код.



УВАГА: Заборонено відкривати зарядний пристрій. Якщо запобіжник зламався, зверніться до місцевого дилера з обслуговування Husqvarna.



Цей символ означає, що цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізуйте його через місцевий пункт збору електричного й електронного обладнання. Це сприяє правильному управлінню відходами. Зверніться по інформацію до місцевих органів влади, служби збору побутових відходів, свого дилера з обслуговування Husqvarna або роздрібного продавця. Оскільки виріб може містити небезпечні речовини, його неправильна утилізація може нашкодити довкіллю і здоров'ю людей.

Безпека

Роз'яснення термінології щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки використовуються для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Важливі правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Прочитайте всі попередження й інструкції. Недотримання попереджень й інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

Зверніть увагу: Збережіть усі попередження й інструкції.

- Шнур живлення не можна замінити. Якщо шнур живлення пошкоджено, зарядний пристрій слід утилізувати.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність пошкоджень. У разі пошкодження шнура живлення негайно від'єднайте зарядний пристрій від електромережі.
- Використовуйте зарядний пристрій лише для заряджання оригінальних акумуляторів Husqvarna. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до свого дилера Husqvarna.
- Не заряджайте одноразові батареї.
- Заборонено розбирати чи ремонтувати зарядний пристрій. Усі ремонтні роботи має виконувати лише вповноважений дилер. Не користуйтеся пошкодженим зарядним пристроєм.
- Не торкайтеся металевих предметів контактами зарядного пристрою.
- Штепсельну вилку можна підключати виключно до заземлених електричних розеток.
- Штепсельну вилку можна підключати виключно до електричних розеток, захищених від дощу.
- Використовуйте тільки непошкоджені сертифіковані електричні розетки із заземленням.
- Заборонено підіймати зарядний пристрій, тримаючи його за шнур живлення. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі та подовжувальні шнури були якомога далі від води, оливи й гострих кутів. Переконайтеся, що шнур живлення не здавлено дверима, огорожею або іншими предметами.
- Не використовуйте пошкоджений зарядний пристрій чи акумулятор.
- Не користуйтеся зарядним пристроєм у місцях, де існує небезпека блискавки.
- Використовуйте зарядний пристрій лише в приміщенні.
- Заборонено використовувати зарядний пристрій поблизу легкозаймистих або

корозійних матеріалів. У разі появи диму чи вогню витягніть штепсельну вилку зарядного пристрою з розетки.

- Зберігайте зарядний пристрій у чистоті й не залишайте його на сонці.
- Діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або особи, які не мають досвіду та знань,

можуть використовувати цей пристрій лише під наглядом або після належного інструктажу щодо безпечного використання пристрою, за умови розуміння ними пов'язаних із таким використанням ризиків. Не дозволяйте дітям гратися із цим приладом. Дітям заборонено виконувати чищення та обслуговування без нагляду.

Обслуговування

Заряджання акумулятора



УВАГА: Використовуйте зарядний пристрій за температури від 0 °C до 40 °C.



УВАГА: Використовуйте зарядний пристрій лише в добре провітрюваних місцях.

1. Під'єднайте штепсельну вилку до заземленої електричної розетки.



УВАГА: Зарядний пристрій слід під'єднувати лише до електричних розеток, де напруга й частота мережі відповідають значенням, указаним на таблиці з паспортними даними.

2. Під'єднайте роз'єм зарядного пристрою до роз'єму для зарядного пристрою на виробі.
3. Якщо можливо, упевніться, що заряджання акумулятора підтверджується індикаторами виробу. Інформацію про час заряджання дивіться в посібнику користувача виробу.

Зверніть увагу: Розташування індикатора заряджання наведено в посібнику користувача виробу.

4. Зачекайте, доки акумулятор повністю зарядиться. Якщо всі світлодіодні індикатори світяться, акумулятор повністю заряджено. Дивіться посібник користувача виробу.

Зверніть увагу: Процес заряджання автоматично припиниться, коли акумулятор повністю зарядиться.

5. Від'єднайте роз'єм зарядного пристрою від роз'єму для зарядного пристрою на виробі.
6. Потягніть штепсельну вилку, щоб від'єднати зарядний пристрій від електричної розетки. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.

Усунення несправностей

Усунення несправностей

Ознаки	Причина	Вирішення
Акумулятор не заряджається.	Заряджальний пристрій неправильно під'єднано до розетки мережі живлення.	Під'єднайте заряджальний пристрій до розетки мережі живлення.
	Зарядний пристрій не під'єднано до виробу належним чином.	Під'єднайте зарядний пристрій до виробу.
	Акумулятор пошкоджений.	Від'єднайте зарядний пристрій і зверніться до схваленого дилера з обслуговування.
	Зарядний пристрій або шнур живлення пошкоджені.	Від'єднайте зарядний пристрій і зверніться до схваленого дилера з обслуговування.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування та зберігання

- Під час транспортування закріплюйте зарядний пристрій безпечним чином, щоб уникнути пошкоджень і нещасних випадків.
- Не розміщуйте зарядний пристрій біля металевих предметів на кшталт цвяхів, гвинтів чи ювелірних виробів.
- Зберігайте зарядний пристрій у закритому приміщенні, куди не матимуть доступу діти й особи без належної підготовки.
- Розмістіть зарядний пристрій у сухому, чистому й захищеному від морозу місці. Температура навколишнього середовища має бути в діапазоні від 0 °C до 50 °C.
- Не залишайте зарядний пристрій на сонці.
- Перш ніж помістити зарядний пристрій на зберігання, почистьте його.

- Перш ніж помістити зарядний пристрій на зберігання, від'єднайте його.

Утилізація

Зарядні пристрої Husqvarna не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Дотримуйтеся вказівок щодо утилізації.

- Дотримуйтеся місцевих вимог і застосовних норм та правил щодо утилізації.
- Утилізацію зарядного пристрою й упаковки слід здійснювати на відповідному підприємстві з переробки відходів.
- Додаткову інформацію щодо переробки й утилізації зарядного пристрою можна отримати в місцевого дилера Husqvarna.

Технічні характеристики

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Зарядний пристрій	PS875C
Вхідна напруга, В~	230–240
Вхідна частота, Гц	50
Сила вхідного струму, А	5

Зарядний пристрій	PS875C
Максимальний вихідний струм, А	15
Вихідна напруга, В постійного струму	58,8
Кількість акумуляторів, які можна заряджати одночасно	1–3
Запобіжник зарядного пристрою ²⁶	T12A

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Акумулятор	EM-5264Li	EM-5239Li
Тип	Літій-іонний	Літій-іонний
Потужність	58,8 В, максимум 63,7 А·год	58,8 В, максимум 39,2 А·год

²⁶ Заборонено відкривати зарядний пристрій. Якщо запобіжник зламався, зверніться до місцевого дилера з обслуговування Husqvarna.



www.husqvarna.com

Original instructions
Instructions d'origine
Instrucciones originales
Instruções originais
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες

Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet
Originalne upute
Eredeti útmutatás

Istruzioni originali
Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instrucțiuni inițiale
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції



1144789-38



2026-10-01